



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cervantes y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MIÉRCOLES, 31 DICIEMBRE, 1969. — AÑO XXXI. — N.º 9.685 — PRECIO: 4 PESETAS

TITO, pesimista ante la situación mundial para 1970

ZAGREB (Yugoslavia), 30. — (Efe-Reuters). — El Presidente Tito de Yugoslavia ha expuesto esta noche un sombrío cuadro de la situación mundial, pero ha indicado que Yugoslavia podría esperar 1970 con un sentimiento de seguridad. En una entrevista difundida por televisión, Tito ha declarado que el nuevo año conocerá muchos conflictos y problemas sin resolver. Al referirse a Vietnam como principal punto de peligro ha opinado que los norteamericanos creen que la guerra concluirá cuando la ganen, pero ha comentado que es una empresa desesperada. El Presidente Tito ha afirmado que empeoraba la situación en el Oriente Medio a consecuencia de las reivindicaciones israelíes sobre los territorios árabes ocupados y ha descrito al Jefe de Gobierno de Israel, señor Golda Meir como la primera protagonista del expansionismo israelí.

Mientras Dios me dé vida estaré con vosotros, trabajando por la patria

EL CAUDILLO DIRIGIO A LOS ESPAÑOLES EL TRADICIONAL MENSAJE DE FIN DE AÑO

En estos últimos diez años la fisonomía de la sociedad española ha experimentado un cambio radical. Toda nuestra marcha como nación se realiza bajo los altos ideales del Movimiento Nacional.

ESPAÑOLES:

UNA vez más, en estas postrimerías del año en que recogidos en vuestros hogares os alegráis con la esperanza sobrenatural de la Navidad, me dirijo a vosotros para que examinemos juntos las vicisitudes del año que termina y descubrimos lo posible el horizontes de los años venideros. Termina en estos días un decenio fecundo en realizaciones trascendentales, que ha presenciado el despegue de nuestra Patria hacia las más ambiciosas metas colectivas. Un largo periodo de trabajo denodado ha sentado bases firmes para el desarrollo económico y social de nuestro país y ha culminado en la institucionalización política más conforme con nuestro modo de ser, enraizada en nues-

tra historia y válida para nuestro porvenir. Al trasponer ahora la puerta de otra década, frente a ese velo que cubre siempre los días, siglos de Dios, confiamos en seguir avanzando, bajo su protección, por el camino derecho y en cubrir nuevas etapas de la vida y el progreso de la nación.

UNA DÉCADA DE GRANDES AVANCES

En estos últimos diez años, la fisonomía de la sociedad española ha experimentado un cambio radical. Ha sido ésta una década de grandes avances en el orden político, cultural y económico. En el aspecto político se ha producido la culminación de nuestro ordenamiento institucional con la promulgación de la Ley Orgánica del Estado, que recibió el unánime respaldo de la Nación en el memorable referéndum de 14 de diciembre de 1966.

A esta Ley Fundamental han seguido luego un conjunto de normas que han hecho realidad el orden institucional que se configura en ella. Tales son la Ley Orgánica del Consejo del Reino, la Ley Orgánica del Movimiento y de su Consejo Nacional, la Ley de Libertad en materia religiosa y la que regula el Recurso de Contrafuero.

Respecto a la sucesión a la Jefatura del Estado, sobre la que tantas maliciosas especulaciones hicieron quienes dudaron de la continuidad de nuestro Movimiento, todo ha quedado atado, y bien atado, con mi propuesta y la aprobación por las Cortes de la designación como sucesor a título de Rey del Príncipe Don Juan Carlos de Borbón Dentro y fuera de España se ha reconocido, tanto con los aplausos como con los silencios, la prudencia de esta decisión trascendental.

Nuestros descendientes comprobarán que la nueva Monarquía española ha sido instaurada en virtud de dos votaciones populares reiteradas en el plazo de veinte años, en el referéndum nacional de 1947 que aprobó la Ley de Sucesión y en el de 1965, que refrendó la Ley Orgánica del Estado. Han sido, pues, dos generaciones de españoles las que han dado su voto multitudinario a nuestro sistema político. La designación concreta del futuro Rey obtuvo la aprobación de las Cortes Españolas, representación genuina de la nación. Bien podemos decir que la instauración de nuestra Monarquía cuenta con un respaldo popular prácticamente absoluto y desde luego muy superior al que tuvo en 1705 el Rey Felipe V, en cuya entronización jugaron mucho más las maniobras políticas de potencias extranjeras que la propia voluntad del pueblo español.

Como dije en la memorable sesión del 22 de julio último, la sucesión a la Jefatura del Estado constituirá en el futuro un hecho normal que viene impuesto por la condición perecedera de los hombres. Si Dios nos sigue otorgando su protección, de la que tan señaladas muestras tenemos, la decisión adoptada en ese día como una prudente previsión del futuro aceptada por la Nación, librará a España de las dudas y vacilaciones que pudieran suceder cuando mi Capitán llegase a faltarnos. La permanencia inalterable de los Principios del Movimiento, la solidez del sistema institucional del Estado y la designación y juramento prestado por el Príncipe de España, de cuya lealtad y amor a la Patria ha dado sobradas pruebas, son firme garantía de la continuidad de nuestra obra.

Con la ayuda de Dios y la buena voluntad de los españoles, nuestros hijos y nietos tienen asegurada la estabilidad política de la nación.

En estas tareas trascendentales han jugado un papel de la máxima importancia el Consejo del Reino, las Cortes Españolas y el Consejo Nacional del Movimiento, que han demostrado una vez más la validez y eficacia de nuestras fórmulas políticas. A los tres Altos Organismos quisiera ahora hacer llegar mi agradecimiento, por su acendrado espíritu de lealtad y de servicio a la Nación.

UNA LABOR LEGISLATIVA DE PRIMERA MAGNITUD

En las tres legislaturas transcurridas durante estos diez años que contemplamos, las Cortes han llevado a cabo una labor legislativa de primera magnitud, que se ha extendido a todas las esferas de la actividad del Estado. Son buena muestra de ello, por citar sólo alguna de las principales normas promulgadas en este periodo, la Ley por la que se regula el Derecho de Petición; la Ley de Bases de Ordenación del Crédito y la Banca; la Ley de Bases de la Seguridad Social y la Ley General Tributaria; la Ley de Funcionarios Civiles del Estado; la Ley de Prensa e Imprenta y las que aprobaron el I y II Plan de Desarrollo Económico y Social.

Al tiempo que se llevaba a cabo esta ingente labor, prosiguió el proceso de fortalecimiento de nuestras instituciones, en especial, mediante la incorporación activa del pueblo a sus tareas. En este sentido quiero subrayar como la representatividad de nuestras Cortes se vio reforzada con los Procuradores elegidos directamente por las familias españolas. Su presencia en las Cortes, junto con los genuinos representantes de los Sindicatos, de las Corporaciones Locales y de las demás entidades públicas,

Pasa a la pag. 6ª



EL PRESIDENTE MARGOS DE FILIPINAS TOMA POSESION DE SU CARGO

La misión española estuvo presidida por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo

MANILA, 30. (Efe). — El Presidente de Filipinas, Ferdinand E. Marcos, ha tomado hoy posesión de su cargo, para el que fue reelegido en noviembre último. El acto, en el que también ha tomado posesión el vicepresidente Fernando López, reelegido en la misma fecha, se ha celebrado so-

lemnemente en el parque central «La Luneta» en presencia de las misiones extranjeras, de las más altas jerarquías del país y de una gran multitud. En lugar destacado del palco de honor se hallaba la misión española, presidida por el Ministro de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López Bravo, quien fue recibido por el Ministro de Relaciones Exteriores de Filipinas, General Carlos P. Romulo.

Después de la ceremonia de la jura y de la bendición impartida por el Cardenal Rufino Santos, el Presidente Marcos pronunció un importante discurso en el que expuso las líneas esenciales de su política, tanto en el orden internacional como en el interior.

Posteriormente se celebró un desfile militar durante el que las fuerzas armadas fueron constantemente aclamadas por el pueblo de Manila.

Esta noche, el Sr. López Bravo asistirá a una cena de gala que el Presidente Marcos ofrece a las misiones de otros países que han asistido a su toma de posesión.

Mañana, miércoles, el Ministro español de Asuntos Exteriores visitará al primer mandatario para hacerle entrega de preciadas reliquias históricas que España ofrece a Filipinas y para imponerle el Collar de la Orden de Isabel la Católica.

DISCURSO DEL PRESIDENTE

MANILA, 30. (Efe). — «En Asia tenemos que forjar ahora una unidad constructiva y coexistir en una paz plena de propósitos. En los años difíciles de esta década, Asia tiene que decidir si en esta vasta región, de uno de los pueblos más grandes del mundo, coexistirá un sentimiento o una prisión continental. Con estas palabras definió el Presidente de Filipinas, Ferdinand E. Marcos, la línea de su programa político, respecto al continente, en el acto de toma de posesión de la jefatura del Estado, celebrado esta mañana solemnemente.

La decisión —dijo más adelante— no se puede aplazar por más tiempo: «Llamo a toda Asia para coexistir con urgencia una paz permanente y productiva que permita un completo desarrollo de las capacidades de cada hombre y de cada nación. En nuestra tierra —afirmó el Presidente en otro pasaje de su discurso— acabamos de empezar a construir una nación. Hemos tenido que conseguir en cuatro años lo que otras naciones consiguieron en varias décadas. Existe un precio para los logros de estos cuatro años y este precio empezará a pagarse ahora.

«Me habéis dado por tarea la jefatura en un mandato sin precedentes».

Pasa a la pag. 6ª

Las cinco lanchas cañoneras fugadas de Cherburgo, esperadas en Israel

El pesar de Francia por el incidente, no es suficiente, dicen en Kuwait

«Total falta de respeto israelí con la soberanía de los demás países», acusa Egipto

CHANIA (Creta), 30. (Efe-Reuters). — Los cinco cañoneros fugados de Cherburgo han sido vistos a unas veinte millas de distancia de la costa sur de Creta, se dijo anoche en esta población de fuente digna de crédito. Según la misma fuente, los cañoneros navegaban en dirección sudeste.

En Haifa, miles de soldados israelíes ocupan todos los puntos de posible observación, esperando ver entrar a los cañoneros.

A pesar del silencio oficial de Tel-Aviv, la población israelí está convencida de que los cinco navos lanza-misiles llegarán a la costa de Israel en las próximas 24 horas.

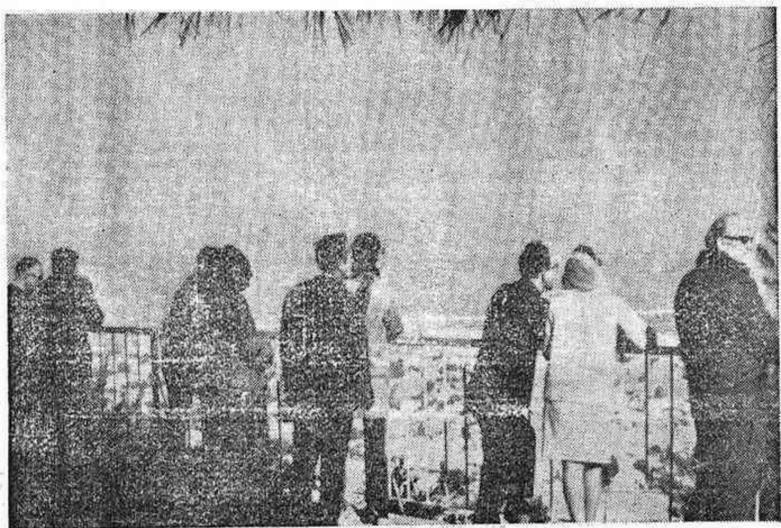
EL PESAR DE FRANCIA NO ES SUFICIENTE

KUWAIT, 30. (Efe-Reuters). — Francia debería actuar para evitar la llegada a Israel de los cinco cañoneros fugados de Cherburgo en la madrugada del día de Navidad, dijo ayer un periódico de Kuwait. El pesar de Francia por el incidente, no es suficiente. Debería adoptar medidas prácticas para recuperar los buques, destruirlos en el mar o impedir su llegada a Israel, añade el periódico «Al-Siyass».

El periódico señala que los países árabes esperan el resultado de la investigación del Gobierno francés sobre el incidente.

ACUSACION EGIPCIA

EL CAIRO, 30. (Efe-Upl). — Egipto acusó hoy a Israel del robo de cinco cañoneros, guardien-



HAIFA (Israel). — Israelíes esperan en el Monte Carmelo, de Haifa, la posible llegada de los cinco cañoneros que salieron de la bahía francesa de Cherbourg, el día de Navidad. — (Telefoto UPI CIFRA)

do que este incidente pone de relieve la total falta de respeto israelí con la soberanía de los demás países.

En la primera declaración oficial en torno al incidente el portavoz oficial egipcio Esmat Meguid

dijo: «Este acto israelí del robo de cinco cañoneros nos recuerda el robo de los planos de aviones «Mirage» por parte del agregado».

En la primera declaración oficial en torno al incidente el portavoz oficial egipcio Esmat Meguid

dijo: «Este acto israelí del robo de cinco cañoneros nos recuerda el robo de los planos de aviones «Mirage» por parte del agregado».

Pasa a la pag. 7

Frases céebres de la década de los años sesenta

LONDRES, 30 (Efe). — Entre las frases céebres y representativas de la década de los sesenta recogidas por el semanario londinense «The Observer», en un trabajo resumen figuran las siguientes:

«Kruschev lleva una rama de olivo en la mano y trata de darnos en la cabeza con ella», Lynden Johnson.

«Crea que esta nación debe comprometerse a lograr antes de que termine la década el objetivo de poner a un hombre en la Luna y devolverlo sano y salvo a la Tierra» Presidente Kennedy.

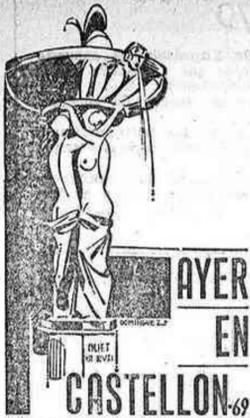
«Este es un paso pequeño para el hombre, un salto enorme para la humanidad» Neil Armstrong.

«Envía a tu hijo a Moscú y volverá convertido en un anticomunista. Envíalo a la Sorbona y volverá comunista» Félix Houphouté Boigny, Presidente de la Costa de Marfil.

«Los Múscos no se retirarán. Parán cuando ya no tienen música dentro». Louis Armstrong.

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 216452

Noticias de la Ciudad



AYER EN CASTELLÓN

No se levanta el tiempo del todo ni en cuanto a nubes ni en cuanto al frío, lo cual es natural y lógico cuando estamos en pleno invierno y con un pie en un año y otro en el siguiente.

No hay en la ciudad nada más que preparativos de fiestas. De un lado para esta Nochevieja de hoy que se prevé animada y movida. De otro para los próximos Reyes, que en los escaparates y en los establecimientos se anuncian también espléndidos.

CENTROS OFICIALES Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE. Para hoy a la una ha sido convocada la Comisión Permanente para celebrar sesión semanal, con el siguiente orden del día:

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: FABREGAT, P. Tetuán, 5. VILAR, Trinidad, 59. BRAVO, Juan XXIII.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES colowall

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. Santos Silvestre I, p.; Sabiniano, ob.; Potenciano, Columba, vg.; Donata, Paulina, Hilaria, Rústica, Nonnanda, Seronita, Esteban, Ponciano, Alalo, Fabiano, Cernelio, Sexto, Floro, mrs. - MISA DEL DIA. - De infraoctava. - Blanco. - II cl.

SANTOS DE MAÑANA. La Circunscripción del Señor, Ss. Fulgencio, Martina, Justino y Eufrosia.

Cultos

SANTA MARIA. Hoy, misas a las 7, 7:30, 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SANTISIMA TRINIDAD. Hoy, misas a las 7:05, 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 6:30 y 7:30.

SAN JOSE OBRERO. Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.

9:30, 10:30, 11:30, 12:30 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN AGUSTIN. Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana, y por la tarde a las 6.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. Hoy, a las 5:30 de la tarde, Rosaria y Misa.

Mañana, misa a las 10:30 de la mañana.

SANTUARIO DEL LIDON. Hoy, misa a las 5 de la tarde.

PURISIMA SANGRE. Mañana, misa a las 9 de la mañana.

DESERTO DE LAS PALMAS. Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 8, 9 y 12 de la mañana y 6:30 de la tarde.

ASILO DE ANCIANOS. Mañana, misas a las 7:30 y 9 de la mañana.

COLEGIO UNIVERSITARIO. Mañana, misa a las 13 horas.

ADORACION NOCTURNA Hoy se celebrarán a las once la Vigilia General de Fin de Año.

SERVICIO DE POLICLINICA En el día de hoy están de guardia los siguientes doctores:

PEDIATRIA. Dr. Guiral, de 9 a 11 de la mañana.

UROLOGIA. Dr. Sansano Peña, de 6 a 7:30 tarde.

OTORRINOLARINGOLOGIA. Dr. Peinado, de 7:30 a 9 tarde.

TOCOGINECOLOGIA. Doctor Pradels, de 11 a 1 mañana.

APARATO DIGESTIVO. Doctor Gómez Zaragoza, de 6 a 7:30 tarde.

CIRUGIA. Dr. Batalla, de 7:30 a 9 tarde.

HIDROELECTRICA ESPANOLA

AVISO Corte de suministro eléctrico en CASTELLÓN y PROVINCIA el próximo VIERNES día 2, por trabajos en líneas de alta y baja tensión.

GRAO - CASTELLON Línea 11 KV. Serrallo (Derivación Meyca) entre las 8 y las 18 h.

MORO Línea 11 KV. Moró, entre las 8 y las 15 h.

SE NECESITAN peones, de 18 a 35 años en Radiadores Ordoñez.

TRICOTOSAS Passap-Silver Broter daremos trabajo abundante y seguido. Jover, 32 oajo.

SE NECESITAN aprendiz de mostrador y ayudante de cocina adelantado. Catería, 70-YA. Avenida Casaiduch, 27.

SE NECESITAN Oficiales 1ª y 2ª Caldereros. Razón: Construcción Mecánicas TOVAT. Avenida Hermanos Bou, 28.

NECESITAMOS corresponsales para moderna organización ventas, ámbito nacional. Artículos gran consumo. Ingresos elevados. Compatible otras actividades. Escribir. Ref. "Corresponsales", Plaza Valvanera, 5 y 6 posterior-Madrid-17.

PRECISAMOS para Bar, tapero/taquera o 2º oficial de cocina. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima 4,8 grados a la 1 hora 30 minutos.

Temperatura máxima 14,6 grados a las 15 horas 20 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 69 y 64%, respectivamente.

Insolación eficaz 3 horas 5 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas 107 kilómetros.

Dirección dominante del viento O.

Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas, nula.

Presión atmosférica a las 19 horas 747,1 mm.

Tendencia subiendo.

La Jefatura Provincial de Carreteras informa:

TRAMOS CERRADOS AL TRAFICO Puerto Torre Miró carretera N-232 entre Morrela y límite con provincia Teruel.

Puerto Las Cabrillas entre Cincorres e Iglesia del Cid en carretera CS-844.

TRAMOS QUE PRECISAN USO DE CADENAS Collado de Ares en carretera CS-802 de Albocácer a Villafranca del Cid.

TRAMOS ABIERTOS AL TRAFICO Collado de Arenillas entre Caudiel y Montán carretera CS-211, Km. 7.

Perro perriguero blanco con manchas negras, atiende por "Polilla", se perdió ayer, tal vez herido. Se gratificará su devolución por ser propiedad de un niño que padece larga enfermedad. Avisar tel. fono 22-08-66

FELIZ 1970 Recibanlo en SNACK-BAR «LA SIRENA» DISCOTECA

Uvas de la suerte Pollo a l'ast Champañ - Obsequios Chocolate con churros

ABIERTO TODA LA NOCHE PLAYA BENCASIM

Los Reyes Magos llegarán por mar a nuestra ciudad

Ya se han dado las primeras noticias sobre esa gran fiesta que es la Cabalgata de Reyes, que como es tradicional recorrerá las calles de nuestra Ciudad en la tarde del día 5 de enero, víspera del Día de Reyes.

Este año tendremos novedad en lo que al desembarco se refiere en nuestro puerto. En vez de desembarcar en la llamada Escalera Real, este año lo harán en el nuevo Puerto Pesquero y en vez de llegar a las 4 de la tarde lo harán a las 6 para que todos puedan acudir a recibirlos.

Es de esperar que un año más todo Castellón acuda al Puerto a dar la bienvenida a los Reyes Magos y luego los acompañe hasta la Ciudad en vistosa Cabalgata automovilística.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

La Jefatura Provincial del Movimiento y el Excmo. Ayuntamiento han puesto a disposición de la Delegación provincial de Juventudes los medios necesarios para que no falte esta Cabalgata, que estamos seguros hará las delicias de todos los pequeños de nuestra Ciudad que en la tarde del día 5 saldrán a dar la bienvenida y su mejor aplauso a los Reyes Magos.

SUCESOS: SUCESOS

Peatón atropellado y muerto en la Ribera de Cabanes

Mortal accidente de tráfico, en poco más de media hora terminó la Ribera de Cabanes, Km. 91 de la carretera nacional Valencia-Earcelona, cuando circulaba la furgoneta matrícula V-230.556, conducida por Agustín Collado Debon, que al llegar al citado punto atropelló al peatón Antonio Gual Castellet, de 75 años, vecino de Cabanes.

Según nuestra información el peatón intentaba cruzar la carretera en el momento en que el turismo pasaba, no pudiendo hacer nada su conductor por evitar el atropello, ni el peatón advertir la presencia del vehículo.

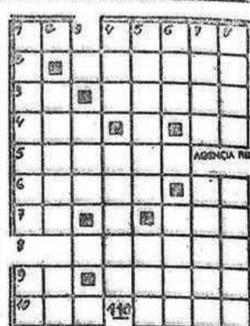
Lesionada en caída Milagro Vives Guiralt, de 68 años, vecino de Castellón, resultó lesionada en caída fortuita, en su domicilio, siendo trasladada al Hospital Provincial y asistida en el servicio de urgencia por el facultativo de guardia que le apreció contusión en región superior de derecha, epistaxis traumática. Pronóstico reservado.

Herido en accidente de tráfico José María Font Fabregat, de 19 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de tráfico, cuyas circunstancias no hemos podido precisar, siendo trasladado al Hospital, donde el médico de guardia le apreció erosiones en cara y nariz, de pronóstico leve, s/c.

Otro lesionado en accidente de circulación Antonio García López, de 52 años, vecino de Burrana, resultó lesionado en accidente de tráfico sin que hayamos podido conocer sus circunstancias, siendo asistido en el Hospital Provincial, donde el facultativo de guardia le apreció contusión en región glútea derecha con probable fractura del ilíaco. Pronóstico reservado. Quedó internado en el centro.

Salida de los bomberos Anoche alrededor de las nueve de la noche tuvieron que efectuar una salida los bomberos hasta la estación transformadora de los troleobuses, en el Vial Norte-Sur, accediendo al citado lugar el Retén núm. 3, al mando del Cabo accidental Antonio Galmés, que en

CRUCIGRAMA



NUMERO: 4052

HORIZONTALES: 1- Camma. Cabra montés. 2-Nitidos. 3-Nota musical. Membrana natatoria de los peces. 4-Diámetro. Símbolo del oro. 5-Peinado femenino. 6-Anule. Negación. 7-Siglas comerciales. Bebida alcohólica. 8-Miranda, cava. 9- Número romano. Ciudad marroquí. 10-Río alemán. Escasa.

VERTICALES: 1- Figuras de personas veleidosas. Marchar. 2-Lleva a cuevas. Miré. 3-Resonancia. 4-Doncella hindú erasmista de Buda. Levantar. 5-Frívolo. Divisible por dos. 6-Camión. Cebo para pesca. 7-Armadura de mallas. Secreción caliza ramosa producida por zoofitos. 8-Hermoso de Jacob. Renta anual de un empleo.

SOLUCION AL NUM: 4051

HORIZONTALES: 1- Sé. Arri. 2- Creer. 3- No. Apaga. 4- Oca. In. 5- Dudase. 6- Opaco. Al. 7- Sa. Ola. 8- Obices. 9- Su. Erato. 10- Aní. Esas.

VERTICALES: 1- Síndos. Sa. 2- Ocupa. Un. 3- Ada. 4- Ara. Acabe. 5- Regis. Iré. 6- Acá. Ocas. 7- Rept. Aleta. 8- Arán. Lasos.

ALQUILER GRUAS MOVILES JULIO ALONSO

GRUAS TELESCOPICAS-HIDRAULICAS 25 metros altura y de una a treinta toneladas de descarga. VALENCIA: Teléfonos, 27.55-18 y 33.76-34.

NECESITAMOS DELEGADO para CASTELLÓN y provincia, persona relacionada con el ramo de la Construcción y la Industria. Dirigirse a la calle SUECA, 44, VALENCIA.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Telf. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

EN 1 MINUTO, duplicamos la llave de su piso, coche o apartamento. FERRETERIA TRAVAR. Colón, 43. Castellón.

SRA. SRTA. ¡LLAME AHORA! Aprenda como puede Vd., ganar dinero y prestigio, distribuyendo los productos AVON llamando al teléfono 21 35 04 de Castellón o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

SAUNA FINLANDESA, en servicio de lunes a sábado. Gral. Aranda, 6-5.º Tel. 223303.

VENTAS

ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Plaza Alcázar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. - CASTELLÓN. mos sábados tarde.

MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho armarios ficheros Llansola. Ronda Mijaes 48.

VENDO o cambio piso céntrico por finca rústica. Llamar al Tel. 223803.

ESTANTERIAS METALICAS COINTRA-DIXION, varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANSOLA S. Mijares 48. Castellón.

MAQUINARIA MINAS Y CANTERAS: Trituradores, Macinadoras, Síntines, Norias, Trompelas y zarandas clasificación, Lavadores arenas y gravillas. Cintur transportadoras, Compresores, Densificadores, Reauctores velocidad, Moto-bombas trasiego y elevación barros y gravillas, Martillos neumáticos, Instalaciones fijas y portátiles. INDUSTRIAS SEGUI, Lepanto, 23. Teléfono, 31 63 00. VALENCIA.

VENDO PISO nuevo terminado, económico y muchas facilidades. Razón: DAMA Publicidad.

ALQUILERES

ALQUILU piso en Castellón y Grao. Razón: Escultor Viciuio, 1. Tel. 22-38-72.

SE ALQUILA primer piso en calle Cervantes, 33. Razón: Maestro Ripollés, 6-bajo (Frente Beneficencia).

ALQUILAMOS primer piso, amueblado, céntrico buena orientación. INFORMARA PUBLICIDAD JIMENEZ, Batazal 2. Teléfonos 21 19 26 y 22 41 94.

ALQUILAMOS despacho amueblado o sin amueblar. Céntrico, económico. INFORMARA PUBLICIDAD JIMENEZ, BATAZAL, 2. Tinos. 22 19 26-224164.

SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Tlono. 221554.

ANUNCIOS ECONOMICOS

ALQUILU 5º piso, Plaza Rey número 64, cuatro habitaciones, dos servicios, cocina, comedorsalón. Razón: Villafranca del Cid. Tel: 38.

SE ALQUILA planta baja comercial 130 metros. Razón: L.

COLOCACIONES

SE NECESITAN peones, de 18 a 35 años en Radiadores Ordoñez.

TRICOTOSAS Passap-Silver Broter daremos trabajo abundante y seguido. Jover, 32 oajo.

SE NECESITAN aprendiz de mostrador y ayudante de cocina adelantado. Catería, 70-YA. Avenida Casaiduch, 27.

SE NECESITAN Oficiales 1ª y 2ª Caldereros. Razón: Construcción Mecánicas TOVAT. Avenida Hermanos Bou, 28.

NECESITAMOS corresponsales para moderna organización ventas, ámbito nacional. Artículos gran consumo. Ingresos elevados. Compatible otras actividades. Escribir. Ref. "Corresponsales", Plaza Valvanera, 5 y 6 posterior-Madrid-17.

PRECISAMOS para Bar, tapero/taquera o 2º oficial de cocina. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

SE NECESITA MUCHACHA PARA ZARAGOZA. Ref. Meba. Enmedio, 35.

SE NECESITA muchacha servicio y niñera. Sogueros 7-1.º

SE OFRECE Administrativo libre servicio militar. Escriban Referencia núm. 20 de esta Administración.

EMPRESA DE APARATOS electrodomésticos necesita personal para la venta domiciliaria, no importa experiencia, inmejorables condiciones y facilidades para jefe de grupo. Informarse en calle Herroto, 48-bajo.

FAMILIA DE CASTELLÓN radicada en Madrid, necesita muchacha. Frecuentes viajes y cuatro meses de verano en Castellón. Razón: Teléfonos 212228 y 214705 los días 30, 31 y 2, llamando por la mañana.

CHICAS PARA LIMPIEZA y DEPENDIENTAS de mostrador con buenos informes se necesitan. Razón: Telf. 213302.

AYUDANTES de Barman y aprendices se necesitan, sueldo según aptitudes. Presentarse Cafetería Rente. Estación del Norte.

SE NECESITA secretaria con nociones de contabilidad edad 18 a 25 años presentarse en Dieselcar. Cardenal Costa, 32. Castellón.

DEPENDIENTA se necesita para comercio de confección. Razón: DAMA Publicidad General Aranda, 6.

AUTOMOVILES

EN EL GARAJE UBEDA encontrará el coche de su gusto, toda clase de turismo y furgonetas seminuevas, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Gral. Aranda 28. Tel. 22-48-05 Castellón.

AUTOMOVILES SEDRE compra-venta de automóviles usados. Procedentes de cambios y de ocasión. Seat Renault, Citroen. Facilidades pago hasta 24 meses. Avda. Calvo Sotelo 21. Villarreal.

VENTA DE COCHES usados procedentes de cambios. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 30. Tel. 21-38-32.

EN GARAGE FERNANDEZ, encontrará coches de calidad. Mercedes 220-S; 190-D el cotas. 1.500 ranchera CS Simca 1.000 CS 2 cv. turismo. 600-D y otros varios. Tel. 215238 Pintor Rivera, 4. Castellón.

CONCESIONARIO D K W Y MERCEDES-BENZ. Vehículos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Hto. Sogueros, 8. Telf. 216979-216490, Castellón.

V.D. DESEA adquirir un automóvil. No pierda el tiempo. Visite Automóviles Ubeda Ronda Mijares núm. 45-A. Tel. 214210 Castellón. Encontrará el vehículo de su gusto, a precios de verdadera ocasión, y con todas las facilidades que Vd. necesita. Material en perfecto estado AUTOMOVILES UBEDA espera su visita.

TALLERES ESCUDER. -Compra-venta automóviles usados, le ofrece. Varios SEAT 1.500, inmejorables, buen precio. OCA-SION, magnifico lote de 4-F, autorizadas 4 plazas. GORDINIS 12 v. con extras. Extensa gama en 4-L, R-8, SEAT 600, 600-D, 600-D-Abarth con extras, buen precio. 850, SIMCA 1.000, ONDINES, CITROEN, furgonetas y berlinas. TODOS MAGNIFICOS ESTADO. BIEN REVISADOS. ECONOMICOS. Facilidades pago. Padre Jofre, 18. Castellón.

CITROEN A R, Renault R-8, M. G., Renault 4-L, SIMCA 1050 G. L., Seat 600-D, 1400 C. Perkins, D. K. W. Diesel, LUCAN, Unión, 11. Teléfono 21-60-88.

AUTOMOTOR; Automóviles ocasión todas marcas. Revisados en taller propio, garantizados. Visitenos en Avenida Puzos Galdós, 5.

TALLERES MOLINA, vende automóviles todas marcas perfectamente revisados en taller propio. Máximas facilidades Unión 33.

TODOS los modelos Seat, Citroen, Renault, Citroen, procedentes cambio, revisados, perfectamente documentados. Máxima concesionario Barreiros. Guay-Pal Ricardo, 125. Madrid-19.

VENDO 600-D. Razón: Bartolomé Reus 52-7º.

FURGONETA WOLSVAGEN venido económica buen estado, pocos kilómetros procedente de subasta. Razón: Telf. 213502.

DEPORTIVO - COUPE marca (BMW 700) matrícula alta como nuevo, poco consumo, precio interesante. Telf. 213502.

COMPRAS

NOTAS DE ARTE

Godofredo Buenosaires abre pasado mañana, en la Sala Derenzi, un magnífica exposición de porcelanas y cerámica decorativa

Godofredo Buenosaires, maestro de la artesanía y el arte del barro, lleva varios años desde que se jubiló de director de la Real Fábrica de Porcelanas del Bidasoa...

Veintidós obras de temática variada —aunque una mitad son retratos de castellanenses famosos— y 34 platos de los más variados estilos y épocas, componen el acervo que Godofredo Buenosaires nos mostrará a partir de pasado mañana en la Sala Derenzi.

ANUNCIO

Concurso para la elaboración de arroz blanco

La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, hace público que interesando la elaboración de 3.500 Tms. de arroz blanco, Clase primera, con el 15% como máximo de granos medianos y de las demás características determinadas para esta clase de elaboración...

Primera.—La matrícula habrá de verificarse en el Instituto donde se encuentre el expediente académico del alumno. Segunda.—La tasa de matrícula será de 175 pesetas...

El sábado, en el Ayuntamiento, acto de presentación de la Reina de las Fiestas y Damas de la Ciudad



de las Fiestas y Damas de la Ciudad

El próximo sábado se efectuará la presentación de la Reina de las Fiestas, encantadora señorita María Teresa Dolz García-Mangarro. A las siete y media de la tarde se celebrará la presentación en el salón de sesiones del Ayuntamiento...

Gran éxito tuvo el sábado la revista hablada "Oigan" en la que todos los componentes de la O.J.E. colaboraron espléndidamente para poder ponerla en escena en el salón de actos del Instituto Femenino de Enseñanza Media.

El espectáculo se desarrolló tomando como base la Edad Media. El prólogo estuvo a cargo de Leandro Blay que habló sobre el feudalismo, su aparición con las invasiones bárbaras y la caída del Imperio Romano...



La señorita María Mercedes Capsir Martín, Madrina de la Gayata núm. 2

Exámenes de Reválida del Bachillerato

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA DE FEBRERO DE 1970

Durante los días 8 al 15 de enero, ambos inclusive, se admitirá matrícula en todos los Institutos de Enseñanza Media, para verificar Exámenes de Grado Elemental y Superior del Bachillerato a los alumnos que tengan pendiente de aprobación un solo grupo de los tres que constituyen las pruebas...

Primera.—La matrícula habrá de verificarse en el Instituto donde se encuentre el expediente académico del alumno.

Segunda.—La tasa de matrícula será de 175 pesetas, y será valedera solamente para esta convocatoria.

Tercera.—En el acto de la matrícula se presentará el libro de calificación escolar y una fotografía reciente tamaño carnet.

Cuarta.—Los beneficios de Familia Numerosa se pierden para los alumnos que hayan estado matriculados en dos convocatorias anteriores.

Los exámenes se verificarán a partir del día 2 de febrero en las localidades y según el orden que oportunamente se harán públicos.

Exito de la revista hablada "Oigan" organizada por el Circulo San Fernando

El espectáculo se desarrolló tomando como base la Edad Media. El prólogo estuvo a cargo de Leandro Blay que habló sobre el feudalismo...

Seguidamente comenzó un verdadero espectáculo medieval presentado por Ignacio Murria. Se fueron sucediendo cuadros hipóticos del Medievo, como la escenificación por tres miembros del círculo San Fernando de un cuento del Decamerón de Boccaccio...

En fin, creemos que esta revista puede servir de precedente para obras posteriores, al menos hemos visto en ella la buena voluntad de todos los colaboradores desde el director Miguel Ángel Herrera hasta los que sólo han contribuido con su entusiasmo y animación.

Para no cerrar la revista sin dejar aparte la música, escuchamos varios fragmentos de esa música medieval tan llena de encantos y misterio.

En fin, creemos que esta revista puede servir de precedente para obras posteriores, al menos hemos visto en ella la buena voluntad de todos los colaboradores desde el director Miguel Ángel Herrera hasta los que sólo han contribuido con su entusiasmo y animación.

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON LA VOZ DE CASTELLON

745 Apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; Informaciones y reportajes; Vida deportiva; El Tiempo; En forma; 9 Para mayores sin reparos; Región de Mariano de la Banda; 945 Pico Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 1130 Viaje a las estrellas; 1135 Cuchi y yo; 12 El intérprete del día; Victor Manuel; 1230 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 1325 Neptuno acostado; 1330 Festival 70; 1355 Información local; 14 Ecos de la ciudad; 1430 Conexión con Radio Nacional; 1440 La hoja del Almanaque; 15 El Cine, crítica de espectáculos, por Manuel Arrufat; 1515 Canta para Vd.; 1555 La canción de la semana; 16 El Motín de la Bounty, guión de Antonio Losada. Cap. 7; 1630 Último Sol, novela de José Mallorquí, en adaptación de Sautier Casaseca y Rafael Barón. Cap. 192; 17 El Valle de las Viudas, novela de Pedro Roger, en adaptación de Sautier Casaseca y Rafael Barón. Cap. 12; 1730 El Precio del honor, novela de Rafael Barón, adaptación del mismo. Cap. 22; 18 Pequeño musical; 1815 Amenidades; 1820 Programa musical; 1825 Vd. sí que sabe; 1830 El Jorobado, novela de Paul Devai, adaptación de Rafael Barón; 19 La sombra de las banderas, novela de Manuel Pumbo Angulo, adaptación de Sautier Casaseca. Cap. 67; 1930 Música clásica: La guitarra de José Manuel Aldana; 2015 Su música favorita; 2055 Información local; 21 Teatro de la Zarzuela: Chateau Margaux (Caballero); 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2229 Antena Taurina, por el comentarista de toros, "Arenillas"; 2245 Los Superventas; 2315 Programa especial de Fin de Año; las mejores orquestas; los conjuntos más célebres; los cantores del momento; 2 Cierre.

SOBREMESA.— 14 Ha salido la voz de Castellón. Edición de sobremesa; 1410 Mundo Deportivo; 1415 Unos minutos con los H.H.; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Café, copa y puro; 1505 Ritmos, canciones y melodías; 1640 Sandra Milton, novela de Eugenia Martini. Cap. 11.

TARDE.— 17 Calibre 45; 1715 Felicitaciones musicales; 1730 La ruleta del disco; 1815 Exito Terzagal; 1820 El espectáculo de la melodía; 19 Escenario lírico. Selección de "El huésped del Sevillano", de Jacinto Guerrero; 1930 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Font y Gol.

NOCHE. (OM y FM).— 20 Catorce aciertos. Un programa de especial interés para los quinientistas; 2015 Desfile de intérpretes; 2030 Programa: Cadena Ibérica; 21 Ha salido la Voz de Castellón. Edición de noche; 2112 Copias; 2130 Penalty. Audición deportiva; 2145 Discoteca 68; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2225 A esta hora: Su música favorita; 23 Páginas célebres. Concierto núm. 1 en mi menor para piano y orquesta, Op. 11, de Chopin. Tontentaz para piano y orquesta, de Liszt. Interpretan Alexander Brailovsky, al piano y la Orquesta Sinfónica Columbia. Director: Eugene Ormandy; 2405 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR Emisiones en OM y FM PRIMER PROGRAMA.— 8 Abertura; 801 Primer minuto; 803 Siete en circuito. El primer saludo musical del día; 9 Discotour. Una competición musical que realiza y presenta Jaime Cruz; 11 Destino ellas. Espacio nacional; 1130 Temas Iberoamericanos. Unos límites geográficos señalan unos límites musicales.

SEGUNDO PROGRAMA.— 1201 Cita a las doce. Música y noticias en el melodía de Radio Popular; 13 La nueva frontera. Realiza y presenta Luis del Olmo; 1330 Stop. Hoy incluye un repertorio de Vicente Francisco Galia; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. Un reflejo de las distintas posibilidades de la música.

TERCER PROGRAMA.— 1601 El ritmo del trabajo. Ocho minutos de música y de amistad; 1720 Musical; 18 Viva la música. Una panorámica del mundo del disco que realiza y presenta Manuel Molina; 19 Radio Ambiente.

CUARTO PROGRAMA.— 2001 El Evangelio hoy. Un comentario de Mésen Avelino Flors; 2006 Pequeño concierto; 2030 Nosotras, las valencianas. Guión de Vicente Pitarich; 21 Boletín; 2105 Estilos; 2120 Deportes; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 2230 Año Nuevo, música siempre. Un adiós musical al 1969 y una bienvenida al 1970. Dentro de este espacio a las 23 horas se emitirá el último espacio de la serie "Mundo joven"; 158 Último minuto. Unos instantes de reflexión con Carlos Castillo; 2 Cierre de emisión.

COOPERATIVA AGRICOLA SAN ISIDRO Y COOPERATIVA DE CREDITO CAJA RURAL CASTELLON Junta General Extraordinaria Por la presente, se convoca a todos los señores socios a las Juntas Generales Extraordinarias que se celebrarán D.m. el próximo día 1 de Enero de 1970...

NOCHEVIEJA EN El Pirata Hotel del Golf Tel. 22 19 50 Baile hasta la madrugada Estupenda y surtida bolsa de Cotillón Champaña Conde de Caralt Sorteo entre los tickets de reserva de cuatro valiosos regalos Reserva limitada UNA NOCHE FELIZ E INOLVIDABLE EN EL PIRATA LA DIRECCION DE EL PIRATA RESPETARA LA RESERVA LIMITADA EN BENEFICIO DE LOS ASISTENTES A LA FIESTA. Venuroso Año Nuevo a todos

El espléndido Sector que comprende la demarcación de la Gayata núm. 2 (Plaza de la Paz-Fadrell y adyacentes), ha designado Madrina para que represente, junto con sus Damas de Honor, a la mujer castellanera, junto a las restantes representaciones de los Sectores hermanos. Aquellas calles y plazas de tanto sabor por una parte —el Pou de Aliaga del carrer "la Magdalena", el teatro desaparecido, la aforada "Panderola"... y de tanta modernidad, por otra —nueva plaza de Fadrell, Avenida Casalduch, prolongación Maestro Ripollés, espléndida configuración de la plaza de la Paz, con el representativo Teatro Principal, por fondo y culminación— han tenido este año un cordial arranque de castellanismo y la activa Comisión, que tan entusiastamente preside D. Rafael Gómez Martí, está trabajando a todo gas, dispuesta a "destacar entornos" anteriores y a llevar a la Gayata del sector, otra vez, a los primeros lugares de estimación colectiva que años atrás la hicieron destacarse, por su perfecta organización y el ingenio de los festejos populares que celebraba. Para hacer efectiva la designación de la guapísima Srta. María Mercedes Capsir Martín, visitaron el hogar de los Sres de Capsir, días pasados, los miembros de la Comisión, compuesta como Presidente por el antes mencionado Sr. Martí Gómez y como Vice-Presidente por D. José Vallés Soler, Secretario, D. Manuel Gómez Gimeno, Vice-Secretario D. Francisco Rius Valls, Contador D. Cristóbal Vallés Soler y Vocal, D. Juan Estrada Martínez. El Presidente, con cálida palabra, hizo ofrecimiento del Madrazo, que la designada y sus progenitores aceptaron sinceramente emocionados. Seguidamente, se grabó un reportaje para Radio Castellón. Tras un larga y animada tertulia madalenera, terminó la velada brindándose cordialmente por la gentil María Mercedes y por las Fiestas de la Magdalena. Hacemos votos por que la gran Semana que Castellón esta preparando, sea muy lucida también en el seno de este populoso y prestigioso Sector de la Gayata núm. 2. QUIQUET DE CASTALIA

TOURINOS La Feria de la Magdalena en el comentario popular La gente pregunta, comenta y se interesa por los carnes de nuestra feria madalenera. Ya suenan nombres de ganaderos y de matadores. Entre los primeros se citan al Conde de la Corte y a Diego Puerta. Entre los toreros se nombran a Manuel Benítez "El Cordobés", a Paco Camino, Diego Puerta, Ángel Teruel, Manolo Cortés, Juan José y Miguel Márquez. Faltan dos sí, como dijo Alonso Belmonte, habrá tres corridas y ninguna repetición. Y falta igualmente el nombre de un ganadero.

EMPRESA RAMO ALIMENTACION PRECISA VENDEDOR en exclusiva, Residencia en Castellón o cercanías, para atender capital y provincia. Interesados solicitar entrevista los días 31 de diciembre y 2 de enero al teléfono 65-49-66, VALENCIA.

MIO LAR Cafetería MONFORT LES DESEAN UN VENTUROSO AÑO 1970 Y a la vez les invitan al reveillon de hoy miércoles para recibir al año que comienza RECEPCION A LAS 10'30 NOCHE ¡Uvas de la Suerte! ¡Champaña a chorro! Apresúrese a reservar su mesa en MIO LAR Amadeo I, n.º 10 o llámenos por teléfono 21 35 58

CARTAS AL DIRECTOR

Se restablece el uso de la Bandera de la Ciudad; gracias de nuevo, Alcalde!

Hasta el eventual y corto descanso de la "tréguia de Navidad y Año Nuevo" que estoy disfrutando en esta gran ciudad de Barcelona...

JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Campaña de Navidad y Reyes 1969 - 70

Table with financial data: Suma anterior, Residencia Amat, Sindicato de Riegos, D. Francisco Asensio, etc.



AIBUCACER FELIZ NAVIDAD

No podía faltar en estas fiestas navideñas, y como una felicitación mas de las muchas que se reciben en todos los hogares...

La ordenanza de estibadores portuarios

MADRID, 30 (PYRESA). — El Ministerio de Trabajo, a través de una orden, inserta hoy en el Boletín Oficial del Estado ha aprobado la ordenanza de estibadores portuarios...

Escuela de Aeromodelismo de Juventudes

Desde hace algún tiempo la Escuela de Aeromodelismo de la Delegación de Juventudes, ha experimentado un buen aumento de su actividad gracias al esfuerzo de su Director D. Manuel Doblado Mor...

APLICACION

Esta ordenanza será de aplicación en la zona portuaria de soberanía española y en los barcos mercantes de cualquier clase...

COMIENZO DE LA ACTIVIDAD DE LA ESCUELA DE AEROMODELISMO DE JUVENTUDES

Se lanzaron los seis modelos construidos, todos iguales, un planeador Ecto A-1 de Enseñanza y el éxito fue completo...

Oposición al desmantelamiento de la siderúrgica de Langreo

El desmantelamiento de la factoría siderúrgica de La Felguera ocupa el mayor interés de la opinión pública asturiana...

FUE DESALOJADA LA IGLESIA DE ZUMARRAGA

MADRID, 30. (Cifra). — Los servicios informativos de la Dirección General de Prensa facilitan hoy la siguiente nota:

INTENTO DE ENCIERRO DE TRABAJADORES DE LA CONSTRUCCION

MADRID, 30. — (Pyresa). — Unos ochenta trabajadores de la construcción, entre los que se encuentran varios enlaces sindicales...

EXPORTACIONES DE AGRIOS

Table with columns: ESTACION DE CARGA, NARANJAS, MANDARINAS, LIMONES, POMELOS. Includes data for Almenara, Burrilana, Castellon, etc.

COMISION FIESTAS SAN PEDRO

COMEDOR DEL PUERTO Extraordinario Baile de Fin de Año GRAN COTILLON Día 5 Enero GRAN BAILE DEL ROSCON DE REYES CON EL REGALO DEL FAMOSO ROSCON SORPRESA

Funeral por Pablo Arredondo en Madrid

MADRID, 30. (Pyresa). — En la iglesia de San José se celebró, a última hora de la mañana, una misa de funeral por el eterno descanso de D. Pablo Arredondo...

MELLERS JAIME GARCIA SELLERS ALGODONES INDUSTRIALES PARA LA LIMPIEZA DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS DE TRABAJO

Cartelera de Espectaculos

REX, -730 Tarde y 1030 Noche. JAMES BOND, 007 AL SERVICIO DE SU MAJESTAD, en Technicolor. Por George Lazer y Diana Rigg. Mayores 18 años.

PUEBLA TORNESE La rondalla del Tele-Club de Vall de Almonacid

La feliz iniciativa de la Delegación Provincial de Información y Turismo, mediante la cual, se encarga a un Tele-Club de nuestra provincia la preparación de una velada músico-teatral...



Vida deportiva



LA DIRECTIVA DEL CASTELLÓN ESTA DISPUESTA A REALIZAR EL MÁXIMO ESFUERZO PARA QUE EL EQUIPO PUEDA LUCHAR POR SALVAR LA CATEGORÍA

Ayer mismo se iniciaron diversas gestiones, que tal vez produzcan cambios sensacionales antes del domingo

No hay que decir que si quienes estamos fuera de los estamentos del Castellón nos hemos dado cuenta de la gravedad de la situación después del empate con el San Andrés, la directiva y al frente de ella el Presidente, han comprendido perfectamente lo que los cinco negativos pueden significar si no se toman medidas inmediatas y el Castellón comienza enseguida la cuenta atrás, para borrar ese saldo catastrófico en la clasificación real, y se pone en condiciones, no solo de defender los próximos difíciles partidos en el Estadio, sino de rectificar totalmente el signo de los desplazamientos y empezar a puntuar en cuanto se le ofrezca oportunidad.

En la directiva la decisión adoptada ante el momento que vuelve a vivir el Castellón, puede condensarse en unas palabras claras: agotar todos los esfuerzos para salvar al Castellón, a lo cual se sacrificará todo y a todos. Según nuestras noticias, el Presidente y los directivos ponen la salvación del Castellón por encima de toda otra consideración o persona, y todo lo que sea preciso hacer para que la situación cambie —entiéndase bien, todo, absolutamente todo— están dispuestos a hacerlo. Por lo tanto, no hay ninguna medida que se deseché de antemano ni nada que no se esté dispuesto a decidir, si con ello se abre paso a planteamientos más favorables para los inmediatos y próximos partidos que el Castellón ha de jugar.

Sabemos que ya el lunes el Presidente mantuvo varias conferencias telefónicas buscando soluciones hasta supersensacionales si era preciso. Pero sin llegar a ello, desde el lunes se han ido manteniendo contactos y realizado gestiones que consideramos del mayor interés y que pueden cuajar de un momento a otro en decisiones de radical importancia para el Club, puesto que podrían dar nuevas fuerzas al equipo. Esas gestiones estaban alocadas en su proceso final, pues con muy buen criterio —y nosotros nos permitimos volver a advertir en este sentido— el Castellón no puede ahora suscribir contratos arrastrado por intermediarios y firmando a ojos cerrados, sin conocer bien ni tener todas las garantías de los pasos que de y los valores que incorpore, son de rendimiento seguro e inmediato, en el aspecto en que sea.

tado la actitud realista y única que puede conducir por lo menos a intentar salvar al Club con todas las posibilidades que todavía ofrecen veintim partidos; y como primera realidad aceptan esa de que no pueden esperar con los brazos cruzados que los jugadores que no rindan empiecen a rendir por arte de magia o que los que se hallan en baja forma la mejoren de la noche a la mañana, o que cambiando a uno u otro elemento en la alineación los negativos desaparezcán. A los jugadores actuales hay que pedirles de aquí al domingo el máximo esfuerzo en su preparación, en su vigilancia personal y en su entusiasmo ante el partido, pero al mismo tiempo hay que hacer algo efectivo en el equipo en conjunto y hay que incorporar inmediatamente, si es posible, algún refuerzo sustancial y decisivo. Presidente y directiva están dispuestos a conseguir eso y mucho más, llegando hasta el fondo de las cosas para que el equipo sea otro muy distinto el domingo mismo ante el Murcia en cualquier caso y desde luego de manera inmediata tanto en su formación, como en su estructura y su estilo.

Es indudable que la situación es muy incómoda en la tabla, pero no es menos cierto que el Castellón tiene posibilidades todavía de salvarse. Pero no es Castellón cansino de los últimos partidos, o un Castellón que cada domingo se limita a cambiar los nombres de puestos o los nombres de algunas líneas. Hace falta, en primer lugar, que el equipo trabaje a fondo en corregir defectos que fiaman al Cielo, y que, a la vez, se refuerce en algunos puestos clave que den otras posibilidades de eficacia en todos los aspectos.

La Directiva del Club no está en actitud abandonista ni resignada a la catástrofe, y desde anteaer ha echado cables en todas direcciones para conseguir lo que es fundamental ahora; reforzar al equipo desde su raíz y en todos los planos. Esperemos que al entusiasmo por lograrlo lo acompañe la serenidad, la reflexión necesaria, la exigencia de garantías y la ausencia total de personalismos y caprichos para que todo esfuerzo que ahora se haga rinda al máximo, y para que todos los esfuerzos reunidos den pronto fruto en la clasificación, que nos permita esperar que el Castellón no volverá a Tercera División, que es lo que hay que conseguir cueste lo que cueste.

Estamos seguros de que si la afición ve los frutos de estas gestiones de la Directiva y puede esperar un cambio impor-

tante en las cosas, su apoyo al Club y al equipo no solo no disminuirán, sino que aumentarán en adelante, como es preciso para que el Castellón arral

que en una categoría que es la mínima que corresponde a su historial y al rango de la ciudad y la provincia cuyo nombre lleva. — VIDI

Cela y Celeiro, amonestados por el Comité de Competición

MADRID, 30. (AHP). — Se ha reunido esta noche el Comité de Competición de la Federación Es-

Deportes de Educación y Descanso

CAMPEONATO FUTBOL DE EMPRESAS

Imcasa, 3—Radiadores Ordóñez, 1

Como único partido de esta jornada, y como regalo de los inocentes, se dio la campanada al derrotar ampliamente el Imcasa al líder de la Campetición, Radiadores Ordóñez.

Fue un partido de mucha garra por parte de ambos conjuntos, pero con mayor seguridad por los ganadores, que con una defensa muy férrea y con tres jugadores delante muy bulliciosos, trajeron continuamente en "jaque" a la defensa contraria.

Por su parte, el equipo del Ordóñez lo vivió bastante más apático que en otras ocasiones, y fruto de ello son los tres goles encajados.

Después de este partido y como podrán ver por la clasificación, el Campeonato se pone al rojo vivo, ya que pisando los tarajones al Ordóñez, a un solo punto, se encuentran el Máximo García, que por ser su primera temporada en el Campeonato, está realizando una buena campaña, y el Imcasa, que ya es un veterano en estas lides y que ha conseguido muchas veces el Campeonato.

J. G. E. P. F. C. P.							
R. Ordóñez	7	4	2	1	15	7	10
Imcasa	7	3	3	1	13	9	9
M. García	7	2	5	0	8	6	9
Valls-Marqués	7	2	3	2	8	11	1
Ferriberia	7	1	2	4	4	6	4
T. Bagant	7	1	1	5	4	13	3

pañola de Fútbol, que ha adelantado en veintiocho horas su habitual sesión semanal con motivo de la festividad de mañana, miércoles.

Entre otras, el Comité ha impuesto las siguientes sanciones: Cuatro partidos de suspensión a Lorenzo, del Granada, por juego peligroso, y un partido de suspensión a Costas, del Sevilla, también por juego peligroso.

Amonestación y multa a Hita del Sevilla.

Amonestación y multa también a los jugadores Muñoz, del Calvo Sotelo; Alvarez, Hernández, Pérez Sicilia, Sistiaga y Martos, todos ellos del Oviedo.

Amonestación y multa a Telechia, del Betis, y a Alonso Poncela y Fernández Celeiro, del CASTELLÓN.

Fútbol Juvenil del Frente de Juventudes

SE MANTIENEN LAS POSICIONES

No hubo sorpresas en la jornada del Trofeo "Santex" disputada el pasado domingo en el Campo Municipal de Deportes, y los resultados han hecho se mantengan las posiciones en la tabla clasificatoria.

Acreditó mucho público al Campo Municipal de Deportes para gozar de la gran jornada que les brindaba la Delegación Provincial de Juventudes con los diferentes Campeonatos que allí organiza. La animación era extraordinaria en torno a estos Campeonatos que nos dieron en la ronda del domingo los resultados siguientes:

FLORIDA, 0; O.A.R., 3

Claro triunfo del líder ante el colista, en un partido sin dificultad alguna. Por el O.A.R. destacaron Clausell y Gual, marcando los goles Mesa, Aitava y Ferrer, mientras que por el Florida los mejores fueron Bacas y López. Arbitró el Sr. Sidro.

P. D. CASTELLÓN, 3; CASTALIA, 1

Buen partido el realizado por ambos conjuntos, en el que la velocidad y entusiasmo fueron las notas predominantes.

Destacaron en el Castellón, Estellés, Sáez, y Gabarri, marcando los goles Usó y Gabarri con dos. Por el Castalia Perona, Canós y Moreda, siendo García el autor del gol del honor. El arbitraje estuvo a cargo del Sr. Mateu.

TOMBATOSSALS, 1; JEYLO, 5

Gran actuación la del cuadro del Jeylo que se impuso por completo al Tombatossals, en una de las mejores actuaciones que le hemos visto en esta temporada. Arbitró el Sr. Pastor y destacaron por los ganadores Peris, Rulpérez y Palau, marcando los goles Peris, Rulpérez, Lloret y País (3). Por los vencidos los destacados fueron Cantavella, Blanch y Calasero que fue el autor del gol de su equipo.

K.L.G., 1; BATALLA C., 0

Muy justo le vino al K.L.G. resolver el encuentro a su favor, pero al final logró la victoria. La igualdad de fuerzas fue la nota más característica del encuentro que estuvo dirigido por el señor Segarra.

El K.L.G. tuvo a sus mejores jugadores en Gorri, Chulvi, Fabregat y Martínez, siendo Navarro el autor material del gol que les valió los dos puntos. El Batalla tuvo a sus mejores en Sana-juja, López y Milanés.

Encabeza la clasificación el O.A.R. con 19 puntos, seguido del P. D. Castellón con 17, Levantina 16, Jeylo y K.L.G. 13, Castalia 12, Tombatossals 9, Batalla 3, y Florida 2.

302.000 ptas. a cada uno de los cien boletos de 14 aciertos

MADRID, 30. (AHP). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas correspondiente a la XVII Jornada de Liga del día 28 de diciembre de 1969:

COLUMNAS, 32.993.475.

RECAUDACION: 164.967.375.

55 % DE PREMIOS: 90.732.056.

REPARTO DE PREMIOS

30.244.019 pesetas a repartir entre 100 de 14 aciertos a 302.440 pesetas.

La misma cantidad a repartir entre 3.430 de 13 aciertos a 8.817 pesetas.

La misma cantidad a repartir entre 45.168 de 12 aciertos a 670 pesetas.

El día de Reyes, Villarreal - Moscardó de Copa del Generalísimo, en El Madrigal

El primer partido eliminatorio de la Copa Generalísima entre el Villarreal y el C. D. Colonia Moscardó —actual líder del Grupo VIII de Tercera División se jugará el próximo día 6, festividad de los Reyes Magos, en Villarreal.

CLEMENTE ha reanudado los entrenamientos

BILBAO, 30. (Pyresa). — El jugador del Atlético de Bilbao, Clemente, que padecía fisura de peroné, ha experimentado gran mejoría y ha comenzado a entrenarse en el estadio de San Mamés, aunque con las lógicas precauciones.

Santana venció a Orantes y ganó la copa Faulcombridge en Valencia

VALENCIA, 30. (AHP). — Mañana constituido un magnífico espectáculo deportivo por la gran competencia existente entre estos en la final a Manuel Orantes en dos tenistas que han ofrecido un refinadísimo partido que ha durado cinco sets, con casi tres horas y na de la mayor emoción.

Santana ganó por 7-5, 7-6, 4-6, 6-3 y 6-3.

ATLETISMO

Campo a través organizado por el Club Atlético Oropesa Vencieron en infantiles Antonio Ripollés, en juveniles Vicente Esteve y junior-seniors Eulogio Sánchez

El domingo a las 12 horas tuvo lugar en la localidad de Oropesa del Mar, unas carreras de Cross para infantiles, juveniles y junior-seniors, montadas por el club de la localidad como preparación a la próxima edición de la Vuelta a Pie a Oropesa que este año se celebrará el día 1.º de Febrero con carácter Inter-Provincial.

Estas carreras se desarrollaron sobre un circuito urbano de mil metros, en el que los infantiles dieron una vuelta, los juveniles tres vueltas y cinco los mayores, de esta forma resultaron todas las carreras muy entretenidas para el numeroso público que presenció la competición al ver pasar varias veces a los participantes.

La carrera de los más pequeños estuvo muy reñida entre sus cuatro primeros clasificados que consiguieron entrar en meta primero el infantil de la Cultural, Antonio Ripollés sin denotar cansancio apenas del esfuerzo realizado, siguiéndole a pocos segundos José Fabregat del Oropesa que realizó también una buena carrera.

En juveniles destacaron notablemente Vicente Esteve del Oropesa y José Creixach del Castalia que efectuaron una extraordinaria carrera desde los primeros momentos,

realizando un final magnífico que enardeció a todo el público estacionado en la llegada que les tributó muchos aplausos, como consecuencia de que en los últimos cien metros todavía les quedaban fuerzas para un sprint final ondiado que en la misma meta favoreció por escaso margen a Vicente Esteve.

En cuanto a la carrera de mayores vimos una bonita competición a pesar del poco número de participantes, la supremacía correspondió a Eulogio Sánchez de la Cultural y Benjamín Miralles del Oropesa, que lucharon lo indecible con estrones de carrera de uno y otro por no perder el mando del pelotón y situarse lo mejor posible para alcanzar en los últimos metros una buena posición que le permitiese conseguir sus propósitos, pero el pisar la línea de llegada le correspondió con todo merecimiento a Eulogio Sánchez seguido de Benjamín Miralles y el veterano Juan García que realizó un alarde de buena preparación y facultadas a pesar de sus treinta y siete años, que le situaron un magnífico tercer puesto.

Los resultados técnicos obtenidos en este Campo a Tráves fueron los siguientes:

RESULTADOS TECNICOS INFANTILES 1.000 m.

- 1, Antonio Ripollés Gallén, Cultural Deportiva, 2'41"8;
- 2, José Fabregat Nos, OJE Oropesa, 2'42"4;
- 3, Javier Llorens Ucher, Cultural Deportiva 2'47"5;
- 4, Luis Ceusa Pereiro, OJE Oropesa, 2'49"3;
- 5, José L. Fernández Fernández, OJE Oropesa, 2'54"4;
- 6, Eugenio Fabregat Ros, OJE Oropesa, 2'56"8;
- 7, José A. Mallén Miresón, Cultural Deportiva, 2'57"6;
- 8, Juan J. Agut Montoliu, OJE Oropesa; 9, Vicente Seltrán Boix, Cultural Deportiva;
- 10, Pascual Moliner Portalés, OJE Oropesa;
- 11, Juan M. Moreno Bernad, OJE Oropesa;
- 12, Vicente M. Aixà Babiloni, id. id.;
- 13, José Galligallo Igual, id. id.;
- 14, Rufino Gar-

Pasa a la siguiente

SAMARAY

SALA DE BAILE

C. RAMON Y CAJAL, 35

HOY 11 NOCHE

EXTRAORDINARIO BAILE FIN DE AÑO

RESERVA DE MESAS LLAMANDO AL TELEFONO 21 21 76 Y EN TAQUILLA DESDE LAS 5 TARDE

BOLSA DE REGALOS - UVAS Y CHAMPAN

Amenizado por los conjuntos

BLUES, WELTER'S y SINGLES

JUEVES 1 DE ENERO y DOMINGO DIA 4

GRANDES BAILES A LAS 7 TARDE

HOTEL DEL GOLF
Playa de Castellón
GRAN CENA GALA FIN DE AÑO
Y magnífico Cotillón
Informes en la recepción del Hotel
Teléfono, 22 19 50. Castellón

NOCHEVIEJA EN L'HOSTAL

HOY MIÉRCOLES A LAS ONCE NOCHE

Tradicional Fiesta de Fin de Año

con el Conjunto de ALEJANDRO GARCIA — y el — VITOL QUARTET

Inolvidable Nochevieja Hostalera. Más ambiente y alegría que nunca

Gran bolsa Cotillón con las tradicionales Uvas y Regalos, y como ya es costumbre en L'HOSTAL, a la madrugada habrán para todos: Botifarretes, Llonganissetes, pa de poble, Tintorro y...

¡BAILE HASTA EL AGOTAMIENTO!

Venta de tickets: de 730 a 9 tarde, en las taquillas de L'HOSTAL, Méndez Nuñez, 9

GRANDES BAILES
Durante todas las fiestas Navideñas

Mientras Dios me dé vida estaré con vosotros...

Las cinco lanchas cañoneras...

Viene de la primera

concaza la convivencia de todos los españoles en un sistema institucional que hunde sus raíces en la entraña misma de la Nación.

El normal funcionamiento de las Cortes Españolas y del Consejo Nacional del Movimiento promueven eficazmente el intercambio de opiniones y el contraste de pareceres entre los representantes del pueblo español y el Gobierno de la Nación. Nuevas normas jurídicas asegurarán el perfecto funcionamiento de las Corporaciones Locales y Provinciales, así como de los Sindicatos, parte esencial de la vida y el trabajo de nuestro pueblo, para garantizar la armoniosa convivencia entre los diversos estamentos de la Nación.

LA PAZ ESPAÑOLA ES RESPONSABILIDAD DE TODOS

El gran problema que muchos países sufren y que, afecta a casi todas las sociedades de nuestro tiempo es el de encontrar un orden político capaz de conjugar armónicamente las legítimas aspiraciones de libertad y justicia de los pueblos con la necesaria autoridad, sin la que es imposible una libertad verdadera, garantizada en su ejercicio y limitada por el bien común. Alcanzar este equilibrio, sobre el que se asienta el bien supremo de la paz, no se logra de una vez para siempre. Es una meta por la que hay que trabajar esforzadamente cada día. Quiero recordaros ahora, como en tantas otras ocasiones, que esta batalla por la paz nuestra, la que disfrutáis en el seno de vuestros hogares, es responsabilidad de todos y cada uno de los españoles. Por ello, es absolutamente indispensable que nos enfrentemos al futuro con el mismo espíritu de unidad y de solidaridad que nos ha animado hasta ahora, con idéntica voluntad de poner el bien común de la Nación por encima de las conveniencias particulares. La fidelidad permanente a estos ideales constituye nuestra interna fortaleza y no debéis tolerar nunca que nadie, ni de fuera ni de dentro, trate de destruirlos.

EL DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL DE ESTOS AÑOS

Esta es la obra común que hemos venido levantando a lo largo de estos años. Sus frutos están a la vista de todos. El desarrollo económico y social que

la sociedad española ha experimentado es patente.

En la década que ahora se cierra, la renta nacional, medida en pesetas constantes, se ha duplicado, habiendo crecido a un ritmo medio anual superior al de los países del Mercado Común.

Este crecimiento se ha reflejado en el nivel de vida de todos los españoles. En esta década se han construido el 85 por ciento de los automóviles que circulan por nuestras calles y carreteras; se han instalado el 60 por 100 de los teléfonos existentes y se construyeron 1.175.000 nuevas viviendas, lo que representa que en este decenio han estrenado casa unos cinco millones de españoles.

En cuanto al turismo, hemos pasado de poco más de cuatro millones de personas que nos visitaron en 1959, a 21 millones de turistas en este año.

El esfuerzo realizado en favor de la enseñanza a todos sus niveles ha sido gigantesco. Durante estos diez años, el analfabetismo ha descendido del 12 al 5 por 100 de la población mayor de 15 años; se han construido 35.000 centros de enseñanza primaria, con la creación de más de un millón de nuevos puestos escolares; 1.800 nuevos centros de enseñanza media, cuyo total de alumnos ha pasado de 670.000 en 1959, a 1.700.000 en 1969. Respecto de la enseñanza superior, el número de estudiantes ha pasado de 81.000, en el curso 59/60 a 172.000, en el actual.

LA EDUCACION, EN PRIMER PLANO

Pero lo más importante es que en este período la sociedad española ha cobrado conciencia de que la extensión de la enseñanza y la igualdad de oportunidades son el mejor motor y la más segura garantía de su futuro. En los Presupuestos Generales del Estado, los créditos correspondientes al Ministerio de Educación y Ciencia han llegado a ocupar el primer lugar por su volumen. La década de los años 70 se inicia con la creación de nuevas universidades y el renovado empeño de construir un sistema educativo adecuado a nuestra época.

No puede concebirse el desarrollo económico del próximo decenio sin unas bases sólidas de estabilidad de precios y de pleno empleo. La estabilidad es condición indispensable para el óptimo aprovechamiento de los recursos que cuenta el país. Solo manteniendo la estabilidad se asegura un crecimiento real

del poder adquisitivo de los salarios. Por el contrario, el fácil camino de la expansión incontrolada constituye un espejismo, obligaría a soportar unos costes sociales demasiado elevados y pondría en peligro las fuentes del crecimiento futuro. Por ello mismo es preciso ceñirse al ritmo de marcha programado, de acuerdo con lo que permite el potencial de nuestra economía, en la seguridad de que de este modo llegaremos antes y sin tropiezos a las elevadas metas a que todos aspiramos.

UN PUESTO DE VANGUARDIA A LA JUVENTUD

Corresponde a la juventud un puesto de vanguardia en la construcción de una España más justa y más solidaria. Durante estos 30 años de paz, han participado en esta ingente labor de resurgimiento patrio generaciones sucesivas que en cada etapa han entregado el caudal generoso de sus ilusiones y esperanzas; sin que puedan desfigurarlo esas pequeñas algarazas estudiantiles que, obedeciendo a consignas comunistas, fomentan en el mundo sus agentes. Basta el conocer esta dependencia y la vida regalada que llevan los alborotadores para que se produzca la saludable reacción de los más. ¿Qué representaría, por otra parte, el grupo de alborotadores en el conjunto de nuestra juventud trabajadora y estudiosa.

Tengo la seguridad de que las nuevas generaciones sabrán también aportar su entusiasmo a la permanente tarea del engrandecimiento de España.

La juventud debe tener conciencia de que los mimetismos extranjerizantes fueron causa fundamental de nuestra decadencia. Cada país es obra de su propio genio creador y lo verdaderamente audaz, propio de los jóvenes, es ser fieles a nosotros mismos y crear y crecer desde la propia raíz de nuestro ser nacional.

EL IDEAL DE LA PAZ

Hemos proclamado incesantemente que el ideal de la paz constituye el principio rector de nuestra política. Tampoco en el orden internacional hemos regalado jamás esfuerzo ni sacrificio por hacerlo realidad. Por desgracia, el mundo nos ofrece cada día ejemplos de guerra y violencia que destacan aún más dolorosamente en estas fechas de la Navidad.

Nuestra política exterior ha estado siempre orientada a lograr plena incorporación a la comunidad internacional de naciones y en especial a estrechar cada vez más nuestras relaciones con todo el mundo occidental.

No solo somos un país europeo, sino que hemos contribuido decisivamente a la formación del concepto de Europa. Pese a las dificultades que la compleja realidad plantea, el proceso de integración europea continúa. No podemos permanecer al margen de la gran operación unificadora que se está poniendo en marcha. En el año que ha dado un paso importante en la negociación con la comunidad económica europea y en los próximos meses esperamos que se puedan concretar las recíprocas condiciones de nuestra posible colaboración.

Pero Europa es más amplia de lo que nos hacen pensar los habituales esquemas logrados por la última guerra mundial. Nuestros contactos con las naciones del Este se van ampliando. Tenemos ya relaciones consulares y comerciales con Rumania y con Polonia; acabamos de establecerlas con Hungría, países con los que a través de la historia siempre hemos tenido buenas relaciones y con los que no podemos contribuir a su aislamiento.

En cuanto al destino de los pueblos hermanos de Hispanoamérica, nos afecta particularmente. Los pueblos hispanos, por su alto nivel cultural, están mejor dotados para salvar la distancia que desgraciadamente se para cada día más a los países ricos de los países pobres. Estamos en la mejor disposición para estudiar y favorecer todo programa de colaboración mutua en todos los órdenes. La voz coincidente de los países de la comunidad hispanica de naciones en los organismos internacionales, puede ser el mejor servicio a la causa de una paz justa y duradera.

En el umbral de la década de los 70 reafirmamos, una vez más, nuestra amistad fraternal con la nación portuguesa, con quien nos une un destino hermanado y unos acuerdos que han dado excelentes frutos y que consideramos llenos de fecundas posibilidades.

España quiere seguir manteniendo y aún reforzando las buenas relaciones de amistad que la unen a los Estados Unidos de América en el campo de la seguridad mutua como en el económico, en el de la educación y de cooperación científica. Con buena voluntad por ambas partes esperamos encontrar una fórmula equilibrada, digna y actual que sirva de instrumento a esta relación de cooperación que los dos países propugnamos.

Seguimos con la vista puesta en el continente africano, del que nunca podremos sentirnos ajenos. No en vano nuestras Islas Canarias, de indiscutible reciedumbre española, pertenecen a la geografía del mundo africano, en la que desde tiempo inmemorial desarrollan los canarios sus actividades pesqueras.

Como es natural, prestamos particular atención al desarrollo del pueblo saharaui, con el que

hemos contraído una gran responsabilidad. Y los saharauis tienen depositada en nosotros una confianza que en ningún supuesto hemos de defraudar.

En orden a nuestras relaciones con los países vecinos, deseamos continuar nuestras relaciones especiales con naciones como Argelia, Túnez, Marruecos y Mauritania, sobre la base de una apreciación realista de los intereses mutuos.

España no puede menos de considerar con atención las evoluciones de los países del Continente africano, cuya fase actual de asentamiento de sus nacionalidades le inspiran el mayor respeto y esperanza.

La amistad con los pueblos árabes en general ha venido a ser una constante de nuestra política, que no necesita de nuevas definiciones. Sentimos por ellos la mayor simpatía ante las graves dificultades que atraviesan y continuaremos prestandoles nuestro apoyo a sus causas justas.

No quiero prolongar más esta conversación familiar con vosotros en fechas de tan profunda significación sin insistir en reafirmar que toda nuestra marcha como nación, en medio de los problemas interiores y exteriores que acompañan a todo país, se realiza bajo los altos ideales del Movimiento Nacional, inspirándose en la unidad y en la grandeza de la Patria, en la conquista del pan y la justicia para todos los españoles y en la doctrina moral y social de la Iglesia. La confesionalidad tradicio-

nal de nuestro Estado, proclamada por las leyes y servida con la mejor voluntad en ocasiones no siempre fáciles, coincide con nuestra íntima convicción y con la de la inmensa mayoría del pueblo español. Quiera Dios que la humanidad entera haga suyas las palabras de S. S. Pablo VI en su recién publicado llamamiento a la paz "Jornada de la paz": "La paz no se goza, se crea. La paz no es una meta ya alcanzada; es un nivel superior al que todos y cada uno debemos aspirar siempre. No es una ideología deportiva; es una concepción deontológica que nos hace a todos responsables del bien común, y nos obliga a ofrecer cualquier esfuerzo nuestro, a su causa, la causa verdadera de la humanidad". Humildemente creo que España hace todo lo posible para conseguir dentro de sí misma esa paz, una paz humana y cristiana, y se esfuerza para servir a esa paz en sus relaciones con los demás pueblos del mundo.

Imploro las bendiciones del Altísimo para todos los españoles; para los que trabajan en el campo y en el mar, en las fábricas y en las minas; para los estudiantes y los profesionales; para las heroínas del hogar, los funcionarios públicos y los que empuñan las armas en defensa de nuestra paz. Mi pensamiento va especialmente a todos los que han colaborado conmigo durante tantos años en el servicio de la Nación. Mientras Dios me dé vida estaré con vosotros, trabajando por la Patria.

¡ARRIBA ESPAÑA!

Está segura de que encontrará la famosa estatua de Cnido

Tras el descubrimiento del templo de Afrodita

LOS ANGELES (California), 30. — (Efe). — Iris Love, profesora de la Universidad de Long Island, que el domingo anunció el descubrimiento del templo de Afrodita de Cnido, está segura de encontrar la famosa estatua de la diosa en un próximo viaje.

Como la Afrodita de Cnido era muy valiosa para los habitantes de la ciudad es lógico — dice la arqueóloga — que la hubieran enterrado en algún lugar cercano al ser amenazada por las campañas iconoclastas del imperio romano de oriente.

La profesora Love, que participó el pasado verano en las excavaciones de Cnido, Turquía, junto al mar Egeo y cerca de la isla de Rodas, comunicó el domingo, en San Francisco, durante la reunión del Instituto Arqueológico Norte-americano, que había encontrado, con toda seguridad, el templo donde se custodiaba la estatua de la diosa.

Afrodita (Venus en las deidades romanas), diosa del amor y de la belleza fue esculpida por el artista griego Praxíteles, en el siglo cuarto antes de Jesucristo, pero desapareció posteriormente.

La descubridora del templo, cuyo apellido Love significa lo mismo que Afrodita, ha basado su teoría en que el templo es de estilo dórico, pero circular, poco frecuente en aquella época.

Por eso, y según algunos escritos sobre la Venus de Cnido — Plinio dice que su templo era abierto para que se la viera desde todos los ángulos —, Iris Love ha llegado a la conclusión de que el templo descubierto era el suyo.

Aunque este hallazgo ha sido calificado por su autora como "bastante espectacular", espera hacer un nuevo viaje a Turquía para buscar la estatua, cuya fama se resume en el hecho de haber sido copiada más que ninguna otra de la antigüedad.

Viene de la primera

militar israelí en Berna, Suiza, a principios del presente año.

Este método utilizado por Israel es posible que ponga en guardia a los funcionarios responsables en los países que tratan con Israel, puesto que demuestra que esta última nación no respeta la soberanía ni la legalidad de aquellas naciones siempre que la soberanía y la legalidad vayan contra su propio interés", añadió Meguid.

El portavoz indicó también que su país no consideraba a Francia responsable del incidente. "La información de que disponemos — añadió — indica que el Gobierno francés no se siente satisfecho con esta cuestión. Hemos tomado nota de la investigación que se lleva a cabo por las autoridades francesas. Seguimos estas gestiones con confianza y con buena fe".

Meguid fue interrogado acerca de la posibilidad de que el incidente de las cañoneras pudiera estar relacionado con el plan francés de vender armas a Libia. El portavoz respondió que Egipto no cree que exista "alguna relación".

"Consideramos que el asunto de Cherburgo no puede haber estado planeado por el Gobierno francés", terminó diciendo el portavoz.

VIGILAN LA CASA DE MARTIN SIEM

OSLO, 30. (Efe-Reuters). — Agentes de policía con la ayuda de perros, se encontraban escondidos durante la noche pasada ante la casa que posee en Oslo el constructor naval Martin Siem, quien colaboró en el establecimiento de la compañía panameña que adquirió las cinco cañoneras de Cherburgo.

Siem declaró hoy que no había pedido protección policial y que no había sido amenazado. No obstante se negó a responder al ser interrogado sobre si otros miembros de su familia habían recibido amenazas.

El jefe de la policía de Oslo, J. Gjerd, confirmó que la policía vigilaba la casa del naviero, pero se negó a dar explicaciones sobre los motivos que habían promovido esta medida.

Otros policías han sido vistos también frente a las oficinas de la compañía "Maritime Fruit" de Haifa, pero el director de la misma, Milla Brenner, declaró a la prensa que no tenía noticias de ello.

"Es posible — dijo — que la policía quiera mantener alejados de la compañía a los periodistas".

LA POSICION DE LAS CAÑONERAS

ATENAS, 30. (Efe-Upi). — El mal tiempo dificulta la localización de las cinco cañoneras que se dirigen por aguas del Mediterráneo hacia Israel.

Los navios salieron de Cherburgo, Francia, con tripulaciones israelíes la noche de Navidad y en circunstancias misteriosas. Israel encargó doce de estos buques hace algún tiempo y recibió siete de ellos. Los otros cinco quedaron bloqueados por el embargo de armamento a Israel decidido por el ex-Presidente Charles de Gaulle hace un año. Unos navios franceses alegan que algunos agentes consiguieron sacar los

buques de Francia pretendiendo que habían sido vendidos a una compañía noruega para dedicarlos a prospecciones petrolíferas.

Su ruta más lógica, en opinión de expertos navales, hubiera sido la de permanecer cerca de las costas griegas, a fin de mantenerse lo más lejos posible de los países árabes hostiles.

Sin embargo, un portavoz del Ministerio griego de Marina declaró que no hay información oficial que apoye la hipótesis de que los navios se encuentran en algún punto situado al sur de las costas de Creta, importante isla griega del extremo sur del país.

"Es muy improbable — añadió el portavoz — que alguien pueda haber visto las cañoneras en las malas condiciones de visibilidad que existen actualmente en esta zona".

Informes del observatorio meteorológico griego indican que la región situada al sur de Creta se encuentra cubierta por nubes bajas, se registran fuertes vientos y llueve intensamente.

Los barcos fueron vistos por última vez a las 1630 (hora española) del lunes al este de Malta por el cameraman independiente de reportajes de televisión Mario Russeti, que filmó a los mismos desde el aire. Declaró que se hallaban distanciados a varias millas entre uno y otro.

En el caso de que mantengan una velocidad media de 22 nudos, como lo han hecho entre Cherburgo y Malta, deben llegar a Israel en algún momento del miércoles suponiendo que sigan la ruta más directa.

A 22 nudos, los buques de 270 toneladas tienen todavía más de la mitad de esta velocidad en reserva. Aumentando ésta, pueden alcanzar las costas de Israel durante la noche si tienen suficiente combustible. Sus motores Diesel de 4.000 H. P. les proporcionarían un radio de acción de unos pocos cientos de millas solamente marchando a máxima velocidad.

Para sus propósitos, los buques tienen unas condiciones meteorológicas casi ideales. La pintura gris de sus cascos los hacen difícilmente localizables desde el aire contra las nubes bajas y el fuerte viento que los envuelve.

Se espera que pasen por el sur de Chipre, puesto que una ruta más al norte los conduciría fácilmente a la zona de acción de los navios y aviones sirios.

GROMYKO RECIBE AL EMBAJADOR FRANCÉS EN MOSCÚ

VIENA, 30. (Efe). — El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, recibió hoy al embajador francés en Moscú, Roger Seydoux, según informa la agencia Tass.

En el comunicado de Tass no se especifica el tema tratado entre Gromyko y Seydoux, limitándose a informar que se abordaron cuestiones de interés común para ambos países.

Observadores políticos vieneses opinan que en la entrevista se trató especialmente el caso de las cañoneras israelíes.

Durante cuatro días consecutivos los periódicos israelíes y las emisoras de radio del país, sólo han difundido lo que las agencias de prensa extranjeras informaban sobre el paradero de las cinco cañoneras francesas construidas para Israel, pero que Francia se negó a entregar por el embargo de armas del Gobierno francés contra Israel.

En la cuestión, de a quien pertenecen y de quien había actuado por quien y donde, parece aún más oscura al desmentir un ejecutivo de una compañía naviera israelí, lo que el mismo había dicho sobre las cañoneras el lunes en Oslo en el curso de una entrevista difundida por televisión.

El capitán Milla Brenner de la "Maritime Fruit Carriers Company", reveló que su empresa era una de las principales accionistas de la "Starboat and Well Oil Exploration Company" que compró a Francia los barcos a fin de ser utilizados para la prospección petrolífera frente a la costa israelí.

Hoy en una entrevista concedida en Oslo y difundida por la emisora israelí, Brenner ha indicado: "Nuestros barcos transportan fruta. Sabemos algo sobre petróleo pero no tiene nada que ver con nuestra compañía".

Cuando se le preguntó si el objeto de su visita a Noruega tenía que ver con el caso de las cinco cañoneras, Brenner replicó: "Todo el mundo en Europa está enfermo con gripe y espero que no me alcanzará".

El embajador noruego en Jerusalén, Kaara Ingstad, ha visitado al director de la división europea del Ministerio israelí de Asuntos Exteriores, para presentar el punto de vista de su Gobierno.

Una declaración oficial israelí señala que había puesto de relieve que el Gobierno noruego no tenía nada que ver con el asunto.

Presentamos el Seat 1800 D para los que necesitan un Mercedes Diesel.

Su motor es el del fabuloso Mercedes Benz 180 D, a gas oil. Para automovilistas que saben valorar el coste por kilómetro porque recorren muchos miles de kilómetros. ¿Hace usted más de 20.000 kilómetros al año? Este es su coche. Seat y Mercedes Benz lo garantizan conjuntamente.

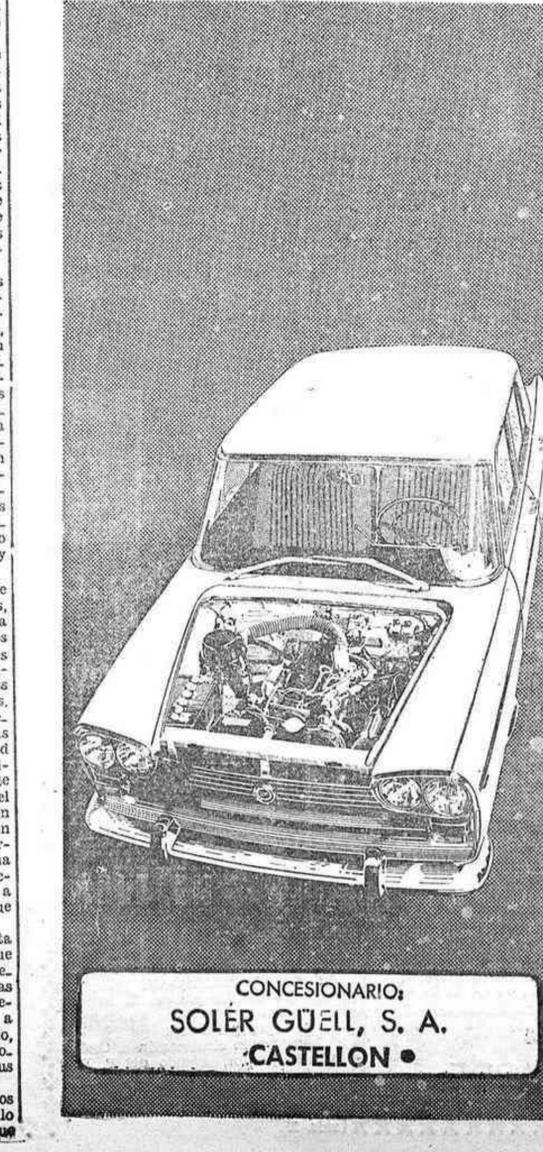
Variedades Seat 1800-D: Modelo berlina, familiar, ambulancia, etc. Precio desde libras en cualquier lugar de España: 179.500 pts. (puede financiarse también en Fisco).

Distribuido por Compañía Hispano Alemana de Productos Mercedes Benz, S. A. y su red de concesionarios.

Seat, más de un millón de experiencias.

CONCESIONARIO: SOLER GUILL, S. A. CASTELLON

SEAT 1800 Diesel



ULTIMA HORA DEPORTIVA

Otra victoria por k.o. de URTAIN

BARCELONA, 30 (Aifid). — José Manuel Ibar "Urtain" consiguió esta noche su vigésimocuarta victoria consecutiva, al derrotar, por K. O. en el primer asalto, al negro brasileño Vasco Faustino, en un combate pactado a diez asaltos, celebrado en el Pa-

lacio de los Deportes de esta ciudad. En la misma velada Carrasco venció por descalificación de su rival el panameño Dino del Cid por cabezazo en la ceja del español cuando se disputaba el segundo asalto del combate pactado a diez asaltos.

ASAD... (Efe-Reuters). — Mientras las cinco cañoneras de construcción francesa navegaban esta noche hacia Israel, ha estallado una intensa tormenta que impedirá la entrada de los buques en el puerto de Ashdod.

En Haifa las condiciones son similares, los funcionarios del puerto han sugerido los puertos de Haifa y de Ashdod como posibles destinos de los buques que se escabulleron en Navidad del puerto francés de Cherburgo.

Las autoridades portuarias han cursado instrucciones a cierto número de mercantes para que permanezcan en alta mar hasta que mejore el tiempo.

Entretanto el mar se estrella contra el rompeolas que separa el puerto del mar abierto.

Una tasa para la «exportación» de muchachas casaderas en Zanzibar

Dar-Es-Salaam (Tanzania), 30 (Efe-Upi).— El Gobierno de Zanzibar ha impuesto una tasa de 3.000 libras (584.000 pesetas) sobre las muchachas casaderas de la isla, en un intento de evitar que sean llevadas por pretendientes del extranjero.

En un decreto publicado ayer se dice que la "tasa sobre novias" tendrá que ser pagada por los hombres que pretendan sacar a sus novias de la isla. El ingreso anual "per cápita" en Zanzibar es de unas veinte libras.

NIXON firma el presupuesto de defensa

WASHINGTON, 30. (Efe).— El Presidente Nixon firmó hoy la ley que concede 60.000 millones de dólares para defensa en el presente año fiscal.

La cifra representa sólo cinco mil millones menos que el otorgado el año pasado de ella correspondió al Ejército 22.100 millones de dólares a la Marina 20.800 millones, y a las Fuerzas Aéreas 22.200 millones de dólares. El resto corresponde a otros capitales, construcciones, investigación, etc.

La guerra de Vietnam se agravará cerca de 30 mil millones de la cifra total y el comienzo del programa salvaguarda que costará en total 10 mil millones de dólares, recibirá este año 779 millones de dólares.

La cantidad concedida servirá también para mantener una tropa de los tres ejércitos de 3.235.100 soldados.

SUCESOS: SUCESOS

Secuestro de la esposa del Vicepresidente del «News of the World», en Londres

Piden un millón de libras esterlinas para ponerla en libertad

DIEZ PERSONAS MUERTAS EN COLOMBIA AL DESPEÑARSE UN AUTOBUS

LONDRES, 30. (Efe).— La policía londinense utiliza hoy perros en la masiva búsqueda de la esposa de un ejecutivo australiano que desapareció de su casa ayer por la noche.

Pero un portavoz de la policía describió como "probablemente una broma cruel" la llamada telefónica realizada esta mañana por un desconocido solicitando un millón de libras (3.400.000 dólares) por la devolución de la esposa.

La mujer supuestamente secuestrada es Muriel McKay de 55 años de edad. Su esposo, Alexander McKay, es el vicepresidente del "News of the World" el periódico dominical que asegura ser el de mayor venta en el mundo (más de seis millones de ejemplares).

McKay regresó a su casa en el elegante barrio de Wimbledon ayer por la noche y no encontró a su esposa. La puerta de entrada a la casa estaba abierta y su cerradura había sido forzada.

Sobre el piso, McKay encontró un cuchillo de cocina, trozos de cuerda y de cinta adhesiva, señales de que su esposa pudo ser atacada antes de sacarla de la casa.

La llamada pidiendo un rescate se produjo 15 minutos después de que la BBC anunciara en un boletín radiofónico la desaparición de Muriel McKay.

Un portavoz de la organización "News of the World" dijo que se habían recibido en la casa otras llamadas telefónicas pidiendo diversas sumas de rescate. "No sabemos si son bromas o no", dijo, "pero todas las llamadas son consideradas".

La reconstrucción de la policía indica que Muriel McKay se encontraba leyendo un periódico con la TV puesta y su perro jugando

en la habitación cuando sonó el timbre de la puerta.

La teoría dice que, después de una lucha para cerrar la puerta, el maleante (o los maleantes) lo ataron, registraron la casa y se marcharon en coche con su presa.

dió declarado en un gran depósito de la sociedad "Havenbridge Burger".

Según la policía, el violento incendio tiene muchas probabilidades de extenderse.

SE INCENDIO UN EDIFICIO DE SIETE PLANTAS

PARIS, 30. (Efe).— Un edificio de siete plantas se ha convertido hoy en una auténtica antorcha a consecuencia de haberse propagado fuego que se había declarado a primeras horas de la tarde en unos almacenes de tapices y alfombras situados en la conocida arteria parisina del Foubourg Saint Honore en pleno corazón de la capital del Sena.

Un total de diez cuartelillos de Bomberos combaten el siniestro. Merced a seis altas escalas han logrado evacuar a los inquilinos del inmueble antes de que el fuego se propagara a otro vecino.

El siniestro ha producido hasta el momento el total desmantelamiento de un edificio de siete plantas e importantes daños en un inmueble adyacente.

La circulación rodada ha quedado interrumpida durante cuatro horas para evitar percances. La columna de humo que se desprende de los edificios en llamas se divisa a todo lo largo de los Campos Elíseos.

ACUSADOS DE CORRUPCION

NUEVA YORK, 30. (Efe).— Fuentes allegadas a la investigación que se lleva a cabo sobre corrupción en la administración, por permitir operar una gigantesca red de juego en el Estado de Nueva Jersey, declararon hoy en Newark que otras once personas, no identificadas, la mayoría de ellas conectadas con la policía del Estado, serían inculcadas próximamente.

Las nuevas acusaciones son continuación del proceso que ha sentido en el banquillo a Simone de Cavalcante —el fontanero— reputado "capo" de la mafia y otras 54 personas, bajo la acusación de mantener dicha red de juego en funcionamiento.

Parece ser que, aunque algunos de los nuevos acusados delataban a los mafiosos la proximidad de redadas policíacas, las acusaciones se basarán en evasión de impuestos e incumplimiento del deber.

La aparición ante un jurado federal de Newark, de un teniente de la policía, Thomas Dougherty, miembro de la 14 escuadra especial de eliminación del juego y de un bombero, James Stola, que es asimismo dirigente sindical, para emitir especulaciones sobre las conexiones entre la policía y los delincuentes.

Hace dos semanas, y tras unas declaraciones del fiscal general norteamericano, John Mitchell, en el sentido de que "el crimen había infiltrado la policía de cierto Estado"—luego identificado como Nueva Jersey—, un jurado federal inculcó a otras 15 personas, entre ellas el Alcalde de la capital del Estado Newark, y al "capo" mafioso Anthony Bolardo, alias "Tony Boy" que actualmente controla una empresa de producción de energía eléctrica que ha logrado muchos millones de dólares en contratos—con el Gobierno— bajo las acusaciones de extorsión y evasión de impuestos.

DESCARRILA UN VAGON

NUEVA YORK, 30. (Efe-Reuters).— Cincuenta personas, por lo menos, resultaron heridas ayer en esta ciudad al descarrilar el primer vagón de un tren elevado y rozar luego contra otro tren que iba en dirección opuesta.

Un portavoz de las autoridades de tráfico ha declarado que el vagón descarrilado permaneció en pie, lo cual, probablemente evitó mayores daños a los pasajeros.

ABOGADO ASESINADO EN LA PLATA

LA PLATA (Argentina), 30. (Efe).— El abogado argentino Ramón Jesús Rey de larga experiencia en el foro local y presidente del Instituto Local de Cultura Hispánica, fue hallado hoy asesinado de cinco balazos en su oficina de esta ciudad.

Aunque se carece de información oficial, al parecer el señor Rey había llegado hoy temprano a su lugar de trabajo donde recibió la visita de una persona desconocida, quien tras una acalorada discusión, extrajo un arma de fuego y disparó contra él.

Consumado el crimen el desconocido huyó llevándose el arma con la que cometió el homicidio.

La policía trata de aclarar el misterioso episodio que ha conmovido a la opinión local, ya que el señor Rey era ampliamente conocido y apreciado en diversos círculos de esta ciudad.

VIOLENTO INCENDIO EN ROTTERDAM

ROTTERDAM, 30. (Efe).— La alarma general ha sido dada a los bomberos de la ciudad holandesa de Rotterdam a última hora de esta tarde, con el fin de que dominen un violento incen-

dió declarado en un gran depósito de la sociedad "Havenbridge Burger".

Según la policía, el violento incendio tiene muchas probabilidades de extenderse.

SE INCENDIO UN EDIFICIO DE SIETE PLANTAS

PARIS, 30. (Efe).— Un edificio de siete plantas se ha convertido hoy en una auténtica antorcha a consecuencia de haberse propagado fuego que se había declarado a primeras horas de la tarde en unos almacenes de tapices y alfombras situados en la conocida arteria parisina del Foubourg Saint Honore en pleno corazón de la capital del Sena.

Un total de diez cuartelillos de Bomberos combaten el siniestro. Merced a seis altas escalas han logrado evacuar a los inquilinos del inmueble antes de que el fuego se propagara a otro vecino.

El siniestro ha producido hasta el momento el total desmantelamiento de un edificio de siete plantas e importantes daños en un inmueble adyacente.

La circulación rodada ha quedado interrumpida durante cuatro horas para evitar percances. La columna de humo que se desprende de los edificios en llamas se divisa a todo lo largo de los Campos Elíseos.

ACUSADOS DE CORRUPCION

NUEVA YORK, 30. (Efe).— Fuentes allegadas a la investigación que se lleva a cabo sobre corrupción en la administración, por permitir operar una gigantesca red de juego en el Estado de Nueva Jersey, declararon hoy en Newark que otras once personas, no identificadas, la mayoría de ellas conectadas con la policía del Estado, serían inculcadas próximamente.

Las nuevas acusaciones son continuación del proceso que ha sentido en el banquillo a Simone de Cavalcante —el fontanero— reputado "capo" de la mafia y otras 54 personas, bajo la acusación de mantener dicha red de juego en funcionamiento.

Parece ser que, aunque algunos de los nuevos acusados delataban a los mafiosos la proximidad de redadas policíacas, las acusaciones se basarán en evasión de impuestos e incumplimiento del deber.

La aparición ante un jurado federal de Newark, de un teniente de la policía, Thomas Dougherty, miembro de la 14 escuadra especial de eliminación del juego y de un bombero, James Stola, que es asimismo dirigente sindical, para emitir especulaciones sobre las conexiones entre la policía y los delincuentes.

Hace dos semanas, y tras unas declaraciones del fiscal general norteamericano, John Mitchell, en el sentido de que "el crimen había infiltrado la policía de cierto Estado"—luego identificado como Nueva Jersey—, un jurado federal inculcó a otras 15 personas, entre ellas el Alcalde de la capital del Estado Newark, y al "capo" mafioso Anthony Bolardo, alias "Tony Boy" que actualmente controla una empresa de producción de energía eléctrica que ha logrado muchos millones de dólares en contratos—con el Gobierno— bajo las acusaciones de extorsión y evasión de impuestos.

DESCARRILA UN VAGON

NUEVA YORK, 30. (Efe-Reuters).— Cincuenta personas, por lo menos, resultaron heridas ayer en esta ciudad al descarrilar el primer vagón de un tren elevado y rozar luego contra otro tren que iba en dirección opuesta.

Un portavoz de las autoridades de tráfico ha declarado que el vagón descarrilado permaneció en pie, lo cual, probablemente evitó mayores daños a los pasajeros.

ABOGADO ASESINADO EN LA PLATA

LA PLATA (Argentina), 30. (Efe).— El abogado argentino Ramón Jesús Rey de larga experiencia en el foro local y presidente del Instituto Local de Cultura Hispánica, fue hallado hoy asesinado de cinco balazos en su oficina de esta ciudad.

Aunque se carece de información oficial, al parecer el señor Rey había llegado hoy temprano a su lugar de trabajo donde recibió la visita de una persona desconocida, quien tras una acalorada discusión, extrajo un arma de fuego y disparó contra él.

Consumado el crimen el desconocido huyó llevándose el arma con la que cometió el homicidio.

La policía trata de aclarar el misterioso episodio que ha conmovido a la opinión local, ya que el señor Rey era ampliamente conocido y apreciado en diversos círculos de esta ciudad.

VIOLENTO INCENDIO EN ROTTERDAM

ROTTERDAM, 30. (Efe).— La alarma general ha sido dada a los bomberos de la ciudad holandesa de Rotterdam a última hora de esta tarde, con el fin de que dominen un violento incen-

Sesión plenaria de Cortes



MADRID. — Las Cortes Españolas han celebrado sesión plenaria presidida por su Presidente, D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel, que dirigió una salutación a los procuradores y al Gobierno con motivo de su primera intervención oficial ante dicha Cámara. Se procedió a la jura de los nuevos procuradores e hicieron uso de la palabra los Ministros de Hacienda y de Trabajo así como otros procuradores. En la foto, el Sr. Rodríguez de Valcárcel durante su salutación.—(Foto CIFRA GRAFICA)

El Presidente Marcos...

Viene de la primera

dentos, y abrumador. Os doy las gracias por vuestra confianza. Guiaré a esta Nación hacia un nuevo decenio —el decenio de los setenta—, una década de las más decisivas en nuestra historia, lo mismo que en la historia de Asia y del mundo.

«Hay muchas cosas que nos nos gustan en nuestro mundo. Dejemos de lamentarlas. Cambiémoslas. Ahora es el momento. En gobierno prometimos la jefatura más verdadera tanto en integridad como en disciplina. Seamos sinceros con nosotros mismos, como el pueblo

de una nación pobre luchando para ser próspera. Cualquiera que fueran nuestras circunstancias personales, ricos o pobres, todos somos ciudadanos de la pobreza.

«Armados con nuestra experiencia debemos recordar que en la marcha inexorable de la historia no se llora al caído, no se derrochan simpatías al débil. El respeto que exigimos de otros tiene que ser solamente un reflejo del respeto que nos tenemos a nosotros mismos, que hoy, para nosotros, la autoconfianza ya no es una opción sino nuestro signo».

LA PRESENCIA DEL MINISTRO ESPAÑOL

MANILA, 30. (Efe).— La prensa local destaca aquí, hoy martes 30, la presencia del Ministro de Asuntos Exteriores de España, D. Gregorio López Bravo, quien llegó ayer para representar oficialmente al Jefe del Estado español en las ceremonias de toma de posesión del reelegido Presidente de Filipinas Ferdinand E. Marcos y del vicepresidente Fernando López.

«The Philippines Herald» incluye esta mañana en primera página una fotografía de López Bravo acompañado por el Secretario ejecutivo de Marcos, Ernesto Maceda, que fuera tomada ayer por la tarde en el aeropuerto internacional de Manila.

MENSAJES DE ROMULO Y LOPEZ BRAVO

MANILA, 30. (Efe).— Los diarios de esta capital «The Manila Chronicle» y «The Manila Times» publican hoy destacadamente los textos de los mensajes cruzados entre el Ministro de Relaciones Exteriores de Filipinas, General Carlos P. Romulo, y el Ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, en los que, con motivo de la presencia española en los actos de toma de posesión del Presidente de la República, Ferdinand E. Marcos, ambas personalidades subrayan los vínculos que unen a Filipinas y España.

MIENSAJE DE CARLOS P. ROMULO

Mi más cordial bienvenida al Excmo. Sr. D. Gregorio López Bravo, Ministro de Asuntos Exteriores de España, y a los miembros de su comitiva, y un saludo afectuoso a la comunidad española en todo el país.

Agradecemos hondamente a S.E. el Jefe del Estado Español la distinción que nos hace al enviarnos aquí a un dignísimo e ilustre personaje como representante suyo en la toma de posesión de Su Excelencia Ferdinand E. Marcos como Presidente, por segunda vez de la República de Filipinas. No otra cosa mejor podríamos esperar. Por razones de historia, religión y sangre, España y Filipinas siempre han estado material y espiritualmente unidos, siendo un factor principal responsable de esta unión la convivencia con nosotros de un respetable número de peninsulares que con los nacionales del país mantienen relaciones de mutuo aprecio y mutua comprensión.

La presencia aquí del Sr. Ministro López Bravo en estos momentos nos trae a memoria el gran progreso industrial y comercial alcanzado por España en estos últimos años y la prosperidad del pueblo español. Es digna de especial mención su industria turística que ha llegado a tal grado de progreso y excelencia que hoy se le considera como una de las mejores del mundo, digna de ser emulada por otros países, incluyendo el nuestro.

Hacemos fervientes votos por que el Sr. Ministro de España y su comitiva tengan una placentera estancia entre nosotros. Carlos P. Romulo.

Secretario de Asuntos Extranjeros de la República de Filipinas.

MENSAJE DE LOPEZ BRAVO

Transmito respetuosamente a Su Excelencia el Presidente de la República de Filipinas, Ferdinand E. Marcos, los votos cordialísimos de S.E. el Jefe del Estado Español, Generalísimo Franco, con ocasión de las ceremonias inaugurales de su segundo mandato, en las que me honra representando a la nación española. Y extiendo a mi ilustre colega, el Excmo. Sr. Secretario de Relaciones Exteriores, General Carlos P. Romulo, mi saludo más entrañable, en esta visita tan grata para mí a la noble tierra filipina que une a su extraordinaria belleza la proverbial hospitalidad de su pueblo.

Muy fuertes son los vínculos que identifican a España con Filipinas y mucha es la cordialidad de los españoles hacia esta joven nación.

Un policía muerto y tres más heridos por unos atracadores, en Glasgow

Uno de los delincuentes ha logrado huir y es famosamente buscado por todo el país

GLASGOW, 30 (Pyresa).—

Todas las carreteras británicas se encuentran fuertemente vigiladas esta noche, sobre todo en Escocia: la policía busca un coche verde en el que viajaba uno de los tres hombres que dispararon al atardecer de hoy en Glasgow sobre cinco policías, matando a uno e hiriendo gravemente a tres. El fugitivo viaja armado.

Estos sucesos tienen lugar cuando apenas transcurrido dos semanas de la abolición de la pena de muerte; y de que fuera rechazada una enmienda que proponía se aplicase la pena capital a quien matara a un policía en acto de servicio.

LOS HECHOS

Hacia las cuatro de la tarde de hoy, tres individuos atacaron el banco de una aldea situada a diez kilómetros de Glasgow, llevándose 35.000 libras esterlinas.

Media hora más tarde, cuatro policías de uniforme, llamaban al piso bajo de una casa de la calle Allison, Glasgow, para interrogar a algunos sospechosos. Ninguno de los policías iba armado.

Cuando el inspector de policía Angus McKenzie, de 32 años, llamó a la puerta, sonaron dos disparos y el policía cayó muerto. Angus McKenzie dejó mujer y dos hijos.

Tres individuos salieron entonces de la casa disparando a quemarropa sobre los otros tres policías. El inspector Andrew Hislop recibió un tiro en la cara. Los otros dos policías, Campbell y Barnett, fueron también derribados por los disparos. Sin embargo, uno de ellos consiguió dar la alarma a través de la radio de bolsillo de su dotación.

LA CAPTURA

La comisaría está a unos treinta metros del escenario de esta sangrienta refriega, que no duró más allá de medio minuto.

Inmediatamente acudieron otros policías. Fue rodeado el distrito y detenidos dos de los autores de los disparos. El tercero escapó en coche.

Poco después, una ambulancia recogió a los cuatro policías. Posteriormente se ha sabido que el inspector Barnett se encuentra en condiciones muy graves.

REACCIONES

El Secretario de Estado para Escocia, William Ross, ha enviado un mensaje de condolencia a las familias de los policías afectados.

En Glasgow, esta noche, se escuchan toda clase de críticas contra el reciente decreto de la abolición de la pena de muerte. El 15 de julio de este año, otro hombre, cuando iba a ser interrogado por la policía, huyó, refugiándose en un edificio. Desde allí comenzó a disparar sobre la calle: trece personas resultaron heridas, y una de ellas muerta. La policía pudo, al fin, matarle, tras tres horas de tiroteo.

Una comisión de vecinos de Glasgow ha decidido esta noche lanzar una campaña de protesta contra la abolición de la pena de muerte; las primeras quejas han comenzado a llegar ya a los quince diputados que representan a Glasgow en el Parlamento.

Presenta sus credenciales el nuevo Embajador de España en Tailandia

BANGKOK 30 (Efe).— Con el Vera, ha presentado sus cartas credenciales como Embajador de España, ante S. M. Bhumibol Adul yadej, Rey de Tailandia.

Vd. también viajará en

EL DIRECTO DE LAS 13,30

Desde el 15 de Enero pasará diariamente por la

CADENA IBERICA

terrabe

FERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: TVE

PRIMERA CADENA SEGUNDA CADENA

MATINAL (U. H. F.)

745 Carta de ajuste 8:00 Apertura y presentación 8:02 Buenos días, con telediarío. 9:00 Cierre

SOBREMESA

1:15 Carta de ajuste 1:30 Apertura y presentación 1:32 Panorama de actualidad 2:29 Avances 2:30 Puesta a punto 3:00 Telediarío 3:35 La quiniela 3:55 Rimas populares 4:35 Nivel de vida

TARDE

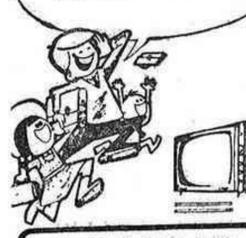
5:00 Presentación infantil 5:05 Tarzán 6:00 Antena infantil 7:00 Villancicos 7:29 Avances 7:30 Misión rescate 7:55 Avances 7:57 España viva 8:30 Este planeta

NOCHE

8:55 Esta noche 9:00 Novela 9:30 Telediarío 9:55 El tiempo 9:59 Avances 10:00 TVE es noticia 11:50 Campanadas fin de año (en directo desde la Puerta del Sol).

0:05 Avances 0:06 Felices años 70 3:00 Despedida y cierre

ENCHUFA EL ASKAR



ASKAR

PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

con UHF incorporada y ahora...

18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y Servicio técnico:

Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL

Concesionario Castellón Capital:

Forpa Huerto Sogueros, 10 • Tel. 216806

PARECE QUE LOS HABITANTES DE ALEMANIA ORIENTAL VAN A SER NUMERADOS

El número de orden será impreso, junto al nombre, en el documento de identidad

ONN, 30. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — Hace tiempo que los servicios de estadística de la República Federal preparaban la numeración de los ciudadanos...

¿COMO SE LLAMA USTED?

Vera. Por nacimiento me llamo Karl Mueller. Pero, en realidad, soy el 4.500.642. Además, sin escapatoria posible. El número de orden será impreso, junto al nombre, en el documento de identidad...

Los filósofos, moralistas y escépticos, y lo mismo una buena parte de la juventud, piensan que los tiempos presentes y futuros ofrecen pocas esperanzas...

que produzcan y consuman. En los países socialistas, porque no tienen otra aspiración que la de alcanzar los índices de consumo y de prosperidad de los capitalistas...

Con tal paisaje ante los ojos, uno se despidió con desgana de la década de los años sesenta, tan rica en acontecimientos y en personalidades eminentes...

Un año de despropósitos en Francia

La política interior quedó marcada por la dimisión del General De Gaulle y la consolidación del gaullismo

PARIS, 30. (Del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín). — Los sociólogos aluden al escándalo, los economistas a la incongruencia y los sindicalistas a la provocación...

EL AÑO POLITICO

Por ejemplo, la política interior quedó marcada por la dimisión del General De Gaulle y la consolidación de los degaullistas...

General de la CGT comunista que aluden a la toma del poder por los rojos, la crisis del franco y la oposición al ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común...

Carta de editor FELTRINELLI al semanario «L'Espresso»

Se declara inocente respecto a atentados de Roma y Milán

ROMA, 30. — (Del corresponsal interno de PYRESA, ALFONSO PISTOLESINI). — Cuando estubo las primeras ediciones de los diarios vespertinos salían a la calle preguntando una vez más a través de grandes titulares...

Inquietud helvética tras el veredicto del Tribunal de Winterthour

El fallo ha producido malestar en los países árabes y alegría en Israel

La Asociación Internacional de Pilotos de Línea ha manifestado su satisfacción

WINTERTHOUR, 30. (Crónica de Pyresa por Angel Cosmos). — Enorme es la inquietud en los medios políticos suizos después del veredicto en el proceso de Winterthour...

Israel, y si Suiza da muestras de tales simpatías, "no dudarian un momento en hacerlo". "No nos importaría romper las relaciones con Suiza si la situación lo requiere..."

ALEGRIA EN ISRAEL

No sucede lo mismo en los medios israelitas, que estiman como muy pequeña la pena impuesta a los tres palestinos. Para Israel, el proceso ni siquiera ha sido largo y se ha caracterizado por su objetividad y sentido de la justicia.

Las opiniones israelitas se aproximan, por no decir que son las mismas, a las opiniones británicas.

El mismo Mordechai Rahamin ha elogiado a la política suiza por el buen trato recibido y ha ratificado que la condena de gravedad de su acto. Mordechai Rahamin está considerado, hoy por hoy, como el "símbolo de Israel".

REACCIONES DE LOS ORGANISMOS INTERNACIONALES DE AERONAUTICA

Los organismos aéreos internacionales, que han tomado posición con respecto al veredicto del tribunal de Winterthour, lo han hecho, claro está, favorablemente. Así pues, la asociación internacional de pilotos de línea (IFALPA) ha manifestado su satisfacción y alegado que es "un buen comienzo" este veredicto severo.

Otros organismos, como la OACI (Organización Internacional de la Aviación Civil) y la IATA (Asociación Internacional del Transporte Aéreo), se han negado a hacer declaraciones, pero coinciden con IFALPA en adoptar posiciones severas contra los "piratas del aire".

COMENTARIOS DE DOS PERIODICISTAS ALEMANES

Deso, extractar de la prensa alemana las opiniones de dos periodistas importantes que se han preocupado por este proceso. Se trata del "Süddeutsche Zeitung" y del "Frankfurter Allgemeine".

Pabellón alemán en Osaka

De color azul oscuro es el campo de cúpula de casi treinta metros de altura, que representará al pabellón de la República Federal alemana externamente en la Exposición Universal 1970, en Osaka.



De color azul oscuro es el campo de cúpula de casi treinta metros de altura, que representará al pabellón de la República Federal alemana externamente en la Exposición Universal 1970, en Osaka.

LA MUERTE DE JOSE FORES

Hace un año se le había trasplantado el corazón, en París

PARIS, 30. — (Crónica del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — El parte es laconico; casi insuficiente porque sólo aclara un punto: José Fores, el refugiado español con nacionalidad francesa, que el 24 de noviembre de 1968 se había prestado para ser objeto de un trasplante de corazón...

tampoco se duda que antes de entrar en la sala de operaciones eran ya agonizantes en potencia. Establecer que un paciente vive sus últimos meses, semanas o días, bajo el imperio de una enfermedad que se agrava o de una "convalecencia artificial" resulta también una decisión difícil...

SOLO UNO SOBREVIVE DE DIEZ TRASPANTADOS

De esta batalla que los sabios libran, con ayuda de los primeros mártires, en favor del progreso de la ciencia, apenas hay cronistas que acepten hacer el relato, porque a través de las explicaciones o de las protestas, entre los saludos de merecimiento y las críticas que se imponen, existe la censura moderadora del miedo a despertar un sentimiento de desesperación en los que aún viven con órganos ajenos.

Pummerin, la mayor campana de Austria

VIENA, 30. (Del corresponsal de PYRESA, FRANCISCO EGUIAGARAY). — Como entre nosotros las campanadas del reloj de la Puerta del Sol, en Viena es la grave voz de la Pummerin, la mayor campana de Austria...

La vieja Pummerin pesaba exactamente 22.511 kgs. Tenía un diámetro de 3'16 metros. Costó para aquellos tiempos, la espantosa suma de 19.400 gulden y fue fundida por el maestro Johann Achamer, a quien se debe su rica ornamentación: San José con las armas de los reinos de Bohemia y Hungría, la Inmaculada Concepción y S. Leopoldo, patrón del país...

La Pummerin no es para ningún austriaco una campana cualquiera. Desde niños se han encendido a ver, a ver, y visitantes de los países extranjeros, en el bronce de la campana gigante, las bombas y culubras de la artillería turca con las que fue fundida después del último sitio de Viena en 1683.

Todavía tuvo que esperar la Pummerin 5 años, en un andamio al pie de su torre, hasta que la torre del agua la quedara reconstruida y lista para recibir. Después de tan largo silencio, volvió a anunciar a los austriacos el año nuevo, en la noche de San Silvestre de 1957. Para entonces mucho había cambiado. Austria había recuperado su soberanía e independencia por el tratado de Estado de 1955.



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Administración y Talleres
Avda. Coronada y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MIERCOLES 31 DE DICIEMBRE DE 1969

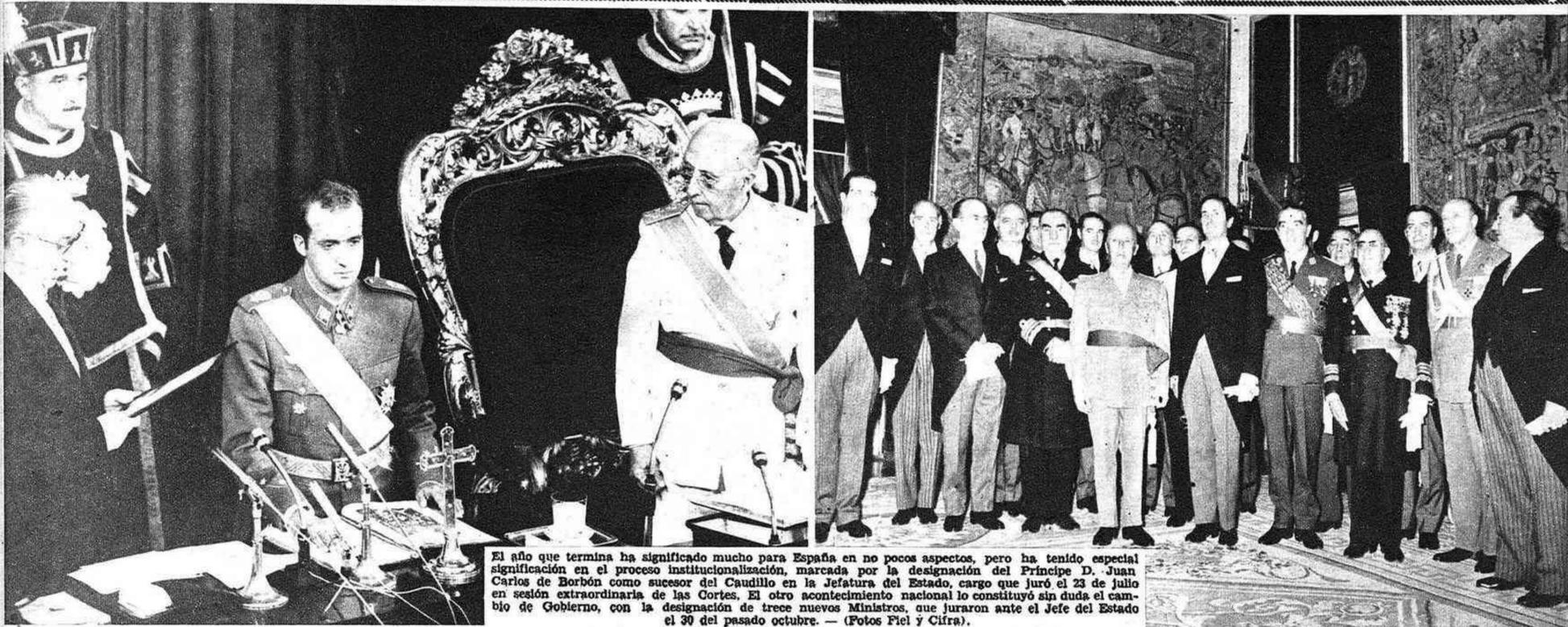
Feliz Año Nuevo



HERARBO & L

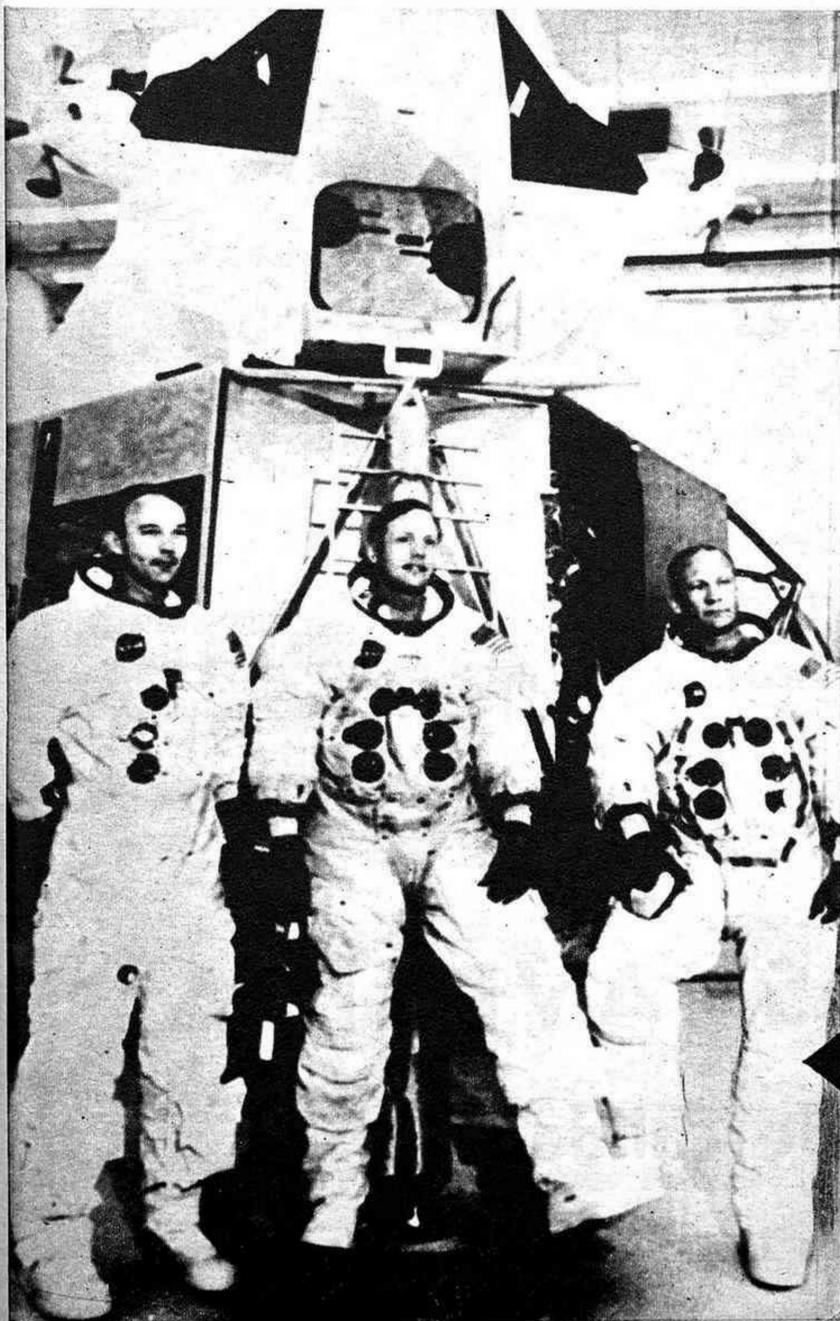
VILLARREAL

1969, año importante para España



El año que termina ha significado mucho para España en no pocos aspectos, pero ha tenido especial significación en el proceso institucionalización, marcada por la designación del Príncipe D. Juan Carlos de Borbón como sucesor del Caudillo en la Jefatura del Estado, cargo que juró el 23 de julio en sesión extraordinaria de las Cortes. El otro acontecimiento nacional lo constituyó sin duda el cambio de Gobierno, con la designación de trece nuevos Ministros, que juraron ante el Jefe del Estado el 30 del pasado octubre. — (Fotos Fiel y Cifra).

El hombre llegó a la Luna



INDUDABLEMENTE el hecho que marcará 1969 para la historia de la humanidad y tal vez en el futuro para la del universo entero es la llegada del hombre a la Luna. El 16 de julio en Cabo Kennedy fue lanzado el Apolo XI, ante miles de personalidades e invitados y ante la expectación del orbe entero. Mike Collins, Neil Armstrong y Edwin Aldrin, que aparecen en la foto de Upi-Cifra, iniciaron en aquel momento un viaje de más de 900.000 kilómetros que iba a culminar en la llegada del hombre al satélite de la Tierra. El día 20, Armstrong y Aldrin entraron en el módulo lunar, que se separaba del Columbia. El día 21 de julio de 1969, a través de la televisión, en uno de los prodigios que el progreso de la técnica ha podido ofrecer a los hombres, millones de seres de todos los continentes contemplaban como Neil Armstrong era el primero de los humanos que ponía su pie en la superficie lunar.

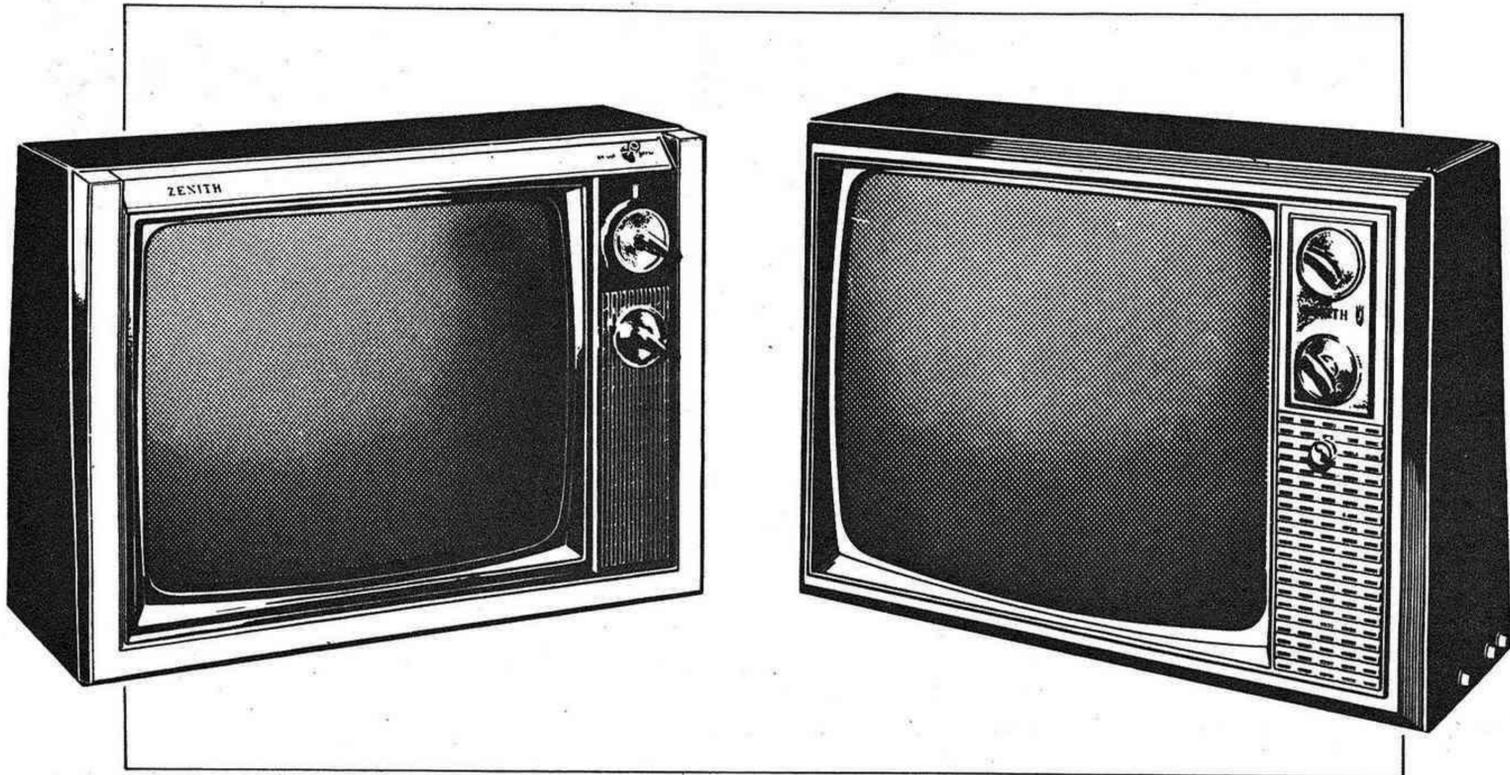
VIVIO 19 MESES Y MEDIO CON EL CORAZON DE OTRO SER HUMANO



La humanidad se halla también en la era de los trasplantes, entre los cuales el más famoso ha sido el de corazón realizado por el Dr. Barnard en el odontólogo sudafricano Phillip Bialberg, que fue quien durante más tiempo vivió con el corazón de otro ser humano. El Dr. Bialberg, que aparece aquí sonriente el 2 de enero de 1969 al cumplir un año de su trasplante, falleció en la Ciudad del Cabo el 17 de agosto siguiente. — (Telefoto Upi-Cifra).

SUPER PANTALLA

más campo de visión



En los modernos televisores



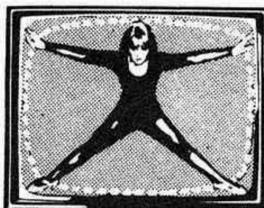
Super Pantalla de 20" - 22" y 24"

Usted ya puede seguir los programas de T.V. sin pérdidas ni recortes de la imagen.
Los televisores ZENITH Super Pantalla rectangular le ofrecen un campo de visión total.
Toda la imagen que captan las cámaras de T.V.
No se conforme con ver programas "a medias".
Elija un ZENITH Super Pantalla en los elegantes modelos de 20", 22" ó 24"

antes con Zenith veía mejor...

Fabricados, distribuidos y garantizados por

TELERASA



ahora con Zenith ve más y mejor

CALIDAD SIN CONCESIONES... ES EN
UNA TRADICION DE 50 AÑOS.



ELECTRODOMESTICOS AVENIDA

La Casa del Televisor de calidad

Central: Herrero, 12

Sucursales en todos los pueblos de la provincia

España: Política 69

Han habido una docena de acontecimientos importantes, seis de ellos, extraordinarios

Estado de excepción, Libro Blanco sobre la enseñanza, publicación del proyecto de Ley Sindical, Matesa, designación del futuro Rey de España y el cambio de ministros

Por Diego Luis HORTELANO

SIEMPRE es un poco difícil llevar a cabo un balance político de urgencia al acabar el año. Se corre el riesgo de dejarse "algo" en el tintero. Pero, por otra parte, 1969 no ha sido de ningún modo, un año anodino políticamente. Han habido entre otros una docena de acontecimientos importantes y, por lo menos, cinco de ellos han tenido una repercusión extraordinaria en todas las esferas sociales del país.

España estrenó el año "estrenando" salario mínimo, acordado por el Consejo de Ministros, reunido en La Coruña, en el verano. Según aquel acuerdo, todo trabajador mayor de 18 años debería ganar obligatoriamente 102 pesetas; 64 pesetas, si la edad está comprendida entre los 16 y los 18, y 43, para los productores de 14 a 16 años. Las consecuencias más importantes de esta fijación radicaron en la Seguridad Social y en las nuevas prestaciones.

CENSURA DE EXCEPCION

La firma del Tratado de Retiro de Infi a Marruecos tuvo lugar cuatro días después en el palacio de Bathia, en Fez, por el ministro de Asuntos Exteriores, doctor Laraki y el embajador de España en Rabat, don Eduardo Ibáñez y García de Velasco. El tratado fue redactado en español y árabe, firmándose además un convenio general sobre pesca. Con este acuerdo, España, en poco más de dos meses, dió un alto ejemplo de descolonización. El 12 de octubre del año anterior concedió la independencia a la Guinea Ecuatorial. Estas decisiones contrastaron fuertemente con la lamentable actitud inglesa, que se niega obstinadamente a cumplir las conminatorias soluciones de la ONU para descolonizar Gibraltar.

El 4 de enero también se produjo una noticia importante. El Boletín Oficial del Estado publicó el decreto por el que se aprobó el Estatuto Orgánico del Movimiento y de su Consejo Nacional. El Estatuto desarrolla algunos aspectos de la Ley Orgánica del Estado, entre ellos la posibilidad de crear Asociaciones que permitan la participación en las tareas políticas de españoles de distintas tendencias. El decreto-ley por el que se declaraba durante tres meses el estado de excepción y se suspendían determinados artículos del Fuero de los Españoles fue la noticia destacada del Consejo de Ministros celebrado el día 23 de enero en el Pardo. La defensa de la paz y el progreso de España obligaron al Gobierno a poner en práctica medios eficaces y urgentes para cortar los brotes de ac-

ciones minoritarias dirigidas a alterar el orden público. Se trataba de descargar todo el peso de la ley sobre los incitadores. Como consecuencia de esta decisión, una orden del Ministerio de Información y Turismo implantaba la censura previa a todos los impresos y publicaciones nacionales mientras subsistiese el estado de excepción.

NUOVO SISTEMA EDUCATIVO

"Febrerillo el Corto" nos trajo un acontecimiento importante en materia de enseñanza. El Ministerio de Educación y Ciencia presentó ante el Consejo Nacional del Movimiento y las Cortes Españolas el "Libro Blanco", uno de los documentos oficiales más omentados, estudiado y analizado desde la publicación del "Libro Rojo" sobre el problema de Gibraltar. El señor Villar Palasí dijo a este respecto: "En la base del nuevo sistema educativo se establece un período de educación general básica, obligatoria y gratuita, de ocho años de duración".

Dos días después, el 14 de febrero, el Ministro de Educación y Ciencia y los rectores universitarios se reunieron en Butrago para analizar la gran resonancia alcanzada por el "Libro Blanco". Y el día 20, se anunció la preparación de un nuevo "Libro Blanco" dedicado a la política científica.

En marzo da comienzo un período de cinco meses en que no se iban a producir demasiadas noticias relevantes de interés general: El día 1.º el Gobierno dió una explicación oficial a las razones que motivaron la expulsión del territorio nacional de la familia Borbón-Parma, al responder a una interpelación hecha en las Cortes por cuatro procuradores. Y el Consejo de Ministros celebrado veinte días después acordó levantar el estado de excepción en todo el país y la supresión de la previa censura de prensa. El decreto ley entró en vigor el día 25.

EL PENON Y LAS BASES

En junio, el tema de Gibraltar iba a saltar otra vez a las primeras páginas de todos los diarios nacionales. El día 6 se anunció que a partir del 9 quedaría totalmente cerrada la frontera terrestre con el Peñón. Y el 16, el Delegado español en las Naciones Unidas, señor Pines, denunció, en una carta dirigida a U Thant, las irregularidades cometidas por Gran Bretaña durante los últimos días.

Por otra parte, el Consejo de Ministros celebrado el 20, decidió recargar, hasta el 31 de diciembre, el franquero ordinario de

las cartas y tarjetas postales, para ayudar a los trabajadores del campo de Gibraltar. Además, a partir del 27, como represalia contra la prohibición británica de permitir el desembarco de 400 trabajadores españoles que se dirigían al Peñón para liquidar sus honorarios, se suspendió el "ferry" con la Roca.

Pocos días antes, se hizo público un comunicado oficial en el que se anunció la renovación por diez años del Convenio Defensivo hispano-norteamericano, con vigencia retroactiva desde septiembre anterior. Hasta su expiración, en septiembre de 1970, se negociaría una más amplia cooperación. En su virtud, las bases conjuntas pasarán a ser exclusivamente españolas en un plazo de quince meses.

LA BOMBA MATESA

Llegamos al mes más "cálido" del año político. En julio se iban a producir dos hechos de la máxima repercusión económica, el primero, y política, el segundo: la explosión del escándalo MATESA y el nombramiento del Príncipe Juan Carlos como sucesor en su día a la Jefatura del Estado.

El "affaire" económico más ochornoso de estos últimos tiempos se produjo el 15 de julio, cuando se procedió a la destitución de los cargos directivos de "Matesa", don Juan Vila Reyes, don Jorge Vila Calvo y don Manuel Salvat

Dalmau. Estaban en entredicho, se dijo al principio, la friolera de once mil millones de pesetas. Pero tras la dimisión del director del Banco de Crédito Industrial, el Gobierno anunció que el total de créditos concedidos a "Matesa" ascendía a nueve mil novecientos setenta y ocho millones ochocientos noventa y tres mil pesetas. Vila Reyes y Manuel Salvat ingresaron en la prisión de Carabanchel, y el primero pasó a disposición del Tribunal de Delitos Monetarios y se le embargaron sus bienes particulares hasta un importe de quince mil millones de pesetas.

UN FUTURO REY CON PULSO FIRME

El mismo día en que se supo lo de Matesa, se reunía en Estoril (Portugal) el secretariado político de don Juan de Borbón con su Consejo Privado. El 16 de julio, se anunció que en el Pleno de las Cortes del día 22, el Jefe del Estado dirigiría un mensaje sobre la sucesión en la Jefatura del Estado. Franco propuso la designación de don Juan Carlos de Borbón su sucesor en su día, como futuro Rey de España. La propuesta fue aceptada por 491 votos a favor, 19 negativos y 9 abstenciones. El futuro político de España quedaba así confirmado. El 23 culminaba un corto pe-

riodo trascendental en la historia contemporánea de nuestro país. Con asistencia del Presidente de las Cortes, del Consejo del Reino, del Vicepresidente del Gobierno, del arzobispo de Madrid, de los altos mandos militares regionales y primeras autoridades de la capital de España, el príncipe don Juan Carlos aceptó, en el Palacio de la Zarzuela, su designación como sucesor del Jefe del Estado. —Considero— declaró— que, en definitiva se trata de obedecer un mandato de nuestro pueblo, expresado en forma legítima y fehaciente a través de su representación genuina que son las Cortes.

Por la tarde, en las Cortes Españolas, fue investido como Príncipe de España y sucesor a título de Rey. Después, el Príncipe pronunció un discurso en el que afirmó que recibía "la legitimidad política surgida el 18 de julio de 1936 en medio de tantos sufrimientos, tristes, pero necesarios, para que nuestra Patria encauce de nuevo su destino". Concluyó diciendo: "Mi pulso no temblará para hacer cuanto fuere preciso en defensa de los principios y leyes que acabo de jurar".

En el resto del verano 69 no hay que mencionar nada importante desde el punto de vista político. Pero el 23 de septiembre los ministros de Hacienda y de Educación y Ciencia expusieron los puntos fundamentales del pro-

UN NUEVO GABINETE DISTINTO

El mes de octubre fue un mes movido, como julio. Aparte de cumplirse el día primero los plazos citados por la ONU para la descolonización del Peñón, quedando interrumpidas las comunicaciones directas de España con Gibraltar, y de dar a conocer el Proyecto de Ley Sindical por el Delegado Nacional de Sindicatos tuvo lugar el acontecimiento político más importante de estos últimos años: la designación por el Jefe del Estado del nuevo Gobierno español, el día 29. Tras una semana de rumores, nerviosas expectativas, cábales y quince las políticas más o menos acertadas, con la reorganización propuesta por Franco, catorce ministros tomaron posesión de sus nuevos cargos, y las tareas de un Ministerio quedaron repartidas entre dos.

El nuevo Gabinete quedó así: Vicepresidencia del Gobierno: Luis Carrero Blanco. Asuntos Exteriores: López Bravo. Justicia: Antonio María de Oriol y Urquijo. Ejército: Juan Castañón de Mena. Marina: Baturone Colombo. Hacienda: Alberto Monreal Luque. Gobernación: Caricano Goñi. Obras Públicas: Silva Muñoz. Educación y Ciencia: Villar

Palasí. Trabajo: Licinio de la Fuente. Industria: López de Letona. Agricultura: García Baxter. Secretaría General del Movimiento: Fernández Miranda. Aire: Díez Benjumea. Comercio: Fontana Codina. Información y Turismo: Sánchez Bella. Vivienda: Vicente Mortes. Plan de Desarrollo: López Rodó. Delegado Nacional de Sindicatos: García del Rual, ministro sin cartera.

Palasí. Trabajo: Licinio de la Fuente. Industria: López de Letona. Agricultura: García Baxter. Secretaría General del Movimiento: Fernández Miranda. Aire: Díez Benjumea. Comercio: Fontana Codina. Información y Turismo: Sánchez Bella. Vivienda: Vicente Mortes. Plan de Desarrollo: López Rodó. Delegado Nacional de Sindicatos: García del Rual, ministro sin cartera.

TRES PROBLEMAS IMPORTANTES

A principios de noviembre dio comienzo la toma de posesión de nuevos subsecretarios, directores generales y otros cargos de importancia. Y la opinión pública a especular sobre las posibles directrices de una distinta ejecutoria política.

Durante la primera quincena de diciembre hay que mencionar las declaraciones de tres ministros del nuevo gabinete, para darnos una idea aunque sea ligera de lo que pretenden realizar en 1970. López Bravo, Sánchez Bella y Vicente Mortes. El

cheque Bella y Vicente Mortes. El de Asuntos Exteriores se interesó por una más amplia apertura hacia Europa. El de Información y Turismo opinó que hay que hacer una España menos aferrada, y el de la Vivienda aseguró que pretendía acabar con la especulación del suelo. Tres problemas importantes, entre los muchos que tienen planteados el país. Y las vísperas navideñas imponen un "stop" obligatorio a las actividades políticas de esta España que ya pronto será del 1970. (PYRESA).

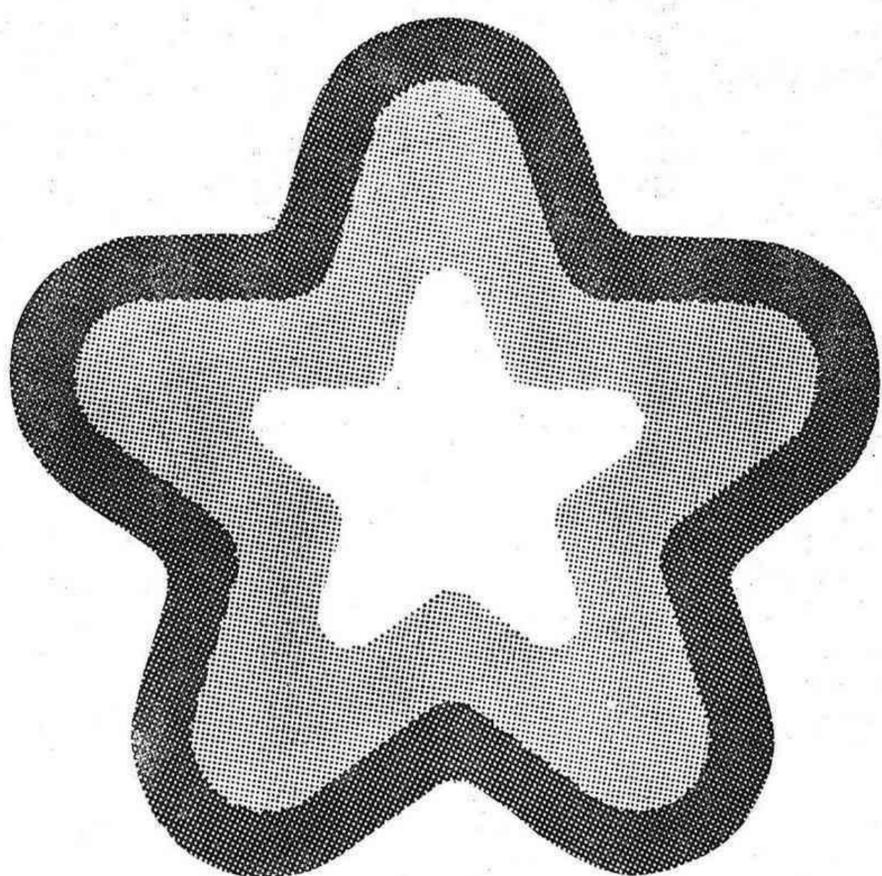
UNA ETAPA DEL MOVIMIENTO NACIONAL

1969 ha sido una etapa plena de fecundidades para el Movimiento Nacional. Fundamentalmente, el camino recorrido en nuestra evolución política puede señalarse con tres fechas: el 4 de enero, en que se promulgó el Estatuto Orgánico del Movimiento; el 29 de octubre, en que se renuevan sus cuadros dirigentes y el 15 de diciembre en que el Pleno del Consejo Nacional aprueba la nueva estructura de la Secretaría General. Tres fechas de claro sentido renovador, que son pasos en un camino de evolución, de desarrollo, de incorporación e integración de los españoles en una común empresa de unidad, libertad y justicia.

Por lo que se refiere al Estatuto Orgánico del Movimiento, el representante, sin duda, un decisivo paso en la voluntad de aplicación de la Ley Orgánica del Estado y de la Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional. En el Estatuto, en efecto, se determinan los modos de participación de los españoles en las tareas políticas, se precisan los ámbitos y funciones de los órganos representativos y se definen las formas de las asociaciones. Tres aportaciones fundamentales, decisivas, que han contribuido intensamente a cla-

ficar la tarea del Movimiento de cara al futuro. Tres aportaciones que, bajo el signo de la participación y la representación, abren un camino de evolución coherente y positiva.

En cuanto a la renovación de los cuadros dirigentes del Movimiento, consecuencia del relevo ministerial realizado por Franco el 29 de octubre, su significado es claro: se trata de llevar a cabo una de las metas más permanentes del Movimiento, la de su perenne actualización en modos, ideas y hombres. Esa renovación, esa capacidad de impulsar en cada tiempo a los hombres idóneos para el cumplimiento de las funciones, es la mejor garantía de que la continuidad se produce en una línea de inquebrantable fidelidad esencial, precisamente porque, desde esa fidelidad, se sabe y se puede asumir la respuesta a cada circunstancia. Y en esa línea se inserta, también, la estructura de la Secretaría General, órgano de ejecución de los acuerdos del Consejo Nacional, por el Pleno de éste. 1969 ha sido, pues, un año en el que el Movimiento ha recibido aportaciones capitales para proseguir, con serenidad y constancia, su empresa de servicio a la comunidad española.



Felicidades SIMAGO prisunic

...y miles de juguetes al mejor precio en las 21 grandes tiendas de España.

ALIMENTACION-NOVEDADES-BAZAR

SIMAGO prisunic en Castellón: Mayor, 64

Los empresas cordobesas de tradición exportadora enviaron al extranjero, en los dos últimos años, productos por valor de seis mil millones de pesetas

CÓRDOBA, 30. (Pyresa). — A seis mil millones de pesetas asciende el importe total de las exportaciones realizadas durante los dos últimos años por las distintas empresas radicadas en la provincia de Córdoba, especialmente por aquellas dedicadas al comercio del cobre, aceite y vino. Así lo ha declarado el presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia, D. José Molleja Álvarez, en el curso de una reunión plenaria de la corporación presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

La mayor parte de las contrataciones comerciales con el extranjero fueron realizadas mediante los servicios de télex y la moderna red de comercialización exterior con que cuenta la cámara cordobesa. Este organismo se halla estrechamente conectado con las distintas cámaras del valle del Guadalquivir.

Después de dar a conocer la próxima terminación de un estudio socio-económico sobre el polo de desarrollo industrial de Córdoba, que iniciará sus actividades el 1 de 1971, y de anunciar la próxima inauguración por el Ministro de Comercio del nuevo edificio de la Cámara y de una exposición de industrias y artesanía cordobesas, el señor Molleja Álvarez dió la bienvenida al nuevo Gobernador Civil, que visitaba por primera vez la sede del organismo comercial.

Córdoba ha sido elegida como sede de una exposición permanente hispano-islámica —anunció a continuación el Delegado Regional de Comercio, señor Pérez Sánchez, que formaba parte de la presidencia. Se estudia actualmente por el Ministerio de Comercio el ajuste de la legislación española sobre la exportación —señaló más adelante— concretamente por lo que se refiere a la desgravación fiscal.

La reunión concluyó con unas breves palabras del Gobernador Civil, señor Gutiérrez Rubio, con las que se refirió a la colaboración presentada a sus gestiones administrativas por las cámaras de comercio de Salamanca, Palencia y Huelva, provincias en las que ha ocupado el mismo puesto que ahora en Córdoba. Dijo también que la misma colaboración estaba seguro que hallaría en esta provincia que tanto se ha destacado en la labor exportadora y de reformas comerciales.

En 1969 la mujer en España ha llegado a director general, decano de facultad y apoderado taurino

De Barnadette Devlin y Golda Meir a las esposas de los astronautas

El año 1969 ha sido bueno para las mujeres de España. Con todas las salvedades que sean de rigor, 1969 ha ofrecido algunos éxitos a las españolas que han concurrido un puñado de director general, otro de decano de Facultad, varios de alcaldesa —alcaldesa de verdad y no de honor— y, aunque a la izquierda con María Luisa Calvo no la aceptó el Juzgado número 19 de Madrid para que actuase como "memore bueno" en un acto de conciliación, Lola Casado consiguió inscribirse como apoderado taurino, después de una lucha a brazo partido contra el cerrilismo todavía vigente.

En este 1969, las mujeres españolas han visto como el Libro Blanco de la Educación consideraba su problema y se ocupaba especialmente de ellas —casi tres millones de mujeres entre la población activa española—; se han reunido en Congreso como las profesionales del Derecho que tratan importantes temas de la participación y los derechos civiles de la mujer española y anunciar que en junio de 1970 va a celebrarse en Madrid el Congreso Internacional de la Mujer.

Doña María Angeles Galino Carrillo era nombrada director general de Enseñanza Media y Profesional en el Consejo de Ministros del 13 de septiembre. Fue la primera mujer catedrática de España, en la Cátedra de Historia de la Pedagogía de la Universidad de Madrid y desde antiguo está interesada en la enseñanza. "El problema de la educación rural —había dicho— no pueden resolverlo sólo los maestros, sino que hace falta la convergencia de una serie de fuerzas sociales, porque no es sólo problema de cultura".

Devana de Facultad fue elegida doña Gloria Begué Cantón, catedrática de Hacienda y Economía de la de Derecho de Salamanca, que el 24 de junio tomó posesión de su cargo. Alcaldesas ha habido varias desde la de la capital industrial Iruña de problemas como es Bilbao, donde fue proclamada doña Pilar Careaga, a la modesta villa vallisoletana de Torrecilla de la Abadesa, cuyos destinos rige desde octubre doña Elisa Alonso Hidalgo o la de Benasque, donde manda la maestra nacional Aurora Gabas Pallas. Pilar Careaga fue la primera mujer que se hizo ingeniero industrial y se trajo un tren de Bilbao a Madrid. "Para la mujer es muy importante todo, como para el hombre —dijo al hacerse cargo de la Alcaldía— pero particularmente la labor de las escuelas donde pueden educar a sus hijos; las guarderías si se son precisas, porque ellas desarrollan un trabajo, además, fuera de casa; el gran mérito-Bilbao...".

Con mando en plaza en la literatura hay que hablar de Ana María Matute, quien se hizo con el Premio Foces para que todos los años conceda la Real Academia Española de la Lengua. Y no se puede olvidar en 1969 a una diuessa, la de Medinaceli, que se pasó ocho largos meses en la cárcel por encabezar una manifestación antinorteamericana, cuando lo de Palomares.

En otro terreno, no por menos serios menos importantes, son merecedoras de este año en España, Salomé Laura Valenzuela, Sonia Bruno, Massiel, Marisol y Teresa Gimpera. Salomé y Laura Valenzuela porque triunfaron en el Festival de la Canción de Eurovisión, una como intérprete y otra como presentadora; Sonia Bruno, Marisol y Massiel se casaron y llenaron las páginas de sus alrededores, las páginas de las revistas del corazón y el propio corazón de muchas jóvenes sencillas. Finalmente Teresa Gimpera fue elegida Lady España primera y Lady Europa poco después y hasta se permitió hacer unas declaraciones explosivas contra el cine nacional. Todas ellas fueron genio y figura de la actualidad femenina de 1969.

Además de ellas hubo, naturalmente, miss, miss, miss, miss, miss, madonas, damas, cuapas, niñas y tantas que no es fácil hacer un recuento. De dar nombres, el de Amparo Rodero, flamante reina que representó a España en los concursos internacionales.

Nacieron trillizas en Pontevedra semanas en Madrid, quintillizas en Tarrasa y dos actrices, a las que no hay más remedio que aplicar el calificativo de eximias murciellas: Margarita Xirgu y Lola Membrives. Murió también, un 14 de abril, la que fue reina de España, doña Victoria Eugenia, esposa de Alfonso XIII, en Lausana.

EN EL MUNDO

La más destacada mujer 1969 ha sido Barnadette Devlin —22 años— la joven diputada irlandesa que izó bandera de libertad contra los abusos que se cometían contra sus conciudadanos, que consiguió una audiencia internacional para los problemas de los católicos irlandeses, que fue escuchada en el Parlamento inglés, recibida



GOLDA MEIR, PRIMER MINISTRO DE ISRAEL

en Estados Unidos por el Alcalde Lindsay y que acaba de ser procesada y condenada finalmente a seis meses de cárcel por su participación activa en los disturbios del verano en Londonderry y, en definitiva, por haber defendido con excesivo ardor los derechos civiles de Irlanda del Norte.

Casi pareja con la Devlin va Golda Meir, nombrada en marzo jefe de Gobierno en Israel, con algunos años más que la irlandesa —setenta— y que ha tenido que enfrentarse con los serios problemas que su país se ve envuelto. También ella viajó a Estados Unidos, donde fue recibida por el Presidente Nixon y donde consiguió una de las becas programáticas más importantes para la causa de su país en el mundo.

Indira Gandhi ha consolidado su posición en la India y Corella King, la viuda de Martín Lutero, ha sido figura política en un país y en un momento en los que el problema negro representa una seria amenaza para la paz.

Las esposas de los astronautas figuran también con derecho propio entre las mujeres importantes de 1969. Son mujeres sin nombre, sólo las esposas de los hombres que se arriesgaron más allá de la atmósfera y que en un momento fueron símbolos de la humanidad entera. Ellas, con el apellido del marido nada más, bien merecen un lugar entre figuras de relumbro, por su sufrimiento por su angustia por su ansiedad por su confianza por su espera por su compañía.

VIDA MAS O MENOS SOCIAL

Se abrió el año todavía con el triunfo de Sofia Loren y su maternidad. La sonrisa de Sofia y su hijo a la salida de la clínica de Suiza donde fue atendida constituyeron una felicitación de Epifanía. A los pocos días de enero era azafata norteamericana, Lynn Sargent, imitada por el secuestro de un avión. El 19 se casó por segunda vez Audrey Hepburn con un italiano que desde su adolescencia soñaba con Sabrina y un desayuno con diamantes. Dos mujeres tuvieron todavía en este mes una importancia accesoria porque les venía del marido: Lady Bird dejaba de ser Presidenta de los Estados Unidos y ocupaba su lugar Patricia Nixon.

Elizabeth Taylor dirá de 1969 que ha sido el año de las joyas. Primero una perla —que si peregrina, que si no— que costó 37.000 dólares, después un brillante disputado a la mismísima señora Onassis; exhibición total de poder a poder. Jacqueline Onassis dirá que 1969 ha sido el año de sus cuarenta, su nueva frontera. Un año nada trivial para ella con la publicación de unas memorias de su secretaria en las que revelaba intimidades poco amables, con un asalto de judo a la salida de un cine en Nueva York, con un Premio Pulitzer Fred Sparek que cuenta en un reportaje la cantidad de millones que se mueven alrededor de la ex señora Kennedy, con una desgracia familiar como la que sufrió Edward Kennedy con el accidente en el que perdió la vida Mary Jo Kopeckie y finalmente con la muerte de Joseph Kennedy, el patriarca de la familia.

El año 1969 ha sido el año de Claude Pompidou que ha dejado de ser segunda para saltar a la primera fila de la popularidad y

de la princesa Ana de Inglaterra que ha empezado su carrera de sombreros y actos sociales. No es el año de su madre, sin embargo, la reina Isabel II que ha tenido que confesar que no le llegaba el presupuesto y ha pedido aumento de sueldo. Y siguiendo por esa línea de las familias reales, María Gabriela de Saboya tiene algo que agradecer a 1969, su boda con Robert de Balkany, divorciado. Y muy poco su hermana Beatriz que después del pistoleto del año anterior ha observado a sus fans con un salto casi mortal desde una ventana de Ginebra.

Mitad y mitad, entre real y alegórico, otro acontecimiento del que ha sido protagonista una mujer, ha sido la boda del joven Aga Khan a quien sus súbditos imputan una boda urgente, bajo la amenaza de dejarle sin los tributos en oro, perlas y libras esterlinas que le ofrecen todos los años. Karim Aga Khan eligió una novia de fotografías inglesa, Lady Lemes Crichton, que resultó perfectamente adecuada para el cargo de Begum.

Y OTRAS

En Suecia, por primera vez, se han convocado este año plazas femeninas para formar parte de las bandadas militares de música del país. Las oposiciones serán a partir del verano de 1970. Shirley

Temple representó a su país en las Naciones Unidas, Lana Turner, 56 años, ha celebrado su séptima boda, esta vez con un hippoizante de un club nocturno. Y Josephine Baker ha dicho: «soy como los monumentos históricos que hace falta iluminarlos con luces matizadas para resaltar su valor. Pero no soy una ruina».

La princesa Mieko del Japón apadrinó el primer barco carguero oceanográfico movido por fuerza nuclear, Venturian millonés de nujeres, frente a sólo 175 millones de hombres fueron llamados a las urnas en Alemania para elegir presidente. Mincou Drouot, la única niña francesa que no tenía talento, en su tiempo, a juicio del corrosivo Cocteau, pero que se hizo famosa con sus versos, anunció que se casaba en marzo del 70. La señora Barnard, sin embargo, pidió el divorcio y el médico del corazón parece que se fue con Barbara Zoellner, 19 años y milicaria.

Después ha habido sucesos, en los que también ha sido la mujer la protagonista. Sucesos como el de Sharon Tate, como el del rapto de la pequeña Sofie Demaret, como el de esas dos mujeres de vida airada que encontraron la muerte airadamente.

Y no hubo más. Pasó 1969, con su pena y su gloria. (PYRESA). María Isabel HERNANDO

1969 SE DESPIDE CON ILUSION

Medicina: El cuerpo humano deja de tener secretos

El aislamiento del gen y del virus del cáncer, gran esperanza para la humanidad

Por primera vez ha sido fecundado un óvulo en un tubo de ensayo

Nuevas perspectivas para los trasplantes con el corazón artificial del doctor Liotta

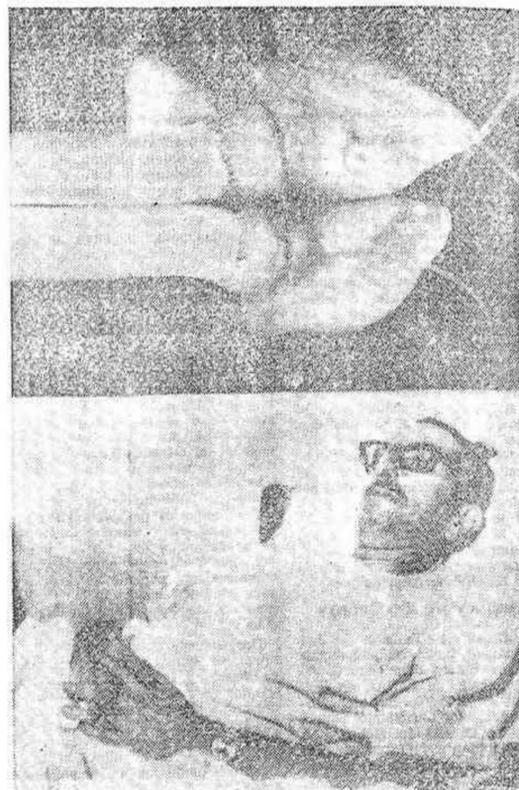
Ilusion y esperanza; dicen que esto es lo último que se pierde y la verdad es que nada mejor podía dejarnos mil novecientos sesenta y nueve, año cargado de una los recuerdos. Ilusión y esperanza, porque los jóvenes quieren un mundo mejor; ilusión y esperanza, porque la gente vive más cada día; ilusión y esperanza porque desde Helsinki soplan vientos de leve entendimiento, y, sobre todo, ilusión y esperanza porque el cuerpo humano apenas le quedan ya secretos. precisamente estos días huelen a tinta fresca la noticia más optimista de los últimos doce meses: por primera vez en la historia de la Medicina, se ha logrado aislar el virus del cáncer humano.

LUCHA CONTRA EL CANCER

Los autores de este descubrimiento, calificado de sensacional pese a todas las reservas con que ha sido anunciado el acontecimiento, fueron dos profesores norteamericanos, Morton y Herbert. Realizaron la experiencia a partir del suero de enfermos atacados por el sarcoma, cuyos anti-cuerpos atacan las células cancerosas. Científicos del mundo entero libran una dura batalla contra este terrible azote de la humanidad; es una carrera contra reloj, en la que la proximidad de la meta aconseja no repantarse esfuerzos.

En 1966 murieron en España 41.729 personas de cáncer y, según un informe oficial, por cada víctima existen entre tres y cinco enfermos. También aquí se trabaja para encontrar remedio y en muchos casos son resultados alentadores: hace poco, en septiembre u octubre, dos científicos que realizan investigaciones en la Universidad de Navarra detectaron un anticígeno en el núcleo de las células embrionarias que inyectado a ratones dio un resultado inmunológico altamente positivo.

La muerte de Balberg y del padre Boulogne, los dos hombres que más tiempo vivieron con corazones ajenos, hizo levantar el pie del acelerador a los cirujanos que participan en la carrera de los trasplantes. Esto no quiere decir, ni muchísimo menos, que los trasplantes hayan fracasado; hay varias personas —entre ellas un español que reside en París— que andan tranquilamente por la calle con el corazón de otras, mientras los científicos siguen estudiando los posibles fallos. Paralelamente se están considerando las implicaciones jurídicas y morales de este tipo de operaciones. En el mes de febrero se reunieron en Buenos Aires personalidades de



Arriba, el corazón de plástico, y abajo Haskell Karp, en quien fue ensayado por vez primera

todo el mundo para preparar una definición de la "muerte clínica". También precede de Argentina otra buena noticia sobre el apasionante tema de los trasplantes: el doctor Domingo Liotta ha inventado un corazón artificial. La primera experiencia de trasplante de corazón artificial estuvo a cargo del doctor Cooley, de Houston.

LOS "NIÑOS DE PROBETA"

Sin embargo, la noticia relacionada con la Medicina que despertó más comentarios en 1969 aparece fechada en Londres, donde tres biólogos, Edwards, Bawister y Steptoe, consiguieron nada menos que fecundar un óvulo humano en un tubo de ensayo. La prensa sensacionalista habló en seguida de los "niños de probeta" y fundándose en la experiencia se lle-

gó a afirmar que en el futuro podrían tener hijos todas las mujeres. El experimento encontró críticas durísimas, basadas casi todas ellas en argumentos de índole moral, pero desde el punto de vista estrictamente científico mereció los mayores elogios.

Un grupo de biólogos de la Universidad de Harvard consiguió aislar un gene bacteriológico —microbio unicelular del reino vegetal—. El aislamiento de un gene —declaró en Madrid el doctor Sopeña Ibañez—, aunque el experimento haya tenido lugar sobre el organismo de una bacteria, tiene una importancia excepcional. Hasta el momento actual disponemos solamente del conocimiento del llamado Código Genético, gracias al esfuerzo de un equipo de investigadores, entre los cuales los españoles tenemos el orgullo de contar con nuestro Premio Nobel, el profesor Ochoa. Y añadió: "El que sobre este código se haya aislado un gene, con posibilidades de actuar sobre él con agentes irritativos y químicos, y lo que es más importante, el poder llegar a una sustitución, abre un horizonte en la biología esperanzador".

PRIMERA OPERACION DE INFARTO DE MIOCARDIO

Por primera vez en España fue intervenido quirúrgicamente un paciente que sufría infarto de miocardio. Las estadísticas señalan que gracias a la evolución de la cirugía prenatal se reduce la mortalidad infantil y se previene el retraso mental y las abortos. Se ha pactado en marcha una técnica nueva para la detección de las enfermedades de pulmón. El doctor Knyens, de la Universidad de Gante, realizó la primera operación de trasplante de lenguaje. Tres científicos de los Estados Unidos, los doctores Mase Delbruck, Alfred Herley y Salvador E. Luria fueron galardonados con el Premio Nobel de Medicina por sus investigaciones sobre la "estructura genética de los virus y el mecanismo de réplica". Hace diez años, los niños leucémicos sólo sobrevivían dos o tres meses y hoy esta supervivencia se prolonga hasta tres, cuatro y cinco años.

Como contrapunto de estas noticias merece especial interés el informe presentado en el VII Congreso Internacional de Salud Mental, que se celebró en el mes de agosto en Londres con asistencia de dos mil quinientos especialistas. Un diez por ciento de los habitantes de los países desarrollados necesita los servicios del psiquiatra. Datos referentes a España indican que en esto no somos diferentes: uno de cada diez españoles debería pasar por un consultorio psiquiátrico. Y digo que deberían porque sólo un diez por ciento de estos enfermos acuden a poner remedio a sus males. (PYRESA). N. D. E.

La LUNA, conquistada y explorada

1969: Una misión que parecía imposible

Armstrong, Collins y Aldrin: Los «hombres del siglo»

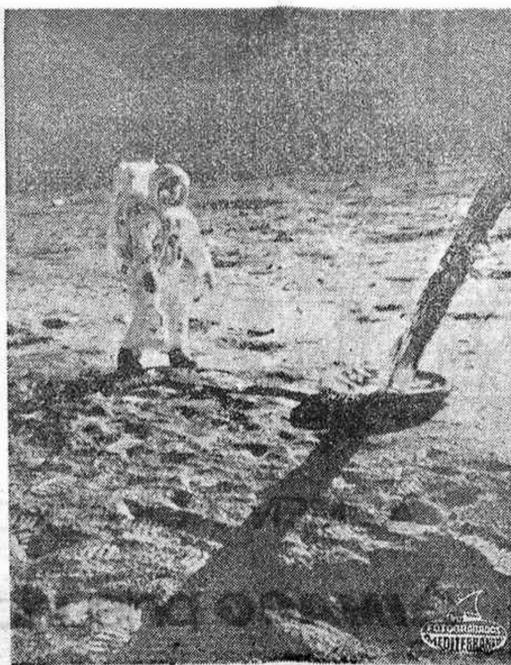
Por DIEGO LUIS HORTELANO

MIL novecientos sesenta y nueve ha pasado a la Historia como el año de la conquista de la Luna. La realización de un sueño que durante siglos había acariciado la humanidad entera. Un desafío que a muchos países les hubiera gustado acometer. Una proeza que sólo la nación más potente de la Tierra fue capaz de realizar. Una aventura incomparable que sólo un puñado de "superhombres" han tenido la suerte de vivir: los astronautas.

Unos hombres como los demás, en su sencillez, nada arrogantes —he entrevistado a Bormann, Armstrong, Collins y Aldrin—, a pesar de que sobre sus hombros recayó la misión más importante del mundo. Una misión que hace escasamente unos años parecía imposible. Pero estamos en la época en que el dinero y la tecnología todo lo puede. O casi todo.

UN PROYECTO DIFÍCIL Y COSTOSO

Se cumplían doce años de la Era Espacial cuando tuvo lugar el descubrimiento de un nuevo "mundo". En el Proyecto Apolo se habían invertido hasta entonces 24.000 millones de dólares y habían colaborado 300.000 técnicos. Se trataba de demostrar que el hombre era capaz de llegar hasta nuestro satélite natural, darse una vuelta por él y regresar a la Tierra. El acontecimiento tuvo lugar



el 22 de julio y fue presenciado por más de mil millones de personas gracias a la televisión. El "sueño americano" ya era una realidad, tras el primer "empuje" dado por John F. Kennedy el 25 de mayo de 1961:

—Ningún proyecto será tan imponente para la humanidad como este —dijo entonces— o más importante para llevar a cabo una exploración espacial de largo alcance. Y ninguno será tan difícil y costoso de realizar.

Von Braun y la NASA se pusieron a trabajar y coordinaron la labor de equipo más fantástica de la Historia. Porque el mérito no es sólo de los astronautas —primeras figuras que se reparten la fama estelar de una impresionante película de ciencia-ficción— sino de los hombres que actúan, trabajan y se desvelan en la sombra.

En marzo pasado, el vuelo del Apolo 9 permitió probar por primera vez el módulo lunar con tripulantes, durante un período de días en órbita terrestre. Los protagonistas fueron McDivitt, Schweickart y Scott. En mayo siguiente, tuvo lugar la penúltima etapa hacia la Luna en el Apolo X. Stafford y Cernan utilizaron el módulo para descender a una distancia de quince kilómetros de la superficie lunar. Y en julio, Aldrin y Armstrong, permanecieron durante 22 horas en la Luna, siendo los primeros

Pasa a la Pág. 18

...EL
DETALLE
PARA
EL AÑO
1970



...ADQUIERALO

en **Regio**

CALLE MAYOR, 39

CASTELLÓN

Feliz Año Nuevo



BICICLETAS **Orbea**

La marca de más prestigio nacional

Gran surtido en los modelos
plegables y niño

CONCESIONARIO

A. Baquedano

Cataluña, 15 - CASTELLÓN

Ni igual, ni peor, solamente el mejor
Al instalar su Hotel, su Restaurante
o su Bar acuda a

RE-MAR

Su Delegado en Castellón

JOSE M.º SELMA VILANOVA

Se lo servirá más rápido, mejor y
con mayores facilidades que nadie;
y se lo cobrará al precio de los
demás

**Delegación para Castellón y provincia:
Conde Pestagua, 6 - Teléf. 22 03 48**

JOSE M.º SELMA

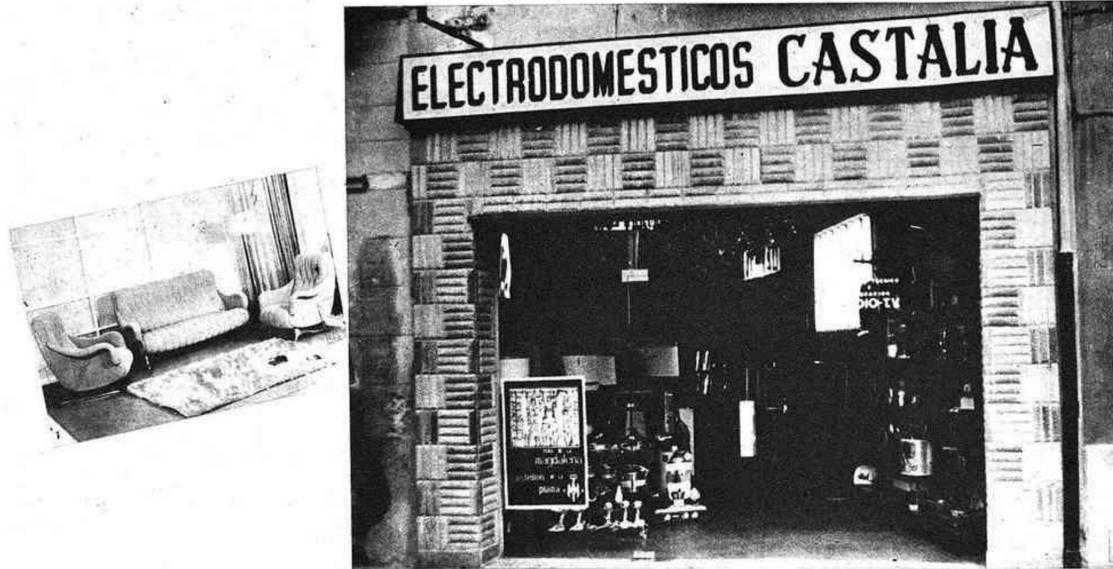
Desde su Kiosco de Tetuán, totalmente
modernizado,

LES DESEA UN VENTUROSO
Y PROSPERO AÑO 1970



La Cadena de Establecimientos **CASTALIA**

Desea a sus Clientes, amigos y público en general un Venturoso año 1970



TODOHOGAR CASTALIA

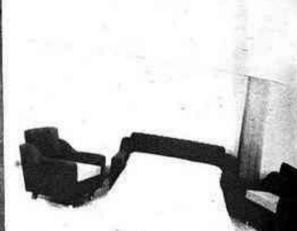
- **MUEBLES**
- **DECORACION**
- **TAPICERIA**
- **ELECTRODOMESTICOS**

Venga a **CASTALIA**

es Diferente

Trinidad, 31
Ximénez, 20

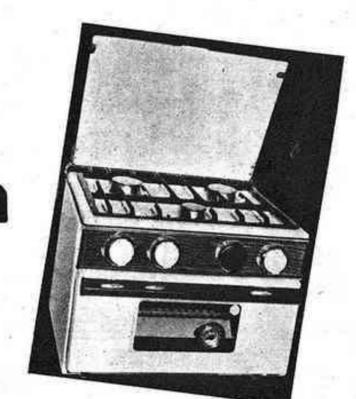
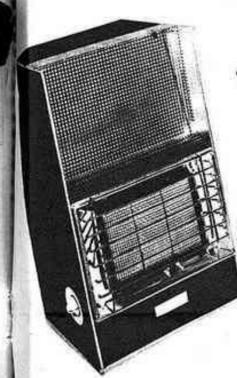
Poeta Verdaguer, 2
CASTELLON



La Dirección de **CASTALIA** en **ALCORA**

Les saluda

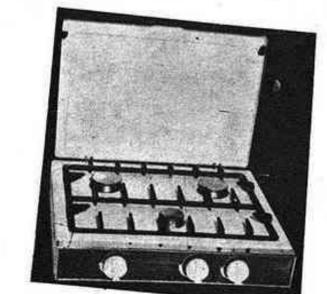
García Valiño, 11



La Dirección de **CASTALIA** en **ONDA**

Agradece su deferencia

Colón, 1



La Dirección de **CASTALIA** en **VALL DE UXO**

Agradece sus Atenciones

Av. Girón, 4



Vicente Sales Utiel

El Alcalde

Especialista en Derribos - Excavaciones - Cimentaciones y alumbramiento de aguas
Pistas y Desmontes



Se complace en desearles a todos sus clientes, amigos y público en general con sus más fervientes votos de prosperidad para el NUEVO AÑO 1970.

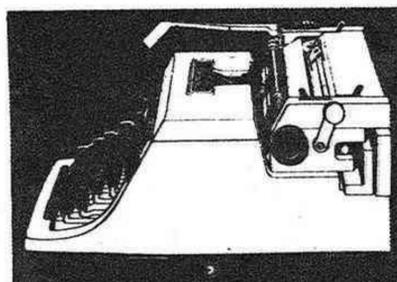
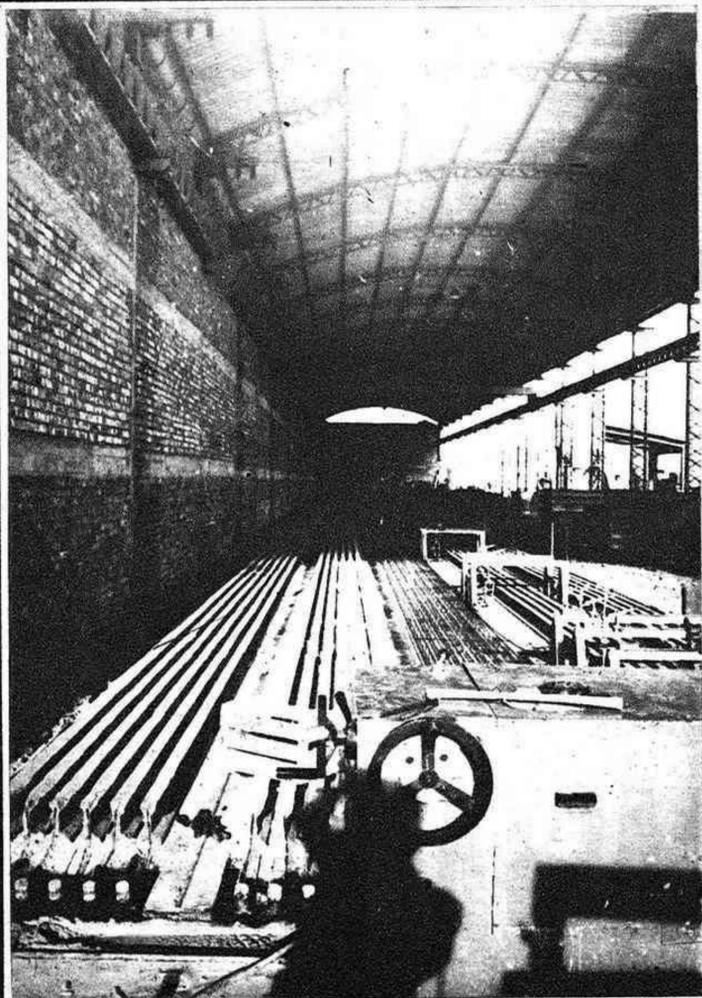
Y aprovechando el feliz acontecimiento, quiere testimoniar su agradecimiento a todos los Sres. Industriales y vecinos del primer tramo de la calle Enmedio que, en su día lo felicitaron con motivo del derribo del Edificio de la antigua CAMARA AGRICOLA que se llevó a cabo con el mínimo de molestias.



Avenida de Alcora, 95

Teléfono 21 43 31

Castellón

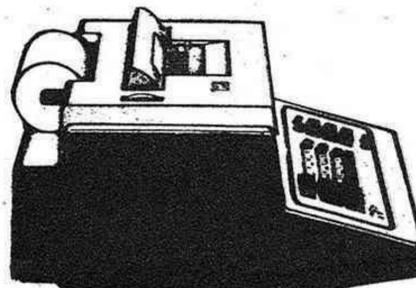


**OLIVETTI
ESCRITURA
ELECTRICA**

OLIVETTI LINEA 88

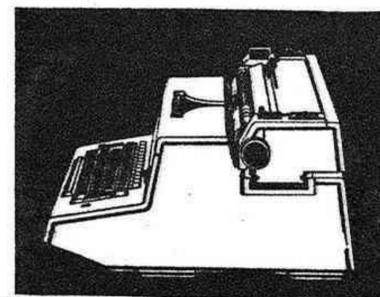
UNA NUEVA MAQUINA DE ESCRIBIR DE OFICINA
TOTALMENTE FABRICADA EN ESPAÑA

La LINEA 88 es el último modelo de máquina de escribir standard creado por Olivetti. La suavidad de su teclado, la exactitud de su pulsación y la comodidad de sus mandos operativos, hacen de la LINEA 88 la máquina manual de oficina más avanzada.



**OLIVETTI
DIVISUMMA
26 y 26 GT**

La base del cálculo mecánico es la máquina de cuatro operaciones. Las calculadoras Olivetti Divisumma 26 y 26 GT son la expresión más simple, moderna y eficaz de máquinas calculadoras de cuatro operaciones.



TEKNE 4
Máquina de escribir eléctrica de oficina con cinta de polietileno para escritos de gran pulcritud.

Feliz Año 1970



MONPA, S. L.
CONTINUACION CRISTO DE LA PIEDAD, S/N
TELEFONO 190
VILLARREAL (CASTELLON)

ANTONIO SAEZ GARCES
AGENCIA DE VENTA DE

hispano olivetti

José Antonio. 7 - Teléfono 224339

DESEA A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS FELIZ AÑO NUEVO

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Desgana operatoria en todos los sectores

MADRID, 30. — (Pyresa). — Se ha iniciado la semana con una jornada de tono desganao y cansino operar. El dinero se ha replegado del mercado por lo que la oferta predominó en la mayoría de los sectores, aunque sin seguridad. Unicamente bancos y químicas se han mostrado realizadores con mayoría de beneficios en sus cotizaciones, siendo de mucho mayor entidad las alzas experimentadas en los títulos bancarios entre los que destacan las ganancias de Banesto, Popular, Central y Santander, Hispano, Eibao y Exterior se han mostrado ofensivos.

Auxiliar F.C., 17325 Española del Zinc, 160 Fasa, 345 TELEFONIA Y RADIO: Telefónica, 267 TEXTILES: Sniace, 190 SEGUROS: Unión y Fénix, 1.660. (Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón. REACCION FINAL BARCELONA, 30. — (Cifra). — En la sesión de hoy se iniciaron las cotizaciones con mucha flojedad. Al final hubo una reacción del dinero, inclinándose preferentemente por el cerro bancario.

En los otros sectores ha predominado el papel, si bien las pérdidas son de escasa entidad, excepto el caso de Tabacalera. Los beneficios son también cortos, destacando el alza esperada para Fasa. Al cierre prosigue la persea operatoria, quedando el papel para la totalidad de los sectores. En el cerro bancario, junto a las alzas de Banesto, 30; Popular 13; Central y Santander 10; Valencia 5; Bankunión y López Quezada 3, y Urquijo 1, se producen las repeticiones de Zaragoza, Pemento, Ibérico y Vizcaya y las cesiones de Exterior 10 y Bilbao e Hispano 5. En eléctricas se ha registrado el alza de Cantábrico, y las cesiones de las dos Pécas e Iberuero 8; Sevillana 6, Hidro. 4 y 2; Cataluña, 3; Fenosa, Unión Eléctrica Madrileña y Viego 1 y Reunidas, medio entero.

BILBAO, 30. — (Cifra). — Pánico público en la sala y una sesión bastante irregular, con un fondo rojo, pese a algunas mejoras que aparecen en el cerro bancario, como son los avances del Banesto, el Guipuzcoano, el Popular y el Santander, pues los otros demuestran de impotencia y además quedaban muy ofendidos al cierre. Entre las navieras, la Bilhaina sube siete enteros y recupera íntegramente el dividendo metálico. En las eléctricas, los cupones han presionado insistentemente, dando lugar a desgastes en los cupones y en las acciones. Las siderúrgicas, débiles, motivando la presión del papel re, crecen en casi todos los valores del grupo, y las industriales, simplemente sostenidas, quedando la Bolsa al cierre pesada.

Del resto de los valores tratados Galerías Preciados sube siete, reciben Sniace y Fénix y bajan siete puntos Metro y Telefónica.

Table with market data: FONDOS PUBLICOS, ACCIONES, BANCOS, ELECTRICAS, ALIMENTACION, CONSTRUCTORAS, INVERSION MOBILIARIA, MONGPOLIOS, NAVEGACION, QUIMICAS, SIDEROMETALURGICAS.

FUNCION CONMEMORATIVA DE LA TRASLACION DEL APOSTOL SANTIAGO

El Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo presentó la ofrenda en representación del Jefe del Estado

SANTIAGO DE COMPOSTELA 30. — (Pyresa). — En la Catedral compostelana se ha celebrado esta mañana la función conmemorativa de la traslación del Apostol Santiago, acto en el cual, en nombre del Jefe del Estado Generalísimo Franco, presentó la ofrenda nacional el Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo, D. Alfredo Lostau Santos, ofrenda que fue recibida en el ofertorio de la misa oficiada en la capilla mayor, por el Cardenal Quiroga Palacios, que contestó a la invocación del ofertorio.

Y es por eso, señor, que hoy en que un desplazado materialismo redobla sus esfuerzos para destruir los cimientos de nuestra fe, acudimos a vos implorando vuestra presencia como en Clavijo, para resistir los embates de tales fuerzas, como primer paso para afianzar el triunfo final, todo para mayor gloria de Dios. Asimismo os pedimos humildemente que intercedáis cerca del Creador para que siga iluminando a nuestro conductor el catolicismo Franco, en suplicada paciencia y de progreso social y de larga vida para dar así tiempo quien haya de tomar su relevo a su completa madurez y compensación en tan clarividente política.

Terminado el religioso acto, el Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo presidió una recepción en el salón de sesiones del ayuntamiento, en donde leyó unas cuartillas para dar las gracias a las autoridades que le acompañaron en el acto de la ofrenda nacional.

El Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo, al presentar la ofrenda dio lectura a la siguiente invocación: Glorioso y Santo Patrón: El Jefe del Estado ha tenido a bien designarme para, en nombre de la Patria, representaros, ofreceros el homenaje de la patria en este aniversario del traslado de vuestra reliquia mortal, cumpliendo así el mandato de su pueblo que en 1588 estableciera en la última representación en las Cortes de Castilla y León.

No puedo prescindir, señor, de que, en representación en este acto de todos los estamentos de la Patria soy miembro de sus Ejércitos y en calidad de tal os pido una bendición para ellos, rogando no se quebrante su eterna fidelidad, pues sólo con ésta podremos garantizar al país la paz externa e interna, el buen orden, y en último extremo, el cumplimiento de sus leyes fundamentales.

Per último, señor, os ruego de vuestra también vuestra bendición sobre el preclaro Principado de la Iglesia, nuestro amado Cardenal que rige los destinos de esta diócesis, y sobre el venerable cabildo de esta santa catedral, a cuya custodia están encomendados vuestros santos restos.

Esta singular continuidad en la rendición de este homenaje de testimonio y firmeza de nuestra fe, que son "incolme" a despecho de los avatares históricos e ideológicos por los que desde entonces el mundo ha pasado. Y así seguimos, señor, creyendo en que por mandato divino vinisteis a estas tierras a predicarnos la verdad y que tanto que al conocernos nos amasteis, que quiéramos que vuestros restos mortales volvieran a ella para su definitivo reposo. Desde que somos pueblo de vuestra singular predilección, nos habéis continuado dando pruebas a lo largo de los siglos, pues en cuantas circunstancias ha estado en peligro la supervivencia de nuestra catolicidad, vuestra ayuda y conducción para mantenerla ha sido manifiesta.

En correspondencia a tantas peticiones, os ofrecemos, señor, el pervivencia para siempre, especialmente para el año 1970 que va a comenzar, de nuestra devoción y lealtad, y es en prueba de ello que os presentamos esta ofrenda. El Cardenal presidió la ofrenda y contestó al ofertorio. A continuación recibieron la comunión numerosos fieles. Antes de la misa desfiló por el interior del templo la procesión

mitrada, en la que el Capitán General ocupó preferente lugar y durante la misma, que presidió el Cardenal Quiroga Palacios, funcionó el botafumeiro. Terminado el religioso acto, el Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo presidió una recepción en el salón de sesiones del ayuntamiento, en donde leyó unas cuartillas para dar las gracias a las autoridades que le acompañaron en el acto de la ofrenda nacional.

Continúa el mal tiempo

MADRID, 30. — (Servicio especial de PYRESA). — Durante el día de hoy se han intensificado las nevadas, que se han extendido a toda la Meseta Superior y la cuenca del Ebro, además de los sistemas montañosos de la mitad norte de la Península y puntos dispersos de Galicia.

Las precipitaciones han sido generales, aunque con intensidad variable, y destacan Cádiz con 22 litros, seguido de Jerez de la Frontera, con 19; Ciudad Real, Sevilla y Almería, con 14; Cáceres, con 12; Málaga, con 11; Vigo y Badajoz, con 10; Cuenca, Barcelona, Granada, Mahón e Ibiza, con 8; Córdoba, con 7; Soria, Pamplona y Jaén, con 6; Santiago, Pontevedra, Burgos, Albacete y Gerona, con 5; Huelva, con 4; oscilando entre 1 y tres litros en el resto de los observatorios, con excepción de los de Levante, Segura, Cantábrico Oriental y litoral catalán, donde predominaron los valores inferiores a un litro.

Las temperaturas han seguido bajando. Las máximas oscilaron entre 1 y 3 grados de máxima en la Meseta Superior; entre 3 y 4 en la cuenca del Duero; de 5 a 7 en la Meseta Inferior y Extremadura; de 6 a 8 en Galicia; de 8 a 10 en Cataluña; y de 12 a 13 en Levante, Segura, Andalucía y Baleares, siendo las más altas las de Canarias, donde estuvieron comprendidas entre 20 y 22 grados. Esta última temperatura de 22 grados la registró Santa Cruz de Tenerife. En la Península, la más alta de las máximas la midió Sevilla, en el aeropuerto de Tablada, con 14 grados, mientras el de San Pablo sólo tuvo 12. Le siguen Alicante, Murcia, Huelva y Cádiz, con 13 grados de máxima y Valencia y Cartagena, con 12. En cuanto a las mínimas, ha habido hoy en numerosos puntos de la Meseta Superior y en algunos observatorios aislados de Galicia, Ebro e interior de Cataluña, destacando Soria, con 3 grados bajo cero, que fue la capital más fría de España, y Lugo, León, Avila, Zaragoza y Lérida, con 2 también bajo cero.

La borrasca que está hoy en el Golfo de Vizcaya, justo al norte de Galicia, se partirá mañana en dos, y los mapas previstos para el día de mañana señalan una más amplia, ocupando la mitad sur de Portugal y otra más reducida, entre Baleares y Córcega. Los vientos en la Península serán variables, en general, flojos. Y el tiempo, durante las próximas veinticuatro horas, continuará variable, revuelto, desapacible y frío. Tiempo húmedo de invierno, con abundancia de nubes, que serán más abundantes en las vertientes cantábrica y atlántica. Habrá chubascos moderados en Galicia y Cantabria, y ya en plan disperso en el resto de la Península y Baleares. Estos chubascos serán de nieve en los sistemas montañosos de la mitad norte de la Península y puntos del Duero y cabecera del Ebro. En Canarias, el cielo estará nuboso o muy nuboso, con riesgo de chubascos.

La gripe ha costado caro en España 1.120 millones de pesetas en productos farmacéuticos a la Seguridad Social y 200 millones de pesetas a las empresas en salarios a trabajadores en baja hasta casi los últimos días de noviembre, padecemos los españoles, supuso para la Seguridad Social un gasto en farmacia del orden de los 1.120 millones de pesetas, en precio de venta al público, y para las empresas, el abono de unos 200 millones de pesetas, en concepto de salarios de cerca de 600.000 trabajadores dados de baja por enfermedad, según ha informado el doctor Martínez Estrada, Delegado General del Instituto Nacional de Previsión de la reunión del Consejo de Administración de este organismo, celebrada esta tarde.

MADRID, 30. (Pyresa). — La epidemia gripal que, desde el primer fin de semana del mes de octubre

registradas en el mes de septiembre, en los meses de octubre y noviembre hubo 97.330, con un promedio de 713 días de baja por enfermedad. GASTOS DE FARMACIA Tomando como módulo la capital de España y el mes de octubre, hubo un consumo de productos farmacéuticos de 235.181.377,77 pesetas, en precio de venta al público, lo que, representa un aumento de setenta millones en relación con el consumo del mes de septiembre del mismo año. Se prescribieron 1.827.517 recetas, es decir, 450.000 más que en septiembre anterior. Si se considera que la población asegurada de Madrid es la octava parte de la total nacional, los gastos de farmacia por causa de la epidemia gripal, durante los meses de octubre y noviembre, los mil ciento veinte millones de pesetas indicados. Asimismo, si se tiene en cuenta que el salario promedio a efectos de cotización, es de 106 pesetas diarias, y la indemnización que se abona por enfermedad es del 75 por ciento, las 600.000 bajas por gripe que se calcula hubo en todo el país, con sus 713 días de baja por término medio, representan unos gastos en números redondos de 200 millones de pesetas. Por último, el doctor Martínez Estrada manifestó que la mutabilidad de los virus causantes de la gripe impiden la obtención de vacunas preventivas eficaces, ya que en otros tipos de procesos la rentabilidad de los aspectos preventivos de la enfermedad es un factor importantísimo a considerar. E informó que esta epidemia de gripe ha dado origen a complicaciones severas en algunos casos, que han tenido que ser objeto de internamiento en los servicios de medicina interna.

El bandidero José Castillo ha reaccionado favorablemente después de serie amputada la pierna MADRID, 30 (Servicio especial de Pyresa, para la "Línea" de Murcia). — "El herido José Castillo Navarro ha reaccionado favorablemente en la intervención efectuada en el día de ayer. Las constantes se mantienen normales y ha comenzado la ingestión de líquidos. Continúa el estado de gravedad. Firmado: Drs. García de La Torre y Juan Olagüibel". El infortunado bandidero, después de celebrar consulta con su mujer Doña Ceila Roca López y con su hermana, decidió someterse a la operación que fue realizada por los doctores de La Torre y Olagüibel y que se prolongó durante varias horas. Según ha declarado el hermano de suma gravedad en el curso de una novillada económica que se celebró el día 7 en la plaza de toros de Almería. Al salir de colocar un par de banderillas se dirigió al burladero para recoger el capote, el toro que no estaba parado, se echó sobre él y se cebó en su cuerpo ya que no le dio tiempo a tomar el olivo ni hacerle un quite salvador. Curado de primera instancia en la misma ciudad andaluza, el día 8 fue trasladado a Madrid en avión. Fue necesario practicarle una transfusión de sangre de una cantidad de 500 cc. José Castillo nació en Murcia el 4 de diciembre de 1930 en el típico barrio del Carmen. Cuenta estado de la herida pese al tratamiento a que estaba sometido, se una niña de tres años y un niño comunicó a él y a su familia fin de uno.

Si Vd. tiene "unas pesetas guardadas" fíjese en el desarrollo de CRECINCO. Table comparing 1968 and 1969 results for CRECINCO investments.

CRECINCO FONDO DE INVERSION MOBILIARIA. Form for requesting more information and investment details.

GRAN OCASION

Motocicletas usadas
todas marcas
y cilindradas

A precios inmejorables

CONTADO Y PLAZOS

Navarra, 133



ELECTRO-RECAMBIOS

EQUIPOS ELECTRICOS
ACUMULADORES

Ing Ballester 23-Tel. 212285
CASTELLON

ALTADILL y TENA

Motocultores «BJR»

Motor Lombardini de 14 H.P.

Tractores «BJR»

Motor Lombardini de 12 y 14 H.P.

Tracción 4 ruedas - Sistema hidráulico

Agente: Talleres Dufos. Alicante 31. Valencia

Sub-agentes:

- Alcala Chivert; Pascual Beltrán, Barón Alcahal, 42
- Cuevas de Vinromá; Hilaro Mateo, José Antonio, 91
- Morella; Miguel Segura, San Julián, 52
- Segorbe; Antonio Castillo, Esperanza, 2
- Vall de Uxó; Salvador Jarque, José Antonio, 45
- Vinaroz; Bautista Burdeos, Pilar, 77

DORMIMUEBLE

La Casa de los Muebles Plegables

Camas - Colchones - Sofás

Cochechos - Literas

Tresillos - Mesas

Colón, 40

CASTELLON

BALANZAS

Magriña

BASCULAS

BALANZAS

Fraciones 1 gramo
Carta calculadora de precios

Totalmente de acero
18/18

Completamente auto
máticas

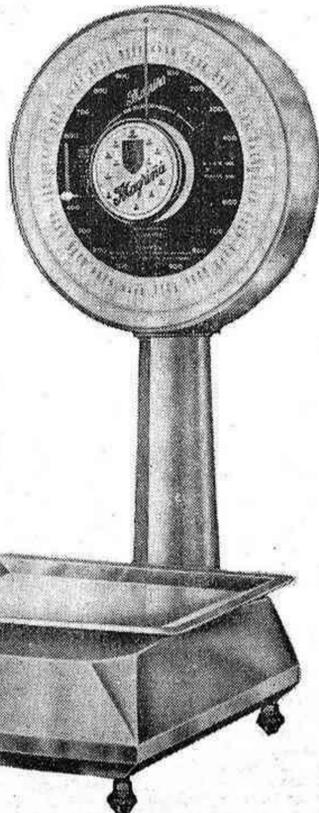
BASCULAS

Para el comercio y la
industria de todas
capacidades y frac-
ciones.

AGENTE DE VENTA



San Félix, 54
Tel. 220453
CASTELLON



Pregunte a quien tenga una

1969, BAJO EL SIGNO DE LA VIOLENCIA

En julio culminó la escalada de los asesinatos y atentados políticos

«D EJADME tener a mi hijo! Dejádme tener a mi hijo!» Sharon Tate apenas tuvo tiempo de gritar. Los cuatro desconocidos que habían irrumpido inesperadamente en el jardín sólo le concedieron unos segundos de vida. Luego, su cadáver fue atado al de un amigo; muy cerca quedó escrita con sangre la palabra «cerdos». Esta ha sido, sin duda, una de las noticias más dramáticas, una de las noticias más horripilantes que nos ha deparado el año que termina. Puede ser un símbolo del gran pecado de este siglo la violencia; la violencia que conmueve los barrios neoyorquinos y las junglas del sureste asiático, la violencia que convierte en cementerios los paupérrimos poblados de Biafra o Sudán, la violencia que perturba las calles de París, Londres, Belfast, Roma, Buenos Aires...

Violencia racial, violencia religiosa, violencia política... Aún no se han olvidado los magnicidios de Dallas, Memphis y Los Angeles y ya mil novecientos sesenta y nueve nos deja para la historia un impetuoso torrente de sangre, derramada en crueles matanzas y crímenes inexplicables; el día seis de enero, como triste regalo de reyes, la humanidad se conmovió ante el asesinato de Le Minh Tri, ministro de Educación de Vietnam del Sur. La racha acaba de empezar: muertes sospechosas de generales soviéticos, matanzas en los campos de Pinkville, genocidio en centroamérica. El día siete de enero se suicida Rolf Schiller, comandante de las Fuerzas Armadas de la República Federal Alemana; el veintiseis se ahorca a veintiseis espías en la plaza de la Libertad de Bagdad y el veintiocho cae víctima de un atentado el dirigente negro Edwin Pratt miembro de la liga urbana de Seattle.

El ocho de febrero se quita la vida Erik Wulf, oficial de telecomunicaciones de la República Federal Alemana; las agencias internacionales recuerdan al mundo que es el duodécimo suicidio entre altos funcionarios que se registra en cuatro meses.



La violencia ha tomado perfiles universales. Y escenas como esta en que la policía intenta dispersar a los manifestantes del "Valley State College" de California, son frecuentes y se contemplan en el mundo entero con sus distintas modalidades.

Más ejecuciones en Irak. Crisis política en la joven Guinea Ecuatorial y desaparecen en extrañas circunstancias Bonifacio Ondó, Atanasio Ndong, Armando Balboa y Saturnino Ibongo. Un empleado de la Embajada etíope en Méjico asesina a la esposa del embajador y a dos sirvientes. El trece de abril fusilan a Alejandro Bause, ex ministro y autor de un atentado fallido contra Jean Bedel Bokassa, presidente de la República Centroafricana. Y el veintisiete, un domingo, muere en accidente de aviación el general Barrientos, presidente de Bolivia.

La violencia crece en Norteamérica casi tanto como el nivel de vida. El trece de junio fue asesinado en Nueva York, Clarence Smith, jefe del «Mau Mau»

hermano de Martin Luther King hay que añadir el asesinato de Honorato Rojas, campesino boliviano que sirvió de guía a las unidades del ejército que capturaron al «ché». Sin embargo, la noticia que en el mes de julio arrojó más revuelo y aún sigue teniendo plena actualidad fue la muerte de Mary Jo Kopechne, cuando viajaba en coche con Edward Kennedy.

Tras la escalada violenta de julio, agosto fue el mes más tranquilo; únicamente, otras veinticinco ejecuciones realizadas en la plaza de la Libertad de Bagdad perturbaron el veraniego de quienes, pese al calor se asomaban a las páginas de los diarios. En septiembre cayó en combate Guido Inti Peredo, sucesor del «Ché» al frente de las guerrillas bolivianas y en octubre es asesinado Abdaraz Hid Ali Shermake, presidente de Somalia. España constituye una verdadera excepción: pocos países pueden ofrecer un ambiente donde la paz y el orden están tan garantizados como el propio sol mediterráneo. El asesinato en Carcagente de un general croata que vivía exilado constituye sin duda la excepción.

En mil novecientos sesenta y nueve fallecieron varias personalidades relacionadas con la política, aunque casi todas ellas veían ya de sus cargos por razones de edad. Además de Barrientos, Tsombé, Bonifacio Ondó... conmemoramos las muertes del ex

hermano de Martin Luther King hay que añadir el asesinato de Honorato Rojas, campesino boliviano que sirvió de guía a las unidades del ejército que capturaron al «ché». Sin embargo, la noticia que en el mes de julio arrojó más revuelo y aún sigue teniendo plena actualidad fue la muerte de Mary Jo Kopechne, cuando viajaba en coche con Edward Kennedy.

Tras la escalada violenta de julio, agosto fue el mes más tranquilo; únicamente, otras veinticinco ejecuciones realizadas en la plaza de la Libertad de Bagdad perturbaron el veraniego de quienes, pese al calor se asomaban a las páginas de los diarios. En septiembre cayó en combate Guido Inti Peredo, sucesor del «Ché» al frente de las guerrillas bolivianas y en octubre es asesinado Abdaraz Hid Ali Shermake, presidente de Somalia. España constituye una verdadera excepción: pocos países pueden ofrecer un ambiente donde la paz y el orden están tan garantizados como el propio sol mediterráneo. El asesinato en Carcagente de un general croata que vivía exilado constituye sin duda la excepción.

En mil novecientos sesenta y nueve fallecieron varias personalidades relacionadas con la política, aunque casi todas ellas veían ya de sus cargos por razones de edad. Además de Barrientos, Tsombé, Bonifacio Ondó... conmemoramos las muertes del ex

rey de Saud de Arabia; Levi Eschkol—primer ministro de Israel—; Joseph Kasavubu—presidente del Congo—; «Ike» Eisenhower, ex presidente de los Estados Unidos de Norteamérica; doña Victoria Eugenia, viuda del último rey de España; Franz von Papen, ex canciller alemán; Ho Chi Minh, presidente de Vietnam del Norte; Joseph Patrick Kennedy, padre de los Kennedy, etcétera. La literatura perdió escritores de la talla del francés Gaston Gerard, los españoles Ramón de la Serna e Ignacio Aldecoa o el norteamericano Jack Kerouac.

También hay que lamentar, al hacer el balance del año que termina, las muertes del gran pintor español, académico y famoso en todo el mundo, Daniel Vázquez Díaz; del extraordinario pianista gallo Julíus Katchen; del insignte jurista español, ex presidente del Tribunal Supremo, Castán Tobenas; del filósofo José Gaos, discípulo de Ortega; del arquitecto alemán, aunque residente en Boston, Walter Gropius, considerado como el padre de la arquitectura funcional; el escultor Julio Bonbide, autor del Cristo que preside la basílica del Valle de los Caídos; la añorada Lola Membrives... En mayo fallecieron el cardenal checo Joseph Beran, arzobispo de Praga, y el arzobispo de Yucatán, Fernando Ruiz Solórzano; en junio murió, en España—concretamente en San Sebastián de los Reyes y de forma repentina— el obispo vietnamita Dai.

En España fallecieron en 1969 dos periodistas de relieve internacional: Ismael Herranz y Xavier de Echarri. Los dos habían sido directores de «Arriba». Murieron cuatro directores de periódicos, en activo; además de Echarri, los directores de «El Progreso», de Lugo, «Diario de Barcelona» y «Lanza» de Ciudad Real. Otros muertos ilustres fueron el ex ministro de Industria Sr. Planell, el marqués de la Val davia y el subsecretario del Ejército, general Medrano. Gitanillo de Triana, el que hace años fue torero famoso, perdió la vida en un accidente de circulación; Pi-blo Rada, mecánico en aquel vuelo inolvidable del «Plus Ultra», regresó del exilio a morir a su patria; también murieron dos cantantes famosos; Pepe Pinto y la Nifia de los Peines. El 17 de diciembre murió en Madrid víctima de accidente de tráfico, la duquesa de Alburquerque.

Finalmente, es obligado recordar la muerte de dos hombres cuyas vidas constituirían una espesura para millones de enfermos: Blaberg y el padre Boulogne; los dos vivían con corazones ajenos que les habían sido trasplantados en un alarde de la cirugía y sus nombres eran populares en los cinco continentes. (PYRESA) L. M. H.

LA LUNA, conquistada y explorada

Viene de la pág. 12

seres humanos que hollaban nuestro romántico satélite artificial. Mientras el mundo los observaba, recogían piedras y otros materiales para su posterior estudio. Después de esta operación, instalaron instrumentos científicos sobre el suelo lunar. Finalizaba así la primera gran odisea del espacio exterior, comenzando la exploración de nuestro sistema solar.

BUSCAR A DIOS EN EL ESPACIO

Pero esta labor pudo realizarse gracias a los experimentos realizados en otros vuelos anteriores. Gracias a los conocimientos acumulados por los hombres del espacio que no tuvieron la suerte de llegar a la Luna, Bormann era uno de ellos. Durante casi media hora tuvo oportunidad de charlar con él cuando estuvo en la estación de Fresnedillas:

—La aventura del espacio—me dijo entonces— es algo que será el blanco de muchas críticas, tanto en mi país como fuera de él. Aparte de si el programa espacial responde a unos motivos políticos o de prestigio nacional, considero que todas las grandes conquistas de la humanidad han respondido a un afán de superación que el hombre no puede matar dentro de sí. De no haber sido por este afán, la humanidad aún estaría en la edad de Piedra. El hombre siempre busca un último fin, llámese Dios o Providencia. Y no hay nada de malo en querer conocer a Dios a través de los espacios infinitos.

Bormann, una especie de pensador de nuestro tiempo, con una mística que le lleva más allá de los objetivos de la ciencia, tiene todo el aspecto de «superhombre» sincero y llano, que no se dejaba influenciar por la aureola de grandeza que le había concedido el departamento de relaciones públicas de la NASA.

LOS HOMBRES DEL SIGLO

La misma sencilla galanura observé en Armstrong, Collins y Aldrin. Desde la Estación de Fresnedillas seguí, minuto a minuto, durante el tiempo que la Estación les apoyaba en su misión, sus peripecias a bordo de la cápsula «Apolo XI». Me familiaricé tanto con sus voces que cuando hablé con ellos en Madrid, no me eran extraños en casi nada.

Armstrong Collins y Aldrin, en 1969, no sólo han sido los hombres del año, sino del siglo. El primer hombre que pisó la Luna, se enroló como astronauta, doce años después de alistarse como piloto en la Armada norteamericana. Combatió en Corea, donde realizó setenta y ocho misiones, y cuando se licenció, estudió la

genería aeronáutica en la Universidad de Purdue y en la del Sur de California. Fue uno de los tripulantes de reserva del «Géminí», que en 1965 estableció la marca de 190 horas y 55 minutos de vuelo orbital, tripulado por Cooper y Conrad.

Cerca de un año después, tuvo por fin la oportunidad de volar a través del espacio exterior. Junto con Scott, en el «Géminí VIII» realizó la maniobra de acoplamiento de los vehículos en órbita. Pero un fallo en las instalaciones de la cápsula, obligó a finalizar el vuelo al cabo de seis horas. Demostró ser un hombre de cualidades extraordinarias. Y su experiencia en el primer viaje a la Luna le hizo acreedor de un prestigio, a los treinta y ocho años, único en la Historia.

MISION IMPOSIBLE

El «Módulo Lunar» fue pilotado por Aldrin. En el vuelo del «Géminí XII» se portó como un auténtico veterano, junto a James Lovell, circunvolando la Tierra 59 veces, y llevando a cabo el acoplamiento con un vehículo «Agena» sin tripular que giraba en órbita terrestre. En este mismo vuelo estudió los efectos de la ingravidez del espacio exterior.

Hijo de un coronel retirado de las Fuerzas Aéreas, Aldrin nació en enero de 1930 en Montclair, Nueva Jersey. Ingresó en la Academia Militar de West Point, y en 1951 se graduó en Ciencias, con el número tres de una promoción de 475. Tras combatir en Corea, fue destinado al Centro de Vuelos Espaciales Tripulados de Houston, con el fin de colaborar en el estudio de los vuelos «Géminí».

Collins, comandante del módulo de mando en aquella histórica misión, permaneciendo a 112 kilómetros de la superficie lunar, mientras sus compañeros descendían. De acuerdo con la tradición de su familia, eligió la carrera militar y estudió también en West Point, donde se graduó en Ciencias en 1952. Luego se incorporó a la Fuerza Aérea, y después fue oficial de vuelos experimentales en la Base de Edwards. Fue seleccionado por la NASA en 1963.

Pero esta misión que parecía imposible, la del primer viaje a la Luna, se repitió cuatro meses después, cuando otros tres astronautas—Conrad, Gordon y Bean—partieron de Cabo Kennedy, el 14 de noviembre a bordo de la nave «Apolo XII». Conrad y Bean desembarcaron en el «Mar de las Tormentas», cinco días después. Esta vez la misión era más científica que humana. El viaje del Apolo XI fue de exploración, éste de colonización de nuestro satélite natural.

Conrad y Bean salieron dos veces a la superficie de la Luna, con un total de siete horas fuera del módulo, recorriendo cerca de un kilómetro. Las tareas más importantes de este vuelo, fueron el montaje de un laboratorio científico, búsqueda del «Surveyor III» y producir un seísmo lunar estrellando el módulo lunar.

LOS ROBOTS NO PUEDEN SUSTITUIR AL HOMBRE

El tercer hombre que ha pisado la luna, Conrad, comandante del «Apolo XII», nació el 2 de junio de 1930, en Filadelfia. En 1953 se graduó en Ciencias en la Universidad de Princeton; Aviator de la Marina de los Estados Unidos, fue seleccionado por la NASA en septiembre de 1962. Pilotó durante ocho días el «Géminí V» en agosto de 1965. Junto con Cooper estableció la marca de resistencia de 190 horas y 56 minutos en ese vuelo. También fue comandante de vuelo durante la misión del «Géminí XI». Está casado y tiene cuatro hijos.

Alan Bean, nació en Wheeler, Tejas y tiene 37 años. Se graduó en la escuela secundaria de Forth Worth, Tejas, y en 1955, en Ciencias por la Universidad de Tejas. Ingresó en la Marina en 1955, donde fue piloto de pruebas. En octubre de 1963 ingresó en la NASA. Fue el cuarto astronauta de la Historia que pisó la Luna, tras realizar su primera misión especial.

Richard Gordon, al igual que Collins, tuvo que permanecer a bordo del módulo de mando. Es capitán de Fragata y nació el 5 de octubre de 1929 en Seattle. En 1951 se graduó también en Ciencias en la Universidad de Washington. Y en 1953 pasó a ser piloto de la Marina norteamericana e instructor de vuelos. En mayo de 1961 estableció una marca de velocidad transcontinental en un vuelo de Los Angeles a Nueva York. En octubre de 1963 fue seleccionado astronauta. Y en 1966 fue piloto del «Géminí XI» en una misión de tres días de duración.

A pesar de la increíble perfección con que se llevaron a cabo estas misiones de contacto y exploración de la superficie lunar, en los Estados Unidos no amainó la polémica acerca de la justificación de los vuelos tripulados, a la luz de que robots espaciales podrían efectuar con menos sacrificio económico investigaciones parecidas a las que realizaron los astronautas.

Pero el vuelo del «Apolo XII» demostró de que en el supuesto de que pudieran resolverse todas las dificultades, la creación de tan complejos mecanismos sería tan costosa que el cerebro humano resulta ser el elemento más barato y eficaz para llevar a cabo la colonización espacial. (PYRESA).

¡1970 llama a su puerta!

Recíbalo alegremente, con el número extra de



NO HAY MAL AÑO SI COMIENZA CON SU LECTURA

Ría, hombre, ría... para empezar la cuenta de los doce meses. Para eso le ofrecemos centenares de chistes, anécdotas y sucesos...

También, para que discorra y piense, que eso es bueno... Infinidad de pasatiempos, camogramas, jergíficos y rompecabezas, distribuidos en 132 páginas primorosamente impresas en huecograbado.

Con una portada a color, iluminada por la sonrisa de una señorita guapa y juncal. Y, después, ¡sólo por doce pesetitas de nada.

«7 FECHAS» le ofrece:

- Una serie de magníficos reportajes, de tema original y nuevo, escritos por plumas amenas y a la vez especialmente, con ilustraciones abundantes e irónicas.
- La preocupación que angustia al mundo: la droga. ¿Sabe usted que se utiliza como arma política y que su directo objetivo es corromper a la juventud?
- La China roja obtiene más de 500 millones de dólares anuales del tráfico ilegal de estupefacientes. Con ellos paga su material estratégico y a sus agentes subterráneos.
- ¿Qué sabe del mercado común del balón? ¡Entérese, entérese leyendo nuestro sensacional reportaje! Se dice que está en manos de los intermediarios. Todavía se recuerda el caso de los paraguayos. De este y otros escándalos, le informamos cumplidamente.
- Nunca el cine había llegado a la escandalosa situación actual: las pantallas del mundo están pobladas de erotismo y violencia. Lea nuestro sensacional reportaje, profusamente ilustrado con bellezas del celuloide.
- ¿La Luna al alcance del viajero humano! ¿Pérdida o conquista? La Luna de los poetas—¡piénselo— se ha quedado así de chiquita y la de las leyendas perdió lo suyo. Nosotros le contamos todo sobre el satélite, desde los poetas y la fabulación hasta la realidad de los astronautas.
- La juventud—y éste es un nuevo romanticismo— está loca por la música. ¡Vaya para esos jóvenes amantes nuestro atrayente reportaje sobre «La aventura del folk-song»!
- ¿Es que el antiguo paraíso del cine va a convertirse en la meca del crimen? Lea nuestro reportaje sobre «Los crímenes de Hollywood». ¡Y se le pondrán los pelos de punta!
- Y para que se entretenga, uvas y champán.
- Más chistes y más pasatiempos.

¡Y LECTURA PARA TODO EL AÑO!
¡SOLO POR 12 PESETITAS DE NADA!
Corra al kiosco más próximo y pida su ejemplar.
¡ANTES DE QUE SE AGOTE!

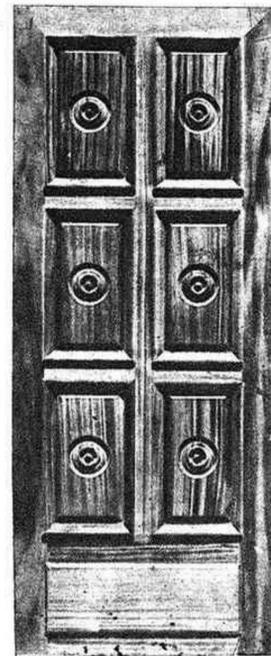
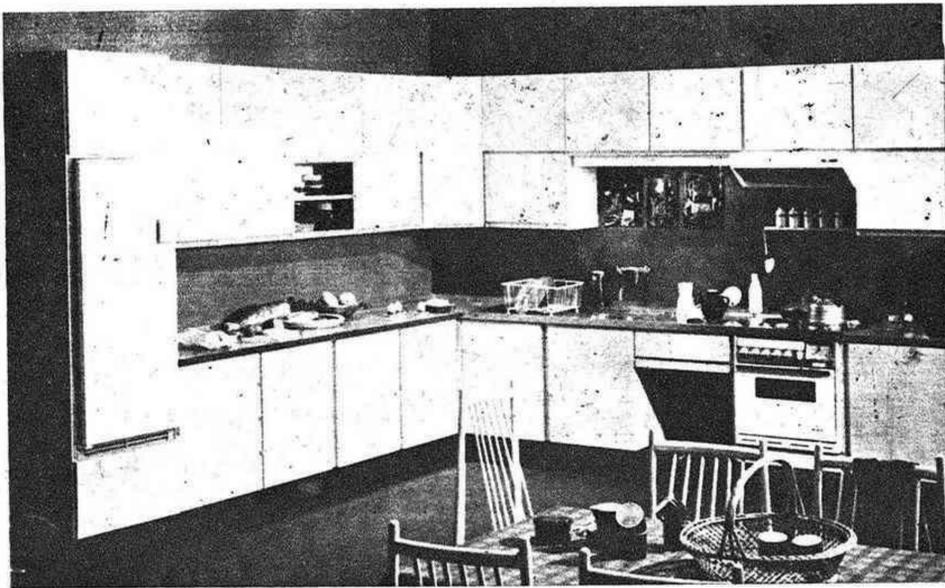
Desea a todos los Arquitectos, Aparejadores, Constructores, amigos y público en general un

Feliz y Venturoso

Año 1970

coisajo
COOPERATIVA INDUSTRIAL S. JOSÉ OBRERO

Registrada por el Ministerio de Trabajo con fecha 5 de Julio de 1957
C. R. del E. de 20457 inscrita con el número 75117



Puertas Castellanas

San Bartolomé, 48

Tel. 157

NULES

APARTADO CORREOS 12

¡OCASION UNICA!

**PISOS DESDE 100.000 PTAS.
Y EL RESTO A 5.000 PTAS. AL MES**

EDIFICIO CAPITOLIO PISOS DE GRAN LUJO

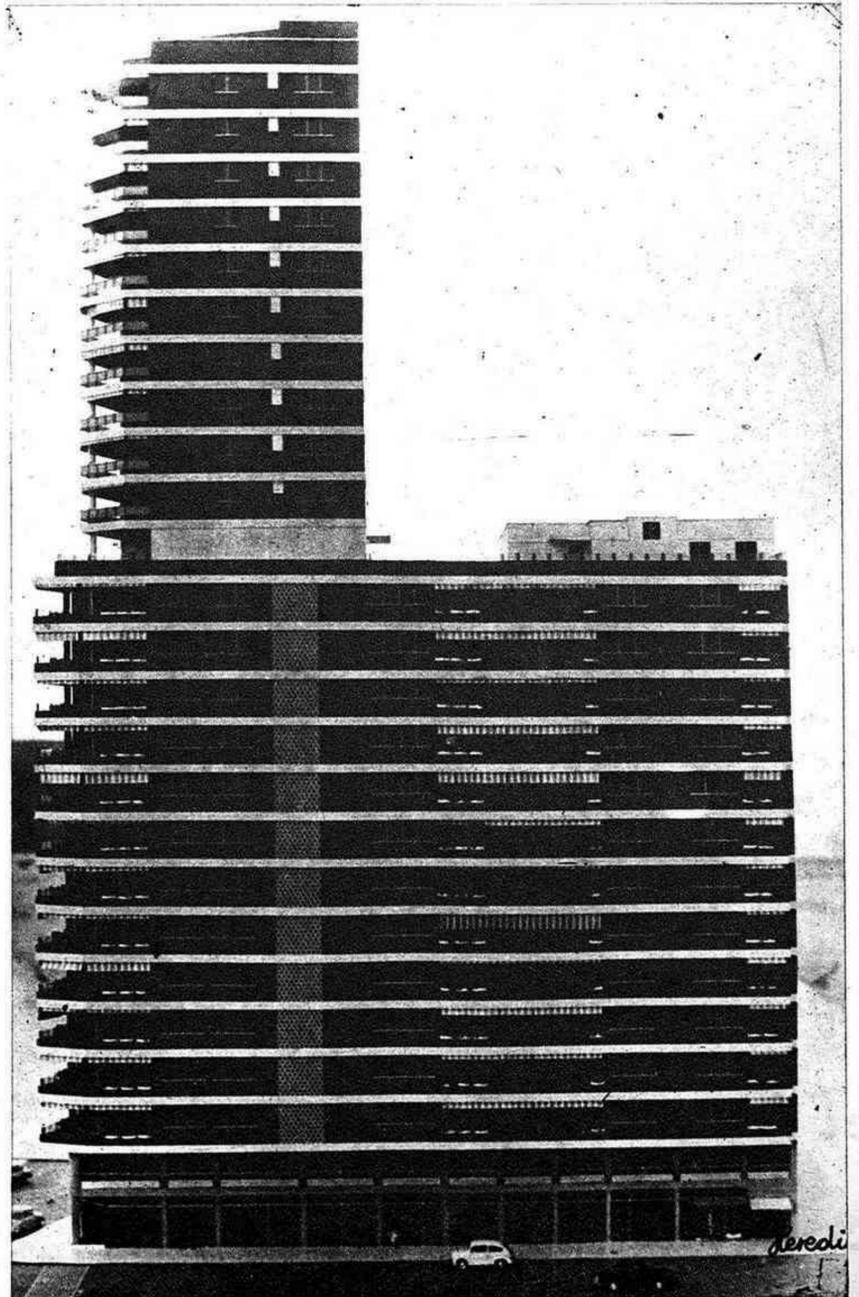
¡Visite la planta piloto!

HORARIO: mañanas de 11 a 1 Tardes: de 4 a 6

Ventas garantizadas con aval bancario del Banco Central.

Información: En los bajos
de la misma obra Teléfono 22 26 35

Felices Fiestas



Merdi



1970

*La Luna al alcance
de la mano*

*Pero antes, decoremos
el hogar para nuestro
confort*

MADERAS CLEMENTE, S. L.

Ctra. Onda, s/n
Tels. 378 y 719
VILLARREAL

**LA CASA DEL PLASTICO
DECORATIVO**

NAVARRA, 1 - TEL. 21695
CASTELLON